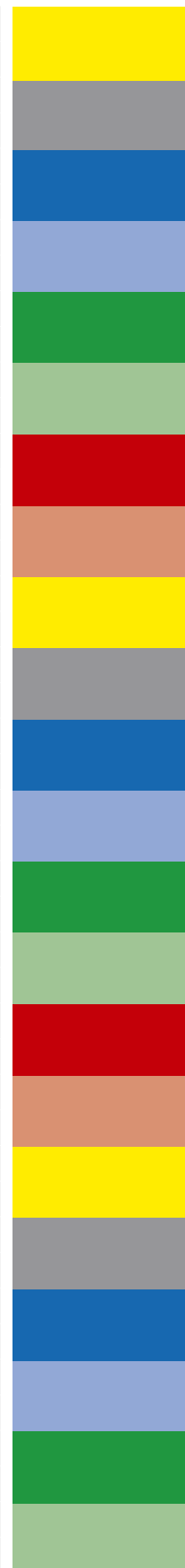


SCHMIDT WATERTECHNIEK B.V.

TOOLS • MATERIALS • SERVICES






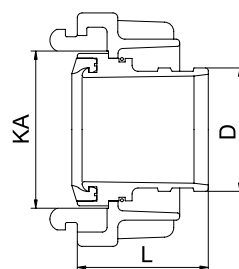
Storz Kupplungen	02-50
<i>Storz couplings</i>	
BS und BSRT Kupplungen	51-57
<i>BS and BSRT couplings</i>	
Guillemin und DSP Kupplungen	58-68
<i>Guillemin and DSP couplings</i>	
NOR Kupplungen	69-72
<i>NOR couplings</i>	
SMS Kupplungen	73-74
<i>SMS couplings</i>	
Barcelona Kupplungen	75-76
<i>Barcelona couplings</i>	
NH Kupplungen	77-81
<i>NH couplings</i>	
GOST Kupplungen	82-85
<i>GOST couplings</i>	
UNI Kupplungen	86-90
<i>UNI couplings</i>	
Geka Kupplungen	91-93
<i>Geka couplings</i>	
Tank- und Kesselwagenkupplungen	94-100
<i>Tank truck couplings and tank car fittings</i>	
Kamlok Kupplungen	101-109
<i>Cam & Groove couplings</i>	
Perrot Kupplungen	110
<i>Perrot couplings</i>	
Schläuche und Schlauchzubehör	111-128
<i>Hose and hose accessoires</i>	
Standrohre f. Feuerwehr, Industrie und Trinkwasser	129-140
<i>Standpipes f. fire fighting, industry and potable water</i>	
Standrohrzubehör und Ersatzteile	141-150
<i>Standpipe accessoires and spare parts</i>	
Prüfstandrohre	151-154
<i>Hydrant tester</i>	
Strahlrohre für Industrie, Feuerwehr und Schiffsbau	155-161
<i>Branchpipes for industrial use, fire brigades and shipping industry</i>	
Armaturen für die Feuerwehr und den Schiffsbau	162-174
<i>Equipment for fire brigades and shipping industry</i>	
Kugelhähne und Muffenabsperrschieber	175
<i>Ball and gate valves</i>	
Befüllsystem für Holzpellets	176-180
<i>Filling system for pellet storage</i>	
Technische Informationen, AGB	181-190
<i>Technical data</i>	



Storz Druckkupplung für Außeneinband PN 16
Storz delivery hose coupling for external binding PN 16

Storz Größe	Typ	D mm	L mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	D	L	Remarks	Order-No	Weight
D-25 KA/Lug 031	DS	13	53		01101A	0,08
	DS,G	13	53	Industrie	11101A	0,08
	DS	13	53		01101M	0,25
	DS	13	53		01101V	0,23
	DS	13	53	nach DVGW VP550, Trinkwasser	01101VT	0,23
	DS	19	53		01102A	0,09
	DS,G	19	53	Industrie	11102A	0,09
	DS	19	53		01102M	0,25
	DS	19	53		01102V	0,24
	DS	19	53	nach DVGW VP550, Trinkwasser	01102VT	0,24
	DS	25	53	DIN 14301	01100A	0,09
	DS,G	25	53	Industrie	11100A	0,09
	DS	25	53		01100M	0,30
	DS	25	53		01100V	0,24
DS	25	53	nach DVGW VP550, Trinkwasser	01100VT	0,24	
DS	25	53	1 Rippe	011165A	0,13	
45 KA/Lug 059	DS	45	72		01158A	0,25
C-52 KA/Lug 066	D	40	70	Schweizer Standard	01142A	0,38
	D	42	55	DIN 14332	01113A	0,36
	D	42	55		01113M	0,98
	D	42	55		01113V	0,70
	D	52	55	DIN 14302	01115A	0,32
	D,G	52	55	Industrie	11115A	0,32
	D	52	55	DIN 86202	01115M	0,95
	D	52	55		01115V	0,70
65 KA/Lug 081	D	55	70	Schweizer Standard	01143A	0,35
	D	52	60	NEN 3374	01116A	0,45
	D	52	60		01116M	1,38
	D	65	59	NEN 3374	01117A	0,42
	D	65	59		01117M	1,27
B-75 KA/Lug 089	D	75	80	NEN 3374	01118A	0,41
	D	75	75	Schweizer Standard	01139A	0,60
	D	75	60	DIN 14303	01121A	0,56
	D,G	75	60	Industrie	11121A	0,56
A-110 KA/Lug 133	D	75	80	DIN 86203	01121M	1,84
	D	75	80		01121V	1,40
A-110 KA/Lug 133	DS	100	115		01124A	1,48
	DS	110	115		01125A	1,48

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)




Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)

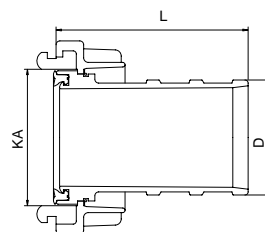
Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

Storz Saugkupplung für Außeneinband PN 16
Storz suction hose coupling for external binding PN 16

Storz Größe	Typ	D mm	L mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	D	L	Remarks	Order-No	Weight
32 KA/Lug 044	DS	19	70		01103A	0,12
	DS	19	70		01103M	0,35
	DS	19	70		01103V	0,38
	DS	25	70		01104A	0,12
	DS	25	70		01104M	0,45
	DS	25	70		01104V	0,38
	DS	32	70		01105A	0,14
	DS	32	70		01105M	0,45
38 KA/Lug 052	DS	25	90		01146A	0,18
	DS	25	90		01146M	0,70
	DS	25	90		01146V	0,70
	DS	32	90		01106A	0,19
	DS	32	90	*	11106K	0,15
	DS	32	90		01106M	0,55
	DS	32	90		01106V	0,70
	DS	38	90		01107A	0,21
	DS	38	90	*	11107K	0,15
	DS	38	90		01107M	0,60
C-52 KA/Lug 066	DS	25	90		01404A	0,36
	DS,G	25	90	Industrie	11404A	0,36
	DS	25	90		01404M	1,00
	D	25	90	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01404MT	1,00
	DS	25	90		01404V	0,82
	D	25	90	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01404VT	0,82
	DS	28	90		01454A	0,32
	DS	32	90		01406A	0,40
	DS,G	32	90	Industrie	11406A	0,40
	DS	32	90		01406M	1,00
	D	32	90	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01406MT	1,00
	DS	32	90		01406V	0,85
	D	32	90	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01406VT	0,85
	DS	32	90	2 Rippen	014184A	0,40
	DS	38	90		01407A	0,37
	DS,G	38	90	Industrie	11407A	0,37
	DS	38	90		01407M	1,00
	D	38	90	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01407MT	1,00
	DS	38	90		01407V	0,80
	D	38	90	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01407VT	0,80
DS	40	90		01443A	0,36	
DS	40	90		01443M	1,05	
DS	40	90		01443V	0,80	

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)

Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)




Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

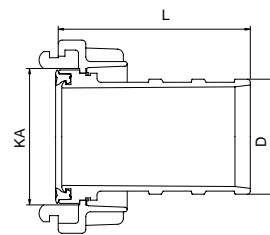
Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

* Kunststoffknagge PN 10
 Head of Polyamid PN 10

Storz Saugkupplung für Außeneinband PN 16
Storz suction hose coupling for external binding PN 16

Storz Größe	Typ	D mm	L mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	D	L	Remarks	Order-No	Weight
C-52 KA/Lug 066	DS	42	90		01428A	0,36
	DS,G	42	90	Industrie	11428A	0,36
	DS	42	90		01428M	1,05
	DS	42	90		01428V	0,80
	DS	45	90		01408A	0,36
	DS,G	45	90	Industrie	11408A	0,36
	DS	45	90		01408M	1,05
	DS	45	90		01408V	0,80
	DS	50	90		01427A	0,37
	DS,G	50	90	Industrie	11427A	0,37
	DS	50	90		01427M	0,95
	DS	50	90		01427V	0,80
	DS	52	90	DIN 14321	01409A	0,37
	DS	52	90	Stahlstutzen/ tail piece steel	04416S	0,73
	DS,G	52	90	Industrie	11409A	0,36
	DS	52	90		01409M	1,05
	D	52	90	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01409MT	1,05
	DS	52	90		01409V	0,75
	D	52	90	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01409VT	0,75
	DS	52	90	2 Rippen	01401A	0,40
	DS	55	90	Schweizer Standard	01457A	0,41
	DS	60	90		01458A	0,39
	DS,G	60	90	Industrie	11458A	0,39
	DS	65	90		01410A	0,38
DS	65	90		01410M	1,30	
65 KA/Lug 081	DS	38	90		01147A	0,45
	DS,G	38	90	Industrie	11147A	0,45
	DS	38	90		01147M	1,35
	DS	38	90		01147V	1,41
	DS	45	90		01169A	0,55
	DS	45	90		01169M	1,34
	DS	52	90		01132A	0,49
	DS,G	52	90	Industrie	11132A	0,51
	DS	52	90		01132M	1,40
	DS	52	90		01132V	1,41
	DS	65	100		01110A	0,48
	D	65	100		01110A D	0,48
	DS,G	65	100	Industrie	11110A	0,51
	DS	65	100		01110M	1,47
	DS	65	100		01110V	1,20
	DS	70	100		01134A	0,55
	DS	75	100		01150A	0,52
	DS,G	75	100	Industrie	11150A	0,52
	DS	75	100		01150M	1,60
	DS	75	100		01150V	1,30

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)

Type:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)

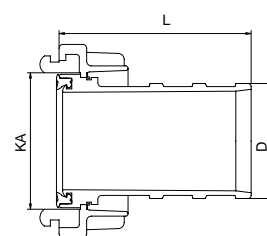
Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

Storz Saugkupplung für Außeneinband PN 16
Storz suction hose coupling for external binding PN 16

Storz Größe	Typ	D mm	L mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	D	L	Remarks	Order-No	Weight
B-75 KA/Lug 089	DS	38	100		01461A	0,70
	DS	38	100		01461M	2,00
	DS	38	100		01461V	1,95
	DS	52	100		01455A	0,70
	DS,G	52	100	Industrie	11455A	0,70
	DS	52	100		01455M	1,75
	D	52	100	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01455MT	1,75
	DS	52	100		01455V	1,95
	D	52	100	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01455VT	1,95
	DS	65	125		01411A	0,72
	DS,G	65	125	Industrie	11411A	0,72
	DS	65	125		01411M	1,90
	D	65	125	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01411MT	1,90
	DS	65	125		01411V	1,65
	D	65	125	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01411VT	1,65
	DS	70	100		01412A	0,72
	DS	70	100		01412M	2,10
	DS	75	125	DIN 14322	01413A	0,71
	DS	75	125	Stahlstutzen/ tail piece steel	04402S	1,40
	DS,G	75	125	Industrie	11413A	0,67
	DS	75	125		01413M	1,80
	D	75	125	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01413MT	1,80
	DS	75	105		01413V	1,90
	D	75	105	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01413VT	1,90
	DS	75	125	2 Rippen	014186A	0,30
	DS	80	125		01414A	0,73
	DS	80	125	Stahlstutzen/ tail piece steel	04403S	1,77
	DS,G	80	125	Industrie	11414A	0,73
DS	80	125		01414M	1,45	
DS	80	125		01414V	1,40	
90 KA/Lug 105	DS	75	160		01415AW	0,97
	DS	90	160		01416AW	0,97
	DS	90	160		01416R	2,40
100 KA/Lug 115	DS	100	150		014113A	1,10
	DS	100	150		01417A	1,23
	DS	100	150	Stahlstutzen/ tail piece steel	04405S	2,23
	DS	100	150		01417M	3,10
	DS	100	150		01417V	3,20

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)




Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)

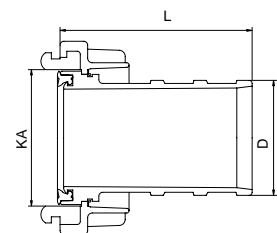
Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

Storz Saugkupplung für Außeneinband PN 16
Storz suction hose coupling for external binding PN 16

Storz Größe	Typ	D mm	L mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	D	L	Remarks	Order-No	Weight
A-110 KA/Lug 133	DS	90	170		01418A	1,60
	DS	90	170		01418V	3,60
	DS	100	170		01419A	1,63
	DS	100	170	Stahlstützen/ tail piece steel	04406S	2,97
	DS,G	100	170	Industrie	11419A	1,70
	DS	100	170		01419M	4,55
	DS	100	170		01419V	3,55
	DS	110	170		01420A	1,66
	DS	110	170	Stahlstützen/ tail piece steel	04407S	3,30
	DS,G	110	170	Industrie	11420A	1,65
	DS	110	170		01420M	4,60
	DS	110	170		01420V	3,30
	DS	125	180		01472A	1,90
125 KA/Lug 148	DS	125	200		01421A	2,30
	DS	125	200	Stahlstützen/ tail piece steel	04408S	5,30
	DS	125	200		01421M	7,30
	DS	125	200		01421V	5,32
135 KA/Lug 159	DS,G	135	250	PN 10	01433A	2,57
F-150 KA/Lug 160	DS	150	180	3 Nocken/3 Lugs	01422A	2,70
	DS	150	180	3 Nocken/3 Lugs Stahlstützen/ tail piece steel	04409S	7,40
	DS	150	180	3 Nocken/3 Lugs	01422M	8,00
	DS	150	180	3 Nocken/3 Lugs	01422V	7,43
165 KA/Lug 188	DS, G	150	275	PN 10	01423AW	3,90
	DS, G	165	275	PN 10	01424A	4,00
	DS	165	275	PN 10	01424R	12,00
205 KA/Lug 220	DS	205	375	2 Nocken/2 Lugs	014128A	6,80
	DS	205	375	2 Nocken/2 Lugs, PN 10	014116R	21,00
	DS	205	375	3 Nocken/3 Lugs	01425A	7,00
	DS	205	375	3 Nocken/3 Lugs	01425V	21,00
250 KA/Lug 278	DS,G	250	400	3 Nocken/3 Lugs	01465A	12,20

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)
 AW = Aluminium mit weißer Dichtung
 AW = Aluminium with white seal

Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)

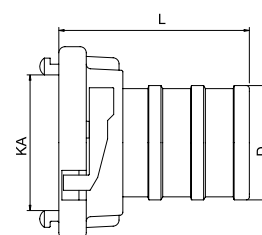
Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

Storz Druck/ Saugkupplung mit Sperrklinke PN 16
Storz hose coupling with sleeve lock PN 16

Storz Größe	Typ	D mm	L mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	D	L	Remarks	Order-No	Weight
D-25 KA/Lug 031	DS	25	53		06928A	0,10
	DS	25	53		06928V	0,25
	DS	25	53	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	06928VT	0,25
C-52 KA/Lug 066	DS	32	90		06902A	0,35
	DS	52	90		06901A	0,35
	DS	52	90		06901M	1,05
	D	52	90	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	06901MT	1,05
	DS	52	90		06901V	1,10
	D	52	90	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	06901VT	1,10
65 KA/Lug 081	DS	65	100		06917A	0,55
	DS	65	100		06917M	1,50
	DS	65	100		06917V	1,40
B-75 KA/Lug 089	DS	75	125		06904A	0,70
	DS	75	125		06904M	1,95
	DS	75	125		06904V	1,75
	D	75	125	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	06904VT	1,75
	DS	80	140		06920A	0,74
90 KA/Lug 105	DS	90	140		06907A	1,90
	DS	100	150		06921A	1,25
100 KA/Lug 115	DS	100	150		06921M	3,00
	DS	100	150		06921V	3,30
	DS	100	150		06921V	3,30
A-110 KA/Lug 133	DS	100	170		06922A	1,80
	DS	100	170		06922M	4,45
	DS	100	170		06922V	4,30
	DS	110	170		06923A	1,70
125 KA/Lug 148	DS	125	200		06924A	2,25
	DS	125	200		06924M	5,50
	DS	125	200		06924V	5,40
F-150 KA/Lug 160	DS	150	180	3 Nocken/3 Lugs	06925A	2,95
	DS	150	180	3 Nocken/3 Lugs	06925M	8,10
	DS	150	180	3 Nocken/3 Lugs	06925V	7,50
205 KA/Lug 220	DS	205	377	2 Nocken/2 Lugs	06930A	6,75
	DS	205	377	3 Nocken/3 Lugs	06931A	7,05

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)
 AW = Aluminium mit weißer Dichtung
 AW = Aluminium with white seal

Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)

Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)




Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

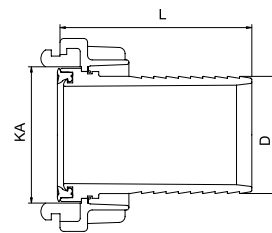
Ersatzteile für Storz Kupplung mit Sperrklinke
Spare parts for Storz couplings with sleeve lock

für Storz	Typ	Art.-Nr.
for Storz	Type	Order-No
Sperrklinke Sleeve Lock	1"	04588V
	2"	04507A
	2 1/2" - 12"	04505V

Storz Druck/ Saugkupplung gezahnt PN 16
Storz hose coupling multiserrated PN 16

Storz Größe	Typ	D mm	L mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	D	L	Remarks	Order-No	Weight
D-25 KA/Lug 031	DS	21,5	50		01171A	0,09
	DS,G	21,5	50	Industrie	11171A	0,09
	DS	21,5	50		01171M	0,25
	DS	21,5	50		01171V	0,24
	DS	25	55		01163A	0,09
	DS,G	25	55	Industrie	11163A	0,09
C-52 KA/Lug 066	DS	19	90		01471A	0,35
	DS,G	19	90	Industrie	11471A	0,35
	DS	38	90		014133M	1,00
	DS	38	90		014133V	0,90
	DS	51	90		014100A	0,35
	DS,G	51	90	Industrie	114100A	0,35
	DS	51	90		014100M	1,05
DS	51	90		01492V	0,85	
65 KA/Lug 081	DS	27	60		011150A	0,46
	DS	65	100		011120A	0,48
	DS,G	65	100	Industrie	111120A	0,48
B-75 KA/Lug 089	DS	65	125		014103A	0,72
	DS,G	65	125	Industrie	114103A	0,72
	DS	76	86		014126A	0,68
	DS,G	76	86	Industrie	114126A	0,68
	DS	76	125		01493A	0,70
	DS	76	125	Stahlstutzen/ <i>tail piece steel</i>	04432S	1,40
	DS,G	76	125	Industrie	11493A	0,70
	DS	76	125		01493M	2,36
100 KA/Lug 115	DS	102	150		014131A	1,45
A-110 KA/Lug 133	DS	102	170		01463A	1,70
	DS	102	170	Stahlstutzen/ <i>tail piece steel</i>	04429S	1,75
	DS,G	102	170	Industrie	11463A	1,70
	DS	102	170		01463M	5,55
	DS	110	170		014108A	1,66
	DS,G	110	170	Industrie	114108A	1,66
125 KA/Lug 148	DS	127	180		014110A	2,4
F-150 KA/Lug 160	DS	152	180	3 Nocken/3 Lugs	014111A	2,8
	DS	152	180	3 Nocken/3 Lugs	014111V	7,43

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)

Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)

Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

Storz Saugkupplung mit klappbaren Kupplungsgriffen PN 16
Storz hose coupling with folding handles PN 16

Storz Größe	Typ	D mm	Länge mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	D	L	Remarks	Order-No	Weight
B-75 KA/Lug 089	DS	75	125	1 Griff/1 handle	01487A	0,85
100 KA/Lug 115	DS	100	150		014117A	1,55
A-110 KA/Lug 133	DS	100	170		01484A	2,21
	DS	110	170		01481A	2,20
125 KA/Lug 148	DS	125	180		01431A	2,41
F-150 KA/Lug 160	DS	150	180	3 Nocken/3 Lugs	01451A	3,03
205 KA/Lug 220	DS	205	375	3 Nocken/3 Lugs	014129A	7,50
250 KA/Lug 278	DS,G	250	400	3 Nocken/3 Lugs	01460A	12,20

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)

Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)

Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)




Kupplungsgriff, lose
Folding coupling handle for on the spot assembly

Stück	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Piece	Remarks	Order-No	Weight
2	für Kupplung Storz A-100 bis F-150 for Storz size A-100 till F-150	04500A	0,55



Druckkupplung mit Klemmring FWZ PN 16
Storz hose coupling with FWZ segmented binding PN 16

Storz Größe	Typ	D mm	s mm	L mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	D	s	L	Remarks	Order-No	Weight
38 KA/Lug 052	DS	38	2	74		088190A	0,65
C-52 KA/Lug 066	DS	38	2	82		088191A	0,70
	DS	52	2	82		088102A	0,75
	DS	52	2	82		088102V	1,10
65 KA/Lug 081	DS	65	2	73		088104A	0,80
	DS	75	2,5	75		088147A	0,85
B-75 KA/Lug 089	DS	65	2,0	85		088106A	0,90
	DS	75	2,8	85		088162A	1,10
	DS	75	2,8	85		088162V	1,90
100 KA/Lug 115	DS	101,5	2,8	91		088108A	1,75
A-110 KA/Lug 133	DS	101,5	2,8	89		088103A	2,15
	DS	110	2,8	89		08895A	2,00
125 KA/Lug 148	DS	127	2,8	94		08874A	2,40
F-150 KA/Lug 160	DS	150	2,8	108	3 Nocken/3 Lugs	088112A	3,70
	DS	150	2,8	108	3 Nocken/3 Lugs Agrar	089112A	3,90
205 KA/Lug 220	DS	205	3,5	126	2 Nocken/2 Lugs	088200A	6,00
	DS	205	3,5	126	3 Nocken/3 Lugs	088000A	6,40
250 KA/Lug 278	DS,G	252	3,0	127	3 Nocken/3 Lugs	088161A	9,50
	DS,G	252	3,0	127	3 Nocken/3 Lugs Sperrklinke/ sleeve lock	088236A	10,70
305 KA/Lug 328	D,G	305	4,2	135	3 Nocken/3 Lugs Sperrklinke/ sleeve lock	088183A	13,10

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Typ FWZ- bei Flachschräuchen in der Industrie, Feuerwehr u.a.

Typ Agrar- vorrangig im Agrarbereich bei Beregnungsanlagen, die spezielle Form ermöglicht das Schleppen gekuppelter dickwandiger Flachschräuche

Type FWZ- can be used with layflat hoses in industry or fire brigades

Type Agrar- special profile on clamping ring to avoid damage when dragged over rough ground

Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)

Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)




Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

D= Schlauch innen Ø
 s= Schlauchwandstärke
 D= Internal Hose dia. Ø
 s= Hose wall thickness

Druckkupplung mit Klemmring FWZ für Spiralschlauch PN 16
Storz hose coupling with FWZ segmented binding for composite hose PN 16

Storz Größe	Typ	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	Remarks	Order-No	Weight
C-52 KA/Lug 066	DS,G	Industrie	12309A	0,75
B-75 KA/Lug 089	DS,G	Industrie	12310A	0,90
A-110 KA/Lug 133	DS,G	Industrie	12311A	2,00
F-150 KA/Lug 160	DS	3 Nocken/3 Lugs	02307A	3,70
205 KA/Lug 220	DS	2 Nocken/2 Lugs	02308A	6,00

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Klemmring
Segmented binding

Größe	Typ Type	Schlauchwandstärke mm	Außen mm	Art.-Nr.
Size	FWZ	Hose wall thickness	D	Order-No
1 1/2"	X	2,0	89	04549A
2"	X	2,0	104	04519A
	X	2,0	104	04519V
2 1/2"	X	2,0	114	04515A
3"	X	2,8	124	04535A
	X	2,8	124	04535V
3 1/2"	X	2,5	139	04543A
4"	X	2,8	156	04531A
4 1/2"	X	2,8	165	04517A
5"	X	2,8	181	04508A
6"	X	2,8	210	045012A
8"	X	3,5	273	04506A
10"	X	3,5	334	04562A



Typ FWZ- bei Flachschräuchen in der Industrie, Feuerwehr u.a.
Type FWZ- can be used with layflat hoses in industry or fire brigades

Inbusschlüssel für Klemmringe
Hex Key for segments




Größe SW	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Remarks	Order-No	Weight
M 8	für Klemmringgröße 38-B for segments size 38-B	03336S	0,10
M 10	für Klemmringgröße 90-125 for segments size 90-125	03334S	0,15
M 12	für Klemmringgröße ab 150 for segments size over 150	03333S	0,20

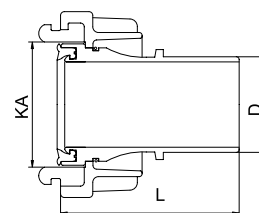


Ermöglicht die schnelle Einbindung vom Schläuchen
 Coupling can be assembled with the hose quickly and efficiently

Storz Saugkupplung mit Bund nach DIN 2817-3, ohne Halbschalen
Storz hose coupling with security collar to DIN 2817-3, without clamps

Storz Größe	Typ	D mm	L mm	Hinweis	Art.-Nr.	Ge-wicht kg
Storz Size	Type	D	L	Remarks	Order-No	Weight
D-25 KA/Lug 031	DS	13,4	73		01209A	0,09
	DS	13,4	73		01209M	0,30
	DS	19,4	73		01213A	0,29
	DS	19,4	73		01213M	0,29
	DS	19,4	73		01213V	0,29
	DS	25,4	73		01200A	0,09
	DS	25,4	73		01200M	0,34
	DS	25,4	73	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01200V 01200VT	0,31 0,31
32 KA/Lug 044	DS	32,4	73		01201A	0,14
	DS	32,4	73		01201M	0,35
	DS	32,4	73		01201V	0,40
38 KA/Lug 052	DS	38,4	80		01202A	0,21
	DS	38,4	80		01202M	0,72
	DS	38,4	80		01202V	0,80
C-52 KA/Lug 066	DS	25,4	88		01260V	0,90
	DS	32,4	88		01228A	0,40
	DS	32,4	88		01228M	1,10
	DS	32,4	88		01228V	0,90
	D	32,4	88	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01228VT	0,90
	DS	38,4	90		01210A	0,40
	DS	38,4	90		01210M	1,10
	D	38,4	90	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01210MT	1,10
	DS	38,4	90		01210V	0,90
	D	38,4	90	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01210VT	0,90
	DS	50,4	95		01204A	0,60
	DS	50,4	95	Stahlstutzen/ tail piece steel	01204S	0,80
	DS	50,4	95		01204M	1,10
	D	50,4	95	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01204MT	1,16
DS	50,4	95		01204V	0,80	
D	50,4	95	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01204VT	0,80	
65 KA/Lug 081	DS	38,4	85		01249A	0,65
	DS	38,4	85		01249M	1,70
	DS	50,4	85		01241A	0,65
	DS	50,4	85		01241M	1,75
	DS	50,4	85		01241V	1,50
	DS	63,4	101		01252A	0,65
	DS	63,4	101		01252M	1,80
B-75 KA/Lug 089	DS	63,4	115		01205A	0,66
	DS	63,4	115		01205M	2,10
	DS	63,4	115		01205V	1,70
	D	63,4	115	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01205VT	1,70
	DS	75,4	98		01246A	0,68
	DS	75,4	115		01206A	0,70
	DS	75,4	115	Stahlstutzen/ tail piece steel	01206S	1,40

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)




Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb

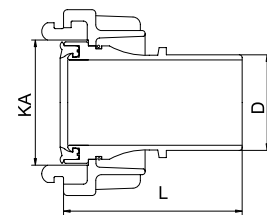
Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation

Storz Saugkupplung mit Bund nach DIN 2817-3, ohne Halbschalen
Storz hose coupling with security collar to DIN 2817-3, without clamps

Storz Größe	Typ	D mm	L mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	D	L	Remarks	Order-No	Weight
B-75 KA/Lug 089	DS	75,4	115		01206M	2,10
	D	75,4	115	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01206MT	2,32
	DS	75,4	115		01206V	1,65
	D	75,4	115	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01206VT	1,65
	DS	80	115		01218A	0,80
90 KA/Lug 105	DS	75,4	113		01224A	0,98
	DS	75,4	113		01224V	1,80
100 KA/Lug 115	DS	100,3	150		01215A	1,00
A-110 KA/Lug 133	DS	75,4	125		01226A	1,40
	DS	75,4	125		01226S	2,00
	DS	100,3	160		01207A	1,58
	DS	100,3	160	Stahlstutzen/ tail piece steel	01207S	2,90
	DS	100,3	160		01207M	4,35
	DS	100,3	160		01207V	3,30
	DS	110,3	160		01235A	1,70
125 KA/Lug 148	DS	125,2	189		01230A	3,60
	DS	125,2	189		01230M	7,30
	DS	125,2	189		01230V	6,00
F-150 KA/Lug 160	DS	150,1	208	3 Nocken/3 Lugs	01208A	4,30
	DS	150,1	208	3 Nocken/3 Lugs	01208V	7,40

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Storz Saugkupplung mit Bund und Sperrklinke, ohne Halbschalen
Storz hose coupling with security collar and with sleeve lock, without clamps

Storz Größe	Typ	D mm	L mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	D	L	Remarks	Order-No	Weight
C-52 KA/Lug 066	DS	38,4	90		01243A	0,40
	DS	38,4	90		01243M	1,20
	DS	38,4	90		01243V	0,90
	DS	50,4	95		01240A	0,60
	DS	50,4	95		01240M	1,70
	DS	50,4	95		01236V	0,80
B-75 KA/Lug 089	DS	75,4	115		01242A	0,66
	DS	75,4	115	Stahlstutzen/ tail piece steel	01227S	1,40
	DS	75,4	115		01242M	2,10
	DS	75,4	115		01242V	1,70



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)

Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb

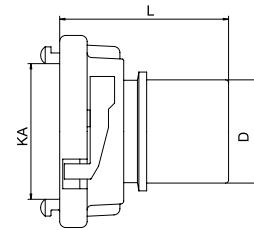
Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation

Storz Saugkupplung mit Bund und Sperrklinke, ohne Halbschalen
Storz hose coupling with security collar and with sleeve lock, without clamps

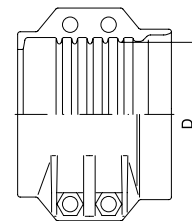
Storz Größe	Typ	D mm	L mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	D	L	Remarks	Order-No	Weight
A-110 KA/Lug 133	DS	100,3	160		01211A	1,48
	DS	100,3	160		01211M	4,35
	DS	100,3	160		01211V	3,30
F-150 KA/Lug 160	DS	150,1	208	3 Nocken/3 Lugs	01258A	4,30
	DS	150,1	208	3 Nocken/3 Lugs	01258V	7,50

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Halbschalen nach DIN 2817 mit Schrauben**
Clamps with bolts and nuts DIN 2817**

DN	D min-max mm	Anzahl Schrauben	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	D min-max	Quantity Bolts	Order-No	Weight
13x5	22x24	4x M6x20	01325A	0,12
	22x24	4x M6x20	01325M	0,29
	22x24	4x M6x20	01325V	0,25
19x6	30-33	4x M6x20	01313A	0,12
	30-33	4x M6x20	01313M	0,34
	30-33	4x M6x20	01313V	0,30
25x6	36-39	4x M6x20	01300A	0,14
	36-39	4x M6x20	01300M	0,39
	36-39	4x M6x20	01300V	0,33
32x6	43-46	4x M6x20	01301A	0,15
	43-46	4x M6x20	01301M	0,40
	43-46	4x M6x20	01301V	0,37
38x6,5	50-52	4x M6x20	01302A	0,15
	50-52	4x M6x20	01302M	0,50
	50-52	4x M6x20	01302V	0,41
50x8	64-67	4x M8x25	01304A	0,29
	64-67	4x M8x25	01304M	0,90
	64-67	4x M8x25	01304V	0,65
50x10	69-71	4x M8x25	01324A	0,33
	69-71	4x M8x25	01324M	0,90
63x8	78-82	4x M8x25	01312A	0,43
	78-82	4x M8x25	01312M	1,21
	78-82	4x M8x25	01312V	1,06
75x8	89-93	4x M8x25	01306A	0,49
	89-93	4x M8x25	01306M	1,39
	89-93	4x M8x25	01306V	1,20
75x10	94-97	4x M8x25	01310A	0,52
	94-97	4x M8x25	01310M	1,52
100x8	114-119	4x M10x40	01307A	1,09
	114-119	4x M10x40	01307M	3,40
	114-119	4x M10x40	01307V	2,90
100x10	118-122	4x M12x40	01315A	1,15
100x12	122-126	4x M12x40	01320A	1,75
125x10	143-148	6x M12x50	01314A	1,88
150x10	168-174	6x M12x60	01309A	3,78



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)

Typ:
 DS = für Druck- und Saugbetrieb

Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

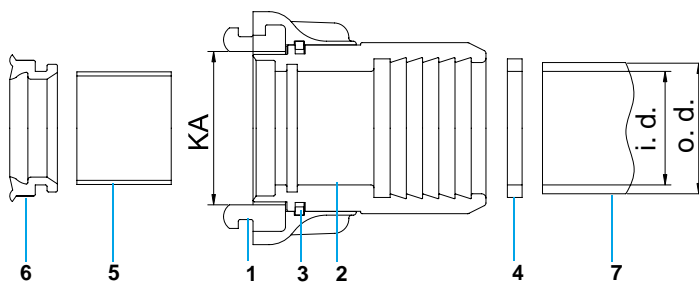
Type:
 DS = for delivery and suction operation

** Lieferung paarweise
 ** two part clamps

Storz Saugkupplung, Inneneinband mit Expansionsring PN 16 Storz internal expansion ring coupling PN 16

Storz Größe	Typ	Schlauch innen for hose i.d.		Schlauch aussen for hose o.d.		Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type		mm		mm	Order-No	Weight
38-1 1/2" KA/Lug 052	DS	1 1/2"	38	1 11/16"	42,9	011125A	0,40
	DS	1 1/2"	38	1 3/4"	44,5	01192A	0,40
	DS	1 1/2"	38	1 3/4"	44,5	01192M	1,04
	DS	1 1/2"	38	1 13/16"	46	01126A	0,40
	DS	1 3/4"	45	2 1/16"	52,4	011112A	0,45
	DS	1 3/4"	45	2 1/16"	52,4	011112M	1,60
	DS	2"	52	2 3/16"	55,6	011121A	0,48
C-2" KA/Lug 066	DS	2"	52	2 3/16"	55,6	011122A	0,52
	DS	2"	52	2 3/16"	55,6	011122M	1,60
65-2 1/2" KA/Lug 081	DS	2 1/2"	64	2 11/16"	68,3	011113A	0,85
	DS	2 1/2"	64	2 11/16"	68,3	01197M	2,54
	DS	3"	75	3 3/16"	81	011123A	0,95
B-3" KA/Lug 089	DS	3"	75	3 3/16"	81	011124A	1,05

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



- 1- Knaggenteil Streamline
- 2- Einbindehülse
- 3- Sperring
- 4- Dichtung
- 5- Expansionsring
- 6- Dichtung
- 7- Schlauch

- 1- Storz swivel head profiled
- 2- Hose Bowl
- 3- Retaining ring
- 4- Flat Tail Gasket
- 5- Expansion Ring
- 6- Storz Face Gasket
- 7- Hose

Einbindevorgang:

Entfernen des Dichtringes (6), Einschieben der Dichtung (4) mit dem Schlauch (7) in die Einbindehülse (2). Durch einen Spreizdorn wird der Expansionsring (5) aufgeweitet und gegen die Einbindehülse gepresst.

Werkstoffe:

Knaggenteile und Einbindehülsen aus Aluminium geschmiedet. Expansionsring aus Kupfer. Sperringe aus rostfreiem Stahl.

This coupling is assembled by means of copper internal expansion ring. The copper ring (5) is first inserted into the hose (7) and together they are fitted into the hose (2) of the Storz coupling. With hydraulic power the ring is then expanded to provide a secure attachment the hose to coupling. Finally, the Storz face gasket (6) is assembled and the hose is ready for operation.

Material:

The swivel head and hose bowl made of forged aluminium, alternatively brass. Expansion ring is made of brass. Retaining ring is made of stainless steel

Dichtungen:
Nitril-Kautschuk schwarz




Typ:
DS= für Druck- und Saugbetrieb

Gaskets:
Nitrile rubber black

Type:
DS= for delivery and suction operation

Ersatzteile für Storz Expansionsringkupplung Spare parts for Storz expansion ring couplings

Typ	Größe	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Size	Order-No	Weight
Profildichtung für Storz Profiled gasket for Storz	038	500065G	0,01
	065	500066G	0,02
Expansionsring Expansionring	1 1/2"	509015M	0,38
	2 1/2"	509016M	0,98

	Aluminium
	Messing / Brass
	VA / Stainless steel

Storz Kupplung für Pelletlager Storz coupling for pellet storage

Storz Größe	Typ	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	Remarks	Order-No	Weight
A-110 KA/Lug 133	DS	Bördelrand/ collar	71124A	0,90
	DS	zum Anschweissen/ weldable	71192A	0,80
F-150 KA/Lug 160	D	Bördelrand/ collar	71139A	2,30
	D	Bördelrand und Sperrklinke collar and sleeve lock	71140A	2,30



Die Kupplungen wurden speziell für die Befüllung von Pelletvorratslagern entwickelt, sie sind zu anderen Storzkupplungen kompatibel, können aber nicht wie normale Druck- bzw. Saugkupplungen eingesetzt werden.

Einen Auszug aus dem Pelletprogramm befindet sich auf Seite 176 - 180
Bei Interesse fordern Sie unseren gesonderten Pellet-Katalog an.

An excerpt of our pellet-related assortment is on pages 176 - 180
Our separate pellet catalogue is available upon request.

Dichtungen:
Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
Viton grün (VA)




Typ:
D = nur für Druckbetrieb
DS = für Druck- und Saugbetrieb
G = Knagge gegossen (PN 10)

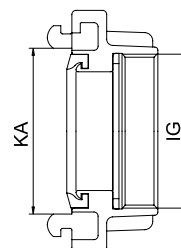
Gaskets:
Nitrile rubber black (Alu)
Viton green (Stainless steel)

Type:
D = for delivery operation only
DS = for delivery and suction operation
G = cast (10 bar)

Storz Festkupplung mit Innengewinde PN 16 Storz adapter with female thread PN 16

Storz Größe	Typ	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	female	Remarks	Order-No	Weight
D-25 KA/Lug 031	DS	G 1/2		01500A	0,06
	DS	G 1/2		01500M	0,25
	DS	G 1/2		01500V	0,25
	DS	G 1/2	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01500VT	0,25
	DS	G 3/4		01501A	0,08
	DS	G 3/4		01501M	0,25
	DS	G 3/4		01501V	0,24
	DS	G 3/4	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01501VT	0,24
	DS	G 1	DIN 14306	01502A	0,08
	DS,G	G 1	Industrie	11502A	0,08
	DS	G 1		01502M	0,20
	DS	G 1		01502V	0,22
	DS	G 1	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01502VT	0,22
	DS	G 1 1/4		01544A	0,10
	DS	G 1 1/2		015117A	0,15
32 KA/Lug 044	DS	G 1		01524A	0,11
	DS	G 1		01524M	0,45
	DS	G 1		015147V	0,40
	DS	G 1 1/4		01503A	0,12
	DS	G 1 1/4		01503M	0,40
	DS	G 1 1/4		01503V	0,40
38 KA/Lug 052	DS	G 1		01532A	0,15
	DS	G 1		01532M	0,55
	DS	G 1 1/4		01505A	0,14
	DS	G 1 1/4		01505M	0,60
	DS	G 1 1/4		01505V	0,41
	DS	G 1 1/2		01504A	0,16
	DS	G 1 1/2		01504M	0,45
	DS	G 1 1/2		01504V	0,53
	DS	G 2		01542A	0,18
45 KA/Lug 059	DS	G 1 1/2		01556A	0,20
	DS	G 1 1/2		015111M	0,58
	DS	G 2		01555A	0,30
C-52 KA/Lug 066	D	G 3/4		01527A	0,28
	D	G 3/4		01527M	1,05
	D	G 1		01546A	0,34
	DS	G 1		01546A D/S	0,34
	D	G 1	rot/ red*	01546APR	0,34
	D	G 1	schwarz/ black*	01546APS	0,34
	D	G 1	grün/ green*	01546APG	0,34
	D	G 1	blau/ blue*	01546APB	0,34
	D	G 1		01546M	1,05
	D	G 1	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01546MT	1,05
	DS	G 1		01546V	1,21
	D	G 1	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01546VT	1,21
	DS	G 1	rot/ red*	01546VPR	1,25

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
Viton grün (VA)

Typ:
D = nur für Druckbetrieb
DS = für Druck- und Saugbetrieb
G = Knagge gegossen (PN 10)




Gaskets:
Nitrile rubber black (Alu)
Viton green (Stainless steel)

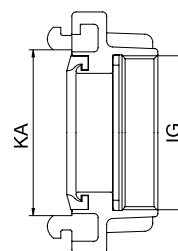
Type:
D = for delivery operation only
DS = for delivery and suction operation
G = cast (10 bar)

* Pulverbeschichtet
* powder-coated

Storz Festkupplung mit Innengewinde PN 16 Storz adapter with female thread PN 16

Storz Größe	Typ	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	female	Remarks	Order-No	Weight
C-52 KA/Lug 066	DS	G 1	schwarz/ black*	01546VPS	1,25
	DS	G 1	grün/ green*	01546VPG	1,25
	DS	G 1	blau/ blue*	01546VPB	1,25
	D	G 1 1/4		01506A	0,36
	DS	G 1 1/4		01506A D/S	0,36
	D	G 1 1/4		01506M	1,10
	DS	G 1 1/4		01506V	1,00
	D	G 1 1/2		01507A	0,38
	DS	G 1 1/2		01507A D/S	0,38
	D,G	G 1 1/2	Industrie	11507A	0,35
	D	G 1 1/2		01507M	0,85
	D	G 1 1/2	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01507MT	0,85
	DS	G 1 1/2		01507V	0,85
	D	G 1 1/2	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01507VT	0,85
	D	G 1 3/4		01531A	0,25
	D	G 2	DIN 14307	01508A	0,26
	DS	G 2		01570A	0,28
	D	G 2	rot/ red*	01508APR	0,26
	D	G 2	schwarz/ black*	01508APS	0,26
	D	G 2	grün/ green*	01508APG	0,26
	D	G 2	blau/ blue*	01508APB	0,26
	D,G	G 2	Industrie	11508A	0,25
	DS,G	G 2	Industrie	11508A D/S	0,25
	DS	G 2	DIN 86204	01508M	0,85
	D	G 2	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01508MT	0,85
	DS	G 2		01508V	0,60
	D	G 2	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01508VT	0,60
	DS	G 2	rot/ red*	01508VPR	0,60
	DS	G 2	schwarz/ black*	01508VPS	0,60
	DS	G 2	grün/ green*	01508VPG	0,60
DS	G 2	blau/ blue*	01508VPB	0,60	
D	G 2 1/2		01509A	0,27	
D	G 2 1/2		01509M	0,89	
D	G 2 1/2		01509V	1,00	
65 KA/Lug 081	D	G 1		01597A	0,36
	D	G 1 1/2		01571A	0,44
	D	G 1 1/2		01595M	1,64
	D	G 1 1/2		01571V	1,17
	D	G 2		01510A	0,36
	DS	G 2		01510A D/S	0,36
	D	G 2		01510M	1,60
	D	G 2		01510V	1,17
	D	G 2 1/2	NEN 3374	01511A	0,36
	DS	G 2 1/2		01511A D/S	0,36
	D	G 2 1/2		01511M	1,21
	D	G 2 1/2		01511V	0,79
D	G 3		01526A	0,56	

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
Viton grün (VA)

Typ:
D = nur für Druckbetrieb
DS = für Druck- und Saugbetrieb
G = Knagge gegossen (PN 10)

Gaskets:
Nitrile rubber black (Alu)
Viton green (Stainless steel)

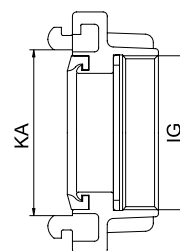
Typ:
D = for delivery operation only
DS = for delivery and suction operation
G = cast (10 bar)

* Pulverbeschichtet
* powder-coated

Storz Festkupplung mit Innengewinde PN 16 Storz adapter with female thread PN 16

Storz Größe	Typ	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Ge- wicht kg
Storz Size	Type	female	Remarks	Order-No	Weight
65 KA/Lug 081	DS	G 3		01526A D/S	0,56
	D	G 3		01526M	1,15
	D	G 3		01526V	1,60
B-75 KA/Lug 089	D	G 2		01512A	0,44
	DS	G 2		01512A D/S	0,44
	D	G 2	rot/ red*	01512APR	0,44
	D	G 2	schwarz/ black*	01512APS	0,44
	D	G 2	grün/ green*	01512APG	0,44
	D	G 2	blau/ blue*	01512APB	0,44
	D	G 2		01512M	1,25
	D	G 2	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01512MT	1,31
	DS	G 2		01512V	1,40
	D	G 2	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01512VT	1,40
	DS	G 2	rot/ red*	01512VPR	1,40
	DS	G 2	schwarz/ black*	01512VPS	1,40
	DS	G 2	grün/ green*	01512VPG	1,40
	DS	G 2	blau/ blue*	01512VPB	1,40
	D	G 2 1/2	DIN 14308	01513A	0,42
	D	G 2 1/2	rot/ red*	01513APR	0,41
	D	G 2 1/2	schwarz/ black*	01513APS	0,41
	D	G 2 1/2	grün/ green*	01513APG	0,41
	D	G 2 1/2	blau/ blue*	01513APB	0,41
	D	G 2 1/2	Innenteil Stahl/ steel insert	04701S	1,02
	D,G	G 2 1/2	Industrie	11513A	0,39
	DS,G	G 2 1/2	Industrie	11513A D/S	0,39
	D	G 2 1/2	DIN 86205	01513M	1,15
	D	G 2 1/2	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01513MT	1,15
	DS	G 2 1/2		01513V	1,20
	D	G 2 1/2	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01513VT	1,20
	DS	G 2 1/2	rot/ red*	01513VPR	1,20
	DS	G 2 1/2	schwarz/ black*	01513VPS	1,20
	DS	G 2 1/2	grün/ green*	01513VPG	1,20
	DS	G 2 1/2	blau/ blue*	01513VPB	1,20
	D	G 3		01514A	0,43
	DS	G 3		01514A D/S	0,43
	D	G 3	Innenteil Stahl/ steel insert	04702S	1,80
	D,G	G 3	Industrie	11514A	0,40
DS,G	G 3	Industrie	11514A D/S	0,40	
D	G 3		01514M	1,15	
D	G 3	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01514MT	1,15	
DS	G 3		01514V	0,95	
D	G 3	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01514VT	0,95	
90 KA/Lug 105	DS	G 3		01515AW	0,54
	DS	G 3		01515M	4,50
100 KA/Lug 115	DS	G 4		015108A	0,76
	DS	G 4	Innenteil Stahl/ steel insert	04704S	1,90
	DS	G 4		01516M	2,70

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)

Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)




Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

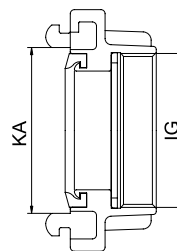
Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

* Pulverbeschichtet
 * powder-coated

Storz Festkupplung mit Innengewinde PN 16
Storz adapter with female thread PN 16

Storz Größe	Typ	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	female	Remarks	Order-No	Weight
100 KA/Lug 115	DS	G 4		01516V	1,75
	DS	G 5		015126A	1,04
A-110 KA/Lug 133	DS	G 3		015120A	1,20
	DS	G 3		015120M	3,10
	DS	G 4		01517A	1,00
	DS	G 4	Innenteil Stahl/ steel insert	04705S	1,47
	DS,G	G 4	Industrie	11517A	1,00
	DS,G	G 4	Ind., mit Bohrung f. Schloss drilled for padlock	11517A.L	1,00
	DS,G	G 4	Ind., mit Bohrung f. Kette drilled for chain	11519A.L	1,00
	DS	G 4		01517R	3,15
	DS	G 4		01517V	2,55
	DS	G 4 1/2	DIN 14309	01518A	1,09
	DS,G	G 4 1/2	Industrie	11518A	1,09
	DS	G 4 1/2		01518M	3,50
	DS	G 4 1/2		01518V	2,35
125 KA/Lug 148	DS	G 5		01581A	1,65
	DS	G 4		01576A	1,80
	DS	G 4		01576M	4,00
	DS	G 5		01519A	1,40
	DS	G 5		01519R	2,90
135 KA/Lug 159	DS	G 5		01519V	3,10
	DS	G 6		015155A	2,20
	DS, G	G 5	PN 10	015103A	1,70
F-150 KA/Lug 160	DS, G	G 5 1/2	PN 10	01538A	2,00
	DS	G 6	3 Nocken/3 Lugs	01520A	1,75
	DS	G 6	3 Nocken/3 Lugs	01520M	5,80
165 KA/Lug 188	DS	G 6	3 Nocken/3 Lugs	01567V	5,60
	DS, G	G 6	PN 10	01521AW	3,00
	DS	G 6	PN 10	01521M	9,00
	DS, G	G 7	PN 10	01522A	3,13
205 KA/Lug 220	DS	G 7	PN 10	01522M	8,90
	DS	G 8	2 Nocken/2 Lugs	015145A	4,30
	DS	G 8	3 Nocken/3 Lugs	015107A	4,30
250 KA/Lug 278	DS	G 8	3 Nocken/3 Lugs	015107V	13,00
	DS,G	G 10	3 Nocken/3 Lugs Sperrklinke/ sleeve lock	015153A	6,60
305 KA/Lug 328	D,G	G 12	3 Nocken/3 Lugs Sperrklinke/ sleeve lock	015154A	9,20

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)
 AW = Aluminium mit weißer Dichtung
 AW = Aluminium with white seal




Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)

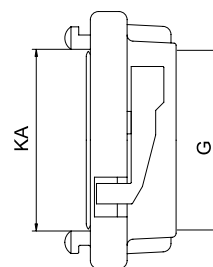
Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

Storz Festkupplung mit Innengewinde und Sperrklinke PN 16 Storz adapter with female thread and sleeve lock PN 16

Storz Größe	Typ	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	female	Remarks	Order-No	Weight
D-25 KA/Lug 031	DS	G 1		070109A	0,10
	DS	G 1		070109V	0,40
C-52 KA/Lug 066	DS	G 1		07026V	1,40
	DS	G 1 1/4		07002V	1,20
	DS	G 1 1/2		07041A	0,35
	DS	G 1 1/2		07041V	1,05
	DS	G 2		070106A	0,25
	DS	G 2		070106M	0,90
	D	G 2	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	070106MT	0,90
	DS	G 2		070106V	0,80
	D	G 2	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	070106VT	0,80
65 KA/Lug 081	DS	G 2 1/2		070124A	0,45
	DS	G 2 1/2		070124M	1,20
	DS	G 2 1/2		070124V	1,10
B-75 KA/Lug 089	D	G 2	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	070101MT	1,73
	DS	G 2 1/2		07025A	0,63
	DS	G 3		07064A	0,40
	DS	G 3		07064M	1,20
	D	G 3	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	07064MT	1,20
	DS	G 3		07064V	0,90
	D	G 3	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	07064VT	0,90
90 KA/Lug 105	DS	G 3		070125A	0,75
100 KA/Lug 115	DS	G 4		070121A	0,80
	DS	G 4		070121M	2,05
	DS	G 4		070121V	3,40
A-110 KA/Lug 133	DS	G 4		07078A	1,10
	DS	G 4		07078M	2,80
	DS	G 4		07078V	3,45
	DS	G 4 1/2		07079V	2,55
125 KA/Lug 148	DS	G 5		07094A	1,45
	DS	G 5		07094M	4,10
	DS	G 5		07094V	4,65
F-150 KA/Lug 160	DS	G 6	3 Nocken/3 Lugs	07096A	1,80
	DS	G 6	3 Nocken/3 Lugs	07096R	5,90
	DS	G 6	3 Nocken/3 Lugs	07096V	5,70
205 KA/Lug 220	DS	G 8	2 Nocken/2 Lugs	07095A	3,55
	DS	G 8	3 Nocken/3 Lugs	07097A	3,85
250 KA/Lug 278	DS,G	G 10	3 Nocken/3 Lugs	015153A	6,60
305 KA/Lug 328	D,G	G 12	3 Nocken/3 Lugs	015154A	9,20

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Durch Vibration bzw. Torsionsspannung kann es insbesondere bei der Förderung von Feststoffen zum Entkuppeln der Schlauchleitung kommen.

Durch den Einsatz von Kupplungen mit Sperrklinken wird dies verhindert.

Due to line vibration caused by the transfer of granulates, there is the danger that the hose fitting may become uncoupled. This danger can be avoided by adding a locking device to the Storz head.

Dichtungen:
Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
Viton grün (VA)

Typ:
D = nur für Druckbetrieb
DS = für Druck- und Saugbetrieb
G = Knagge gegossen (PN 10)

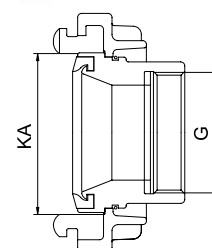
Gaskets:
Nitrile rubber black (Alu)
Viton green (Stainless steel)

Type:
D = for delivery operation only
DS = for delivery and suction operation
G = cast (10 bar)

Storz Festkupplung mit Innengewinde, drehbar PN 16
Storz adapter with female thread, swivel PN 16

Storz Größe	Typ	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	female	Remarks	Order-No	Weight
D-25 KA/Lug 031	DS	G 3/4		019001A	0,15
	DS	G 3/4		019001M	0,35
	DS	G 3/4		019001V	0,60
	DS	G 1		01957A	0,20
	DS	G 1		01937M	0,34
	DS	G 1		01937V	0,60
38 KA/Lug 052	DS	G 1 1/2		01999A	0,30
	DS	G 1 1/2	*	11999K	0,40
C-52 KA/Lug 066	D	G 1		01927A	0,40
	D	G 1 1/4		01926A	0,36
	D,G	G 1 1/4	Industrie	11926A	0,36
	D	G 1 1/2		01925A	0,38
	D	G 1 1/2	Sperrklinke/ sleeve lock	01939A	0,40
	D,G	G 1 1/2	Industrie	11925A	0,38
	D	G 1 1/2		01925M	1,10
	DS	G 1 1/2		01925V	0,79
	D	G 1 1/2	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01925VT	0,79
	D	G 2		01959A	0,43
	D,G	G 2	Industrie	11900A	0,43
	D	G 2		01900M	1,50
	D	G 2	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01900MT	1,50
	DS	G 2		01900V	0,90
D	G 2	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01900VT	0,90	
65 KA/Lug 081	D	G 2		01921A	0,55
	D,G	G 2	Industrie	11921A	0,55
	D	G 2		01921M	1,65
	D	G 2		01921V	1,15
	D	G 2 1/2		01919A	0,56
	D,G	G 2 1/2	Industrie	11919A	0,65
	D	G 2 1/2		01919M	1,68
B-75 KA/Lug 089	DS	G 2 1/2		01919V	1,17
	D	G 2		01967A	0,50
	D	G 2	Sperrklinke/ sleeve lock	01962A	0,72
	D,G	G 2	Industrie	11967A	0,50
	D	G 2		01967M	1,70
	DS	G 2		01967V	1,40
	D	G 2 1/2		01901A	0,56
	D	G 2 1/2	Sperrklinke/ sleeve lock	01954A	0,60
	D,G	G 2 1/2	Industrie	11901A	0,56
	D	G 2 1/2		01901M	1,70
	DS	G 2 1/2		01901V	1,25
	D	G 3		01902A	0,65
	D	G 3	Stahlstützen/ tail piece steel	04712S	1,80
	D	G 3	Sperrklinke/ sleeve lock	01974A	0,70
D,G	G 3	Industrie	11902A	0,65	

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Dichtungen:
Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
Viton grün (VA)

Typ:
D = nur für Druckbetrieb
DS = für Druck- und Saugbetrieb
G = Knagge gegossen (PN 10)




Gaskets:
Nitrile rubber black (Alu)
Viton green (Stainless steel)

Type:
D = for delivery operation only
DS = for delivery and suction operation
G = cast (10 bar)

* Kunststoffknagge PN 10
Head of Polyamid PN 10

Storz Festkupplung mit Innengewinde, drehbar PN 16
Storz adapter with female thread, swivel PN 16

Storz Größe	Typ	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	female	Remarks	Order-No	Weight
B-75 KA/Lug 089	D	G 3		01902M	1,95
	DS	G 3		01902V	1,49
90 KA/Lug 105	DS	G 3		01975AW	0,79
100 KA/Lug 115	DS	G 4		01905A	1,15
	DS	G 4	Stahlstutzen/ <i>tail piece steel</i>	04722S	1,20
A-110 KA/Lug 133	DS	G 4		01903A	1,48
	DS	G 4	Stahlstutzen/ <i>tail piece steel</i>	04710S	1,50
	DS	G 4	Sperrklinke/ <i>sleeve lock</i>	01947A	1,50
	DS,G	G 4	Industrie	11903A	1,48
	DS	G 4		01903M	4,41
	DS	G 4		01903V	3,20
125 KA/Lug 148	DS	G 4		01956A	1,94
	DS	G 5		01904A	2,05
	DS	G 5		01904R	2,05
F-150 KA/Lug 160	DS	G 4	3 Nocken/3 Lugs	01997A	2,30
	DS	G 5	3 Nocken/3 Lugs	01992A	2,48
	DS	G 6	3 Nocken/3 Lugs	01924A	2,56
165 KA/Lug 188	DS,G	G 7	mit weißer Dichtung <i>with white seal, PN 10</i>	01923A	4,20
205 KA/Lug 220	DS	G 8	3 Nocken/3 Lugs	01985A	7,00
250 KA/Lug 278	DS,G	G 10	3 Nocken/3 Lugs	01998A	11,00

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)

Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)

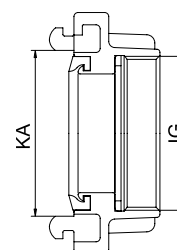
Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

Storz Festkupplung mit Innengewinde NH, NPSH, NPT, VNSW PN 16
Storz adapter with female NH, NPSH, NPT, VNSW thread PN 16

Storz Größe	Typ	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	female	Remarks	Order-No	Weight
25-1" KA/Lug 031	DS	3/4 NPT		06627A	0,08
	DS	1 NH		06638A	0,08
	DS	1 NPT		06600A	0,08
38-1 1/2" KA/Lug 052	DS	1 1/2 NH		06629A	0,14
	DS	1 1/2 NH		06629M	0,42
	DS	1 1/2 NPSH		06626A	0,15
	DS	1 1/2 NPSH		06626M	0,42
	DS	1 1/2 NPT		06687A	0,15
	DS	1 1/2 NPT		06687M	0,50
52-2" KA/Lug 066	D	1 1/2 NH		06608A	0,20
	D	1 1/2 NH		06608M	0,77
	D	1 1/2 NPSH		06683A	0,27
	D	1 1/2 NPT		06607A	0,20
	D	2 NPT		06602A	0,27
	D	2 NPT		06602M	0,63
	D	2 1/2 NH		06609A	0,44
	D	2 1/2 NH		06609M	0,81
D	UNI DN 40		06694A	0,27	
65- 2 1/2" KA/Lug 081	D	2 1/2 NH		06615A	0,44
	D	2 1/2 NH		06615M	1,33
	D	2 1/2 NPSH		06643A	0,38
	D	2 1/2 NPSH		06643M	1,13
	D	2 1/2 NPT		06621A	0,38
	D	2 1/2 NPT		06621M	1,21
75-3" KA/Lug 089	D	2 1/2 NH		06603A	0,36
	D	2 1/2 NH		06610A	0,49
	D	2 1/2 NH		06610M	1,42
	D	2 1/2 NPT		06674A	0,60
	D	2 1/2 NPT		06620M	1,42
	D	3 NPSH		06650A	0,40
100-4" KA/Lug 115	D	3 NPT		06635A	0,42
	D	3 NPT		06635M	1,30
	DS	4 NH		06647A	2,30
	DS	4 NH		06647M	2,45
	DS	4 NPT		06667A	0,72
	DS	4 NPT		06667M	3,00
	DS	4 1/2 NH		06695A	1,90
DS	4 1/2 NH		06695M	3,00	
110-4 1/2" KA/Lug 133	DS	6 NH		066107A	2,10
	DS	4 NH		06655A	2,45
	DS	4 NH		06655M	3,50
	DS	4 NPT		06618A	2,10
	DS	4 NPT		06618M	3,70

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)




Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)

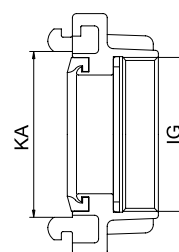
Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

Storz Festkupplung mit Innengewinde NH, NPSH, NPT, VNSW PN 16
Storz adapter with female NH, NPSH, NPT, VNSW thread PN 16

Storz Größe	Typ	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	female	Remarks	Order-No	Weight
110-4 1/2" KA/Lug 133	DS	4 1/2 NH		06613A	2,08
	DS	4 1/2 NH		06613M	3,70
	DS	5 NH		06612A	2,23
125-5" KA/Lug 148	DS	4 NH		06654A	2,75
	DS	4 NH		06654M	4,00
	DS	4 1/2 NH		06689A	2,30
	DS	5 NH		06690A	2,50
	DS	5 NH		06690M	4,30
	DS	5 NPT		06666A	1,35
	DS	5 NPT		06666R	4,30
150-6" KA/Lug 160	DS	5 NH	3 Nocken/3 Lugs	06646A	1,80
	DS	6 NH	3 Nocken/3 Lugs	06637A	1,80
	DS	6 NH	3 Nocken/3 Lugs	06637M	9,00
	DS	6 NPT	3 Nocken/3 Lugs	06648A	1,80
	DS	6 NPT	3 Nocken/3 Lugs	06648M	9,00
205-8" KA/Lug 220	DS	8 NPT	3 Nocken/3 Lugs	06665A	4,30

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Storz Festkupplung mit Innengewinde NH, drehbar PN 16
Storz adapter with female NH thread, swivel PN 16

Storz Größe	Typ	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	female	Remarks	Order-No	Weight
65-2 1/2" KA/Lug 081	D	2 1/2 NH		06697A	0,70
75-3" KA/Lug 089	D	2 1/2 NH		06698A	0,90
100-4" KA/Lug 115	DS	2 1/2 NH		06662A	1,50
	DS	4 NH		06699A	3,10
	DS	5 NH		066100A	2,70
	DS	6 NH		06663A	3,20
125-5" KA/Lug 148	DS	5 NH		066101A	3,30
	DS	6 NH		066102A	3,50
150-6" KA/Lug 160	DS	6 NH	3 Nocken/3 Lugs	06688A	4,00



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Nitril-Kautschuk weiß
 Viton grün (VA)

Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)

Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

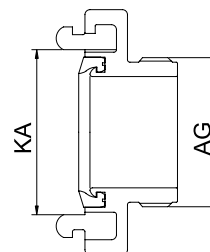
Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

andere Größen und Ausführungen auf Anfrage
 other sizes and styles on request

Storz Festkupplung mit Außengewinde PN 16 Storz adapter with male thread PN 16

Storz Größe	Typ	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	male	Remarks	Order-No	Weight
D-25 KA/Lug 031	DS	G 1/2 A		01621A	0,09
	DS	G 1/2 A		01621M	0,30
	DS	G 1/2 A		01621V	0,28
	DS	G 1/2 A	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01621VT	0,28
	DS	G 3/4 A		01600A	0,70
	DS	G 3/4 A		01600M	0,15
	DS	G 3/4 A		01600V	0,30
	DS	G 3/4 A	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01600VT	0,30
	DS	G 1 A		01601A	0,08
	DS,G	G 1 A	Industrie	11601A	0,08
	DS	G 1 A		01601M	0,20
	DS	G 1 A		01601V	0,24
	DS	G 1 A	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01601VT	0,24
	DS	G 1 1/4 A		01631A	0,10
DS	G 1 1/4 A		01631M	0,30	
32 KA/Lug 044	DS	G 1 A		01616A	0,11
	DS	G 1 A		01616M	0,31
	DS	G 1 1/4 A		01602A	0,11
	DS	G 1 1/4 A		01602M	0,50
38 KA/Lug 052	DS	G 1 A		01664A	0,18
	DS	G 1 A		01617M	0,53
	DS	G 1 1/4 A		01624A	0,14
	DS	G 1 1/4 A		01624M	0,60
	DS	G 1 1/2 A		01603A	0,14
	DS	G 1 1/2 A		01603M	0,40
	DS	G 1 1/2 A		01603V	0,68
	DS	G 2 A		01632A	0,20
DS	G 2 A		01632M	0,60	
DS	G 2 A		01632V	0,70	
C-52 KA/Lug 066	D	G 3/4 A		01619A	0,30
	D	G 1 A		01604A	0,23
	D	G 1 A		01604M	0,75
	D	G 1 A	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01604MT	0,75
	DS	G 1 A		01604V	0,70
	D	G 1 A	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01604VT	0,70
	D	G 1 1/4 A		01605A	0,23
	DS	G 1 1/4 A		01605A D/S	0,23
	D	G 1 1/4 A		01605M	0,75
	D	G 1 1/4 A	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01605MT	0,75
	DS	G 1 1/4 A		01605V	0,70
	D	G 1 1/4 A	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01605VT	0,70
	D	G 1 1/2 A		01606A	0,23
	DS	G 1 1/2 A		01606A D/S	0,23
	D,G	G 1 1/2 A	Industrie	11606A	0,23
	DS,G	G 1 1/2 A	Industrie	11606A D/S	0,23
	D	G 1 1/2 A		01606M	0,77
	D	G 1 1/2 A	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01606MT	0,77
DS	G 1 1/2 A		01606V	0,70	

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)




Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)

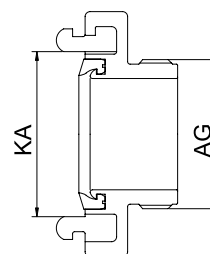
Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

Storz Festkupplung mit Außengewinde PN 16
Storz adapter with male thread PN 16

Storz Größe	Typ	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	male	Remarks	Order-No	Weight
C-52 KA/Lug 066	D	G 1 1/2 A	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01606VT	0,70
	D	G 2 A		01607A	0,21
	DS	G 2 A		01648A	0,21
	D,G	G 2 A	Industrie	11607A	0,21
	DS,G	G 2 A	Industrie	11607A D/S	0,21
	D	G 2 A		01607M	0,80
	D	G 2 A	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01607MT	0,80
	DS	G 2 A		01607V	0,70
	D	G 2 A	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01607VT	0,70
	D	G 2 1/2 A		01608A	0,27
	D	G 2 1/2 A		01608M	0,75
	DS	G 2 1/2 A		01608V	0,80
65 KA/Lug 081	D	G 1 1/2 A		01623A	0,50
	D	G 2 A		01622A	0,34
	DS	G 2 A		01622A D/S	0,34
	D	G 2 A		01622M	1,05
	D	G 2 A		01622V	0,78
	D	G 2 1/2 A		01609A	0,37
	DS	G 2 1/2 A		01609A D/S	0,37
	D	G 2 1/2 A		01609M	0,95
	D	G 2 1/2 A		01609V	0,78
	D	G 3 A		01629A	0,40
	D	G 3 A		01629M	1,15
	D	G 3 A		01629V	1,10
B-75 KA/Lug 089	D	G 2 A		01610A	0,41
	D	G 2 A		01610M	0,95
	D	G 2 A	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01610MT	0,95
	DS	G 2 A		01610V	1,20
	D	G 2 A	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01610VT	1,20
	D	G 2 1/2 A		01611A	0,38
	DS	G 2 1/2 A		01611A D/S	0,38
	D,G	G 2 1/2 A	Industrie	11611A	0,38
	DS,G	G 2 1/2 A	Industrie	11611A D/S	0,38
	D	G 2 1/2 A		01611M	1,10
	D	G 2 1/2 A	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01611MT	1,10
	DS	G 2 1/2 A		01611V	1,30
	D	G 2 1/2 A	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01611VT	1,30
	D	G 3 A		01612A	0,37
	D,G	G 3 A	Industrie	11612A	0,37
	DS,G	G 3 A	Industrie	11612A D/S	0,37
	D	G 3 A	Innenteil Stahl/ steel insert	04717S	1,10
D	G 3 A		01612M	1,11	
D	G 3 A	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01612MT	1,11	
DS	G 3 A		01612V	1,70	
D	G 3 A	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	01612VT	1,70	
90 KA/Lug 105	DS	G 3 A		01613AW	0,54

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)




Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)

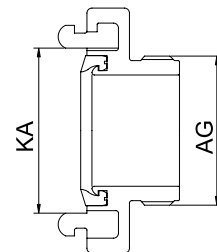
Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

Storz Festkupplung mit Außengewinde PN 16
Storz adapter with male thread PN 16

Storz Größe	Typ	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	male	Remarks	Order-No	Weight
100 KA/Lug 115	DS	G 4 A		01626A	1,40
A-110 KA/Lug 133	DS	G 3 A		01671A	1,30
	DS	G 4 A		01614A	1,05
	DS,G	G 4 A	Industrie	11614A	1,05
	DS	G 4 A	Innenteil Stahl/ <i>steel insert</i>	04709S	1,60
	DS	G 4 A		01614M	2,65
	DS	G 4 A		01614V	2,40
	DS	G 4 1/2 A		01620A	1,10
125 KA/Lug 148	DS,G	G 4 1/2 A	Industrie	11620A	1,10
	DS	G 4 A		01683R	3,00
	DS	G 5 A		01642A	1,90
F-150 KA/Lug 160	DS	G 6 A	3 Nocken/3 <i>Lugs</i>	01615A	2,56
	DS	G 6 A	3 Nocken/3 <i>Lugs</i>	01615M	4,00
205 KA/Lug 220	DS	G 8 A	2 Nocken/2 <i>Lugs</i>	01643A	5,00
	DS	G 8 A	3 Nocken/3 <i>Lugs</i>	01676A	5,40

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Festkupplung mit Außengewinde, drehbar PN 16
Storz Adapter with male thread, swivel PN 16

Storz Größe	Typ	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	male	Remarks	Order-No	Weight
D-25 KA/Lug 031	DS	G 3/4 A		01929A	0,15
	DS	G 3/4 A		019108M	0,30
	DS	G 3/4 A		01929V	0,25
	DS	G 1 A		01993A	0,15
	DS	G 1 A		01993M	0,30
	DS	G 1 1/4 A		019124A	0,25
38 KA/Lug 052	DS	G 1 A		019100A	0,30
	DS	G 1 1/2 A		01970A	0,30
	DS	G 1 1/2 A	*	11970K	0,25
C-52 KA/Lug 066	DS	G 1 A		01986A	0,38
	DS	G 1 1/4 A		01931A	0,38
	DS	G 1 1/2 A		01930A	0,38



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)

Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)




Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

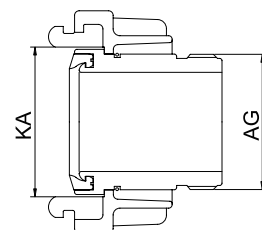
Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

* Kunststoffknagge PN 10
 Head of Polyamid PN 10

Festkupplung mit Außengewinde, drehbar PN 16
Storz adapter with male thread, swivel PN 16

Storz Größe	Typ	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	male	Remarks	Order-No	Weight
C-52 KA/Lug 066	D	G 2 A		01907A	0,38
	D	G 2 A	Sperrklinke/ sleeve lock	01950A	0,40
	D,G	G 2 A	Industrie	11907A	0,37
	D	G 2 A		01907M	1,20
	DS	G 2 A		01907V	0,80
	DS	G 2 A	*	11907K	0,30
65 KA/Lug 081	D	G 1 1/2 A		01976A	0,56
	D,G	G 1 1/2 A	Industrie	11976A	0,56
	D	G 2 A		01971A	0,58
	D,G	G 2 A	Industrie	11971A	0,58
	D	G 2 1/2 A		01911A	0,60
	D,G	G 2 1/2 A	Industrie	11911A	0,60
B-75 KA/Lug 089	D	G 2 A		01951A	0,48
	D,G	G 2 A	Industrie	11951A	0,48
	DS	G 2 A		01951V	1,10
	D	G 2 1/2 A		01912A	0,50
	D	G 2 1/2 A	Sperrklinke/ sleeve lock	01977A	0,63
	D,G	G 2 1/2 A	Industrie	11912A	0,50
	D	G 3 A		01909A	0,56
	D	G 3 A	Stahlstützen/ tail piece steel	04726S	1,60
90 KA/Lug 105	DS	G 3 A		01913A	0,70
	DS	G 3 A		01913R	2,30
100 KA/Lug 115	DS	G 3 A		01968A	1,05
A-110 KA/Lug 133	DS	G 3 A		01978A	1,00
	DS	G 4 A		01910A	1,16
	DS	G 4 A	Stahlstützen/ tail piece steel	04721S	2,45
	DS	G 4 A	Sperrklinke/ sleeve lock	01949A	1,20
	DS	G 4 A		01910R	2,50
	DS	G 4 A		01910V	3,65
125 KA/Lug 148	DS	G 4 A		01914A	2,10
	DS	G 5 A		01915A	2,10
	DS	G 5 A		01915R	4,20
F-150 KA/Lug 160	DS	G 4 A	3 Nocken/3 Lugs	01932A	2,40
	DS	G 5 A	3 Nocken/3 Lugs	01979A	2,50
	DS	G 6 A	3 Nocken/3 Lugs	01916A	3,30

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)

Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)




Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

* Kunststoffknagge PN 10
 Head of Polyamid PN 10

Storz Festkupplung mit Außengewinde NH, NPSH, NPT, VNSW PN 16
Storz adapter with male NH, NPSH, NPT, VNSW thread PN 16

Storz Größe	Typ	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	male	Remarks	Order-No	Weight
25-1" KA/Lug 031	DS	3/4 NPT		06628A	0,12
	DS	1 NH		06639A	0,09
	DS	1 NPT		06601A	0,09
	DS	1 NPT		06601M	0,20
38-1 1/2" KA/Lug 052	DS	1 1/2 NH		06624A	0,14
	DS	1 1/2 NH		06624M	0,39
	DS	1 1/2 NPSH		06630A	0,25
	DS	1 1/2 NPSH		06630M	0,37
	DS	1 1/2 NPT		06661A	0,15
	DS	1 1/2 NPT		06661M	0,52
52-2" KA/Lug 066	D	1 1/2 NH		06659A	0,20
	D	1 1/2 NH		06659M	0,60
	D	1 1/2 NPSH		06682A	0,35
	D	1 1/2 NPT		06604A	0,20
	D	2 NPT		06677A	0,40
	D	2 NPT		06677M	0,56
65- 2 1/2" KA/Lug 081	D	2 1/2 NH		06616A	0,33
	D	2 1/2 NH		06616M	1,08
	D	2 1/2 NPT		06622A	0,57
	D	2 1/2 NPT		06622M	1,20
75-3" KA/Lug 089	D	2 1/2 NH		06611A	0,60
	D	2 1/2 NH		06611M	1,30
	D	2 1/2 NPT		06685A	0,44
	D	2 1/2 NPT		06685M	1,30
	D	3 NPT		06684A	0,65
	D	3 NPT		06684M	1,30
110-4 1/2" KA/Lug 133	DS	4 NH		06660A	1,00
	DS	4 NH		06660M	2,70

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)

Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)

Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

Storz Festkupplung mit induktivem Endschalter incl. Blindkupplung PN 16
Storz adapter with limit switch as inductive proximity switch and blank cap PN 16

Storz Größe	IG	Kabel m	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	female	Cable	Remarks	Order-No	Weight
B-75 KA/Lug 089	G 3	3		06709A	1,18
A-110 KA/Lug 133	G 4	2		06705A	2,52



Betriebsspannung: 10-30 V
 Schaltstärke 130 mA
 Schalter: Schließser
 Schutzgrad IP 67

Voltage: 10-30V DC
 Permissible current loading 130 mA
 Switch function: open contact
 IP 67

andere Ausführung auf Anfrage. other sizes and styles on request

Storz Festkupplung IG mit metallischer Dichtfläche PN 16
Storz adapter with female thread and metal sealing surface PN 16

Storz Größe	IG	Rd-IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	female	Round fem.	Remarks	Order-No	Weight
C-52 KA/Lug 066	G 2	50x1/6		01717A	0,28
65 KA/Lug 081	G 2	60x1/6	NEN 3374	01709A	0,37
	G 2 1/2	60x1/6		01705A	0,40
	G 2 1/2	60x1/6		01705M	1,25
	G 3	60x1/6		01708A	0,60
B-75 KA/Lug 089	G 2 1/2	65x1/6		01712A	0,40
	G 2 1/2	65x1/6		01712M	1,62

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel






Storz Festkupplung AG mit metallischer Dichtfläche PN 16
Storz adapter with male thread and metal sealing surface PN 16

Storz Größe	AG	Rd-IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	male	Round fem.	Remarks	Order-No	Weight
C-52 KA/Lug 066	G 2 A	50x1/6	DIN 14317	01700A	0,23
	G 2 A	50x1/6		01700M	1,15
	G 2 A	50x1/6		01700V	0,90
65 KA/Lug 081	G 2 A	60x1/6		01707A	0,37
	G 2 1/2 A	60x1/6		01704A	0,39
	G 2 1/2 A	60x1/6		01704M	1,41
	G 3 A	60x1/6	NEN 3374	01710A	0,55
	G 3 A	60x1/6		01710M	1,30
B-75 KA/Lug 089	G 2 1/2 A	65x1/6	DIN 14318	01701A	0,40
	G 2 1/2 A	65x1/6		01701M	1,20
A-110 KA/Lug 133	G 4 A	105x1/4	DIN 14319	01702A	1,01
	G 4 A	105x1/4		01702M	2,60



Deckkapsel mit Dreikant und Flachdichtung, mit Kette
End cap with triangular boss and gasket, with chain

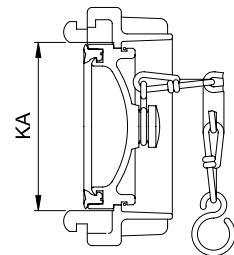
Storz Größe	Rd-AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Round male	Remarks	Order-No	Weight
C-52	50x1/6	DIN 14317	01800A	0,38
	50x1/6		01800R	1,05
	50x1/6		01800V	1,11
65	60x1/6	NEN 3374	01805A	0,49
	60x1/6		01805M	1,40
B-75	65x1/6	DIN 14318	01801A	0,50
	65x1/6		01801M	1,60
	65x1/6		01801V	1,50
A-110	105x1/4	DIN 14319	01802A	1,23
	105x1/4		01802M	3,48

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Storz Blindkupplung für Druck- und Saugbetrieb mit Kette PN 16
Storz blank cap for pressure and suction applications with chain PN 16

Storz Größe	Typ	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	Remarks	Order-No	Weight
D-25 KA/Lug 031	DS	DIN 14310	02200A	0,09
	DS,G	Industrie	12200A	0,09
	DS		02200M	0,25
	DS		02200V	0,20
	DS	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	02200VT	0,20
32 KA/Lug 044	DS		02201A	0,12
	DS		02201M	0,40
	DS		02201V	0,33
38 KA/Lug 052	DS		02202A	0,20
	DS		02202M	0,55
	DS		02202V	1,56
	DS	Knagge Kunststoff/ Head polyamide	12202K	0,20
45 KA/Lug 059	DS		02254A	0,22
C-52 KA/Lug 066	DS	DIN 14311	02203A	0,36
	DS	rot/ red*	02203APR	0,36
	DS	schwarz/ black*	02203APS	0,36
	DS	grün/ green*	02203APG	0,36
	DS	blau/ blue*	02203APB	0,36
	DS,G	Industrie	12203A	0,34
	-	einteilig/ one piece	022113K	0,10
	DS	DIN 86206	02203M	0,95
	D	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	02203MT	0,92
	DS		02203V	0,76
	D	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	02203VT	0,76
	DS	rot/ red*	02203VPR	0,76
	DS	schwarz/ black*	02203VPS	0,76
	DS	grün/ green*	02203VPG	0,76
	DS	blau/ blue*	02203VPB	0,76



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)

Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)




Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

*Pulverbeschichtet
 *powder-coated

Storz Blindkupplung für Druck- und Saugbetrieb mit Kette PN 16
Storz blank cap for pressure and suction applications with chain PN 16

Storz Größe	Typ	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	Remarks	Order-No	Weight
65 KA/Lug 081	DS	NEN 3374	02204A	0,41
	DS,G	Industrie	12204A	0,41
	DS		02204M	1,25
	DS		02204V	1,10
B-75 KA/Lug 089	DS	DIN 14312	02205A	0,53
	DS	rot/ red*	02205APR	0,53
	DS	grün/ green*	02205APG	0,53
	DS	blau/ blue*	02205APB	0,53
	DS,G	Industrie	12205A	0,52
	-	einteilig/ one piece	022114K	0,15
	DS	DIN 86207	02205M	1,40
	D	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	02205MT	1,55
	DS		02205V	1,25
	D	nach DVGW VP 550, Trinkwasser	02205VT	1,25
	DS	rot/ red*	02205VPR	1,25
	DS	grün/ green*	02205VPG	1,25
	DS	blau/ blue*	02205VPB	1,25
90 KA/Lug 105	DS		02206AW	1,79
	DS		02206M	5,70
100 KA/Lug 115	DS		02207A	0,95
	DS		02207R	3,00
	DS		02207V	2,60
A 110 KA/Lug 133	DS		02208A	1,29
	DS,G		12208A	1,29
	DS		02208R	4,05
	DS		02208V	2,90
125 KA/Lug 148	DS		02209A	1,61
	-	einteilig/ one piece	022118A	0,80
	DS		02209R	4,90
	DS		02209V	4,80
135 KA/Lug 159	DS,G	PN 10	02218A	1,90
F-150 KA/Lug 160	DS	3 Nocken/3 Lugs	02210A	2,35
	-	einteilig/ one piece	022119A	0,90
	DS	3 Nocken/3 Lugs	02210R	7,60
	DS	3 Nocken/3 Lugs	02210V	7,60
165 KA/Lug 188	DS,G	PN 10	02211A	2,80
	DS,G	PN 10	02211M	8,50
205 KA/Lug 220	DS	2 Nocken/2 Lugs	02214A	4,22
	DS	3 Nocken/3 Lugs	02276A	4,50
	DS	3 Nocken/3 Lugs	02276V	13,50
250 KA/Lug 278	DS,G	3 Nocken/3 Lugs	022109A	7,90
	DS,G	3 Nocken/3 Lugs Sperrklinke/ sleeve lock	022106A	7,90
305 KA/Lug 328	D,G	3 Nocken/3 Lugs Sperrklinke/ sleeve lock	022107A	14,80

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)

Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)




Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Typ:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

* Pulverbeschichtet
 * powder-coated

Storz Blindkupplung mit zwei klappbaren Kupplungsgriffen und Kette PN 16
Storz blank cap with two folding handles with chain PN 16

Storz Größe	Typ	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	Remarks	Order-No	Weight
100 KA/Lug 115	DS		02286A	1,55
A-110 KA/Lug 133	DS		02226A	1,90
125 KA/Lug 148	DS		02265A	2,20
F-150 KA/Lug 160	DS	3 Nocken/3 Lugs	02239A	3,00
205 KA/Lug 220	DS	3 Nocken/3 Lugs	02216A	5,40
250 KA/Lug 278	DS,G	3 Nocken/3 Lugs	02215A	7,90

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Storz Blindkupplung mit Schloss und Kette PN16
Storz blank cap with lock and chain PN16

Storz Größe	Typ	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	Remarks	Order-No	Weight
C-52 KA/Lug 066	DS		02222A	0,40
	DS	gleichschließend/ similar key	02296A	0,40
65 KA/Lug 081	DS		02212A	0,46
	DS	gleichschließend/ similar key	02297A	0,46
B-75 KA/Lug 089	DS		02262A	0,60
	DS	gleichschließend/ similar key	02231A	0,60
90 KA/Lug 105	DS		02244A	0,80
100 KA/Lug 115	DS		02261A	1,00
A-110 KA/Lug 133	DS		02227A	1,35
	DS	gleichschließend/ similar key	022230A	1,35
125 KA/Lug 148	DS		02235A	1,67
	DS	gleichschließend/ similar key	02298A	1,67
F-150 KA/Lug 160	DS	3 Nocken/3 Lugs	02271A	2,40
	DS	3 Nocken/3 Lugs gleichschließend/ similar key	02299A	2,40



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)
 AW = Aluminium mit weißer Dichtung
 AW = Aluminium with white seal

Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)

Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

Storz Verschlussdeckel für Pelletlager
Storz blank cap for pellet storage

Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Remarks	Order-No	Weight
A-110 KA/Lug 133	Typ FWZ	71128A	0,55
	Typ FWZ mit Kette/ <i>with chain*</i>	71128AK	0,60
	Typ Schott*	71134A	0,50
	Typ Schott mit Kette, für Schloss* <i>with chain, ready f. lock*</i>	71134AK	0,55
	Typ Schott mit Schloss* <i>with lock*</i>	71135A	0,60
	Typ Schott mit Schloss und Kette* <i>with chain and lock*</i>	71135AK	0,65
F-150 KA/Lug 160	Typ Schott für Schloss <i>ready for lock</i>	71137A	0,80
	Typ Schott mit Kette, für Schloss <i>with chain, ready f. lock</i>	71137AK	0,90
	Typ Schott mit Schloss <i>with lock</i>	71138A	0,90
	Typ Schott mit Schloss und Kette <i>with chain and lock</i>	71138AK	1,00

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



* nicht für Druck/Saugkupplung und Übergangsstück
 * not for suction hose coupling and reducer




Bügelschloss für Storz Verschlussdeckel
Padlock for Storz blank cap

Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Description	Remarks	Order-No	Weight
Schloss für Deckel <i>Padlock for Cap</i>	für Art. 71128.. <i>for Item 71128...</i>	713000M	0,20



Kette mit S-Haken für Blindkupplungen und Deckkapseln
Chain for Storz blank and end caps

für Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
for Storz Size	Remarks	Order-No	Weight
25	für Blindkupplungen/ for blank caps	508000S	0,01
38, C, 65, B, 90	für Blindkupplungen/ for blank caps	508001S	0,03
	für Blindkupplungen/ for blank caps	508001V	0,09
100, A, 125, 150	für Blindkupplungen/ for blank caps	508002S	0,05
	für Blindkupplungen/ for blank caps	508009V	0,16
C, B, A	für Deckkapsel/ for end caps	508003S	0,09
	für Deckkapsel/ for end caps	508003V	0,28

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Storz Blindkupplung mit Entlüftung und Kette PN16
Storz blank cap with drain valve or air bleed valve and chain PN16

Storz Größe	Typ	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	Remarks	Order-No	Weight
38 KA/Lug 052	DS	Ablaßventil/ with drain valve	02257A	0,39
C-52 KA/Lug 066	DS	Ablaßventil/ with drain valve	02229A	0,40
	DS	automatische Entlüftung automatic air bleed valve	02219A	0,41
65 KA/Lug 081	DS	Ablaßventil/ with drain valve	02273A	0,60
B-75 KA/Lug 089	DS	Ablaßventil/ with drain valve	02234A	0,60
	DS	automatische Entlüftung automatic air bleed valve	02250A	0,60
100 KA/Lug 115	DS	Ablaßventil/ with drain valve	02258A	0,75
	DS	automatische Entlüftung automatic air bleed valve	02289A	0,75
A-110 KA/Lug 133	DS	Ablaßventil/ with drain valve	02270A	1,30



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)

Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)

Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)




Automatischer Entlüfter
Automatic air bleed valve

AG	L mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
male	L	Remarks	Order-No	Weight
G 2 A	32	ab Storz C-52 over Storz C-52	02220A	0,15



Übergangsstück Storz auf Storz PN 16 Storz to Storz system adapter PN 16

Storz Größe	Typ	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	Remarks	Order-No	Weight
D-Geka KA/Lug 031-040	DS	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02039A	0,20
	DS,G	nicht drehbar/ <i>non swivel</i> Industrie	12039A	0,18
38-D KA/Lug 052-031	D	drehbar/ <i>swivel</i>	02057A	0,20
45-D KA/Lug 059-031	D	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02065A	0,36
C-D KA/Lug 066-031	D	DIN 14341	02000A	0,34
	D,G	Industrie	12000A	0,32
	DS,G	Industrie	12000A D/S	0,32
	D	drehbar/ <i>swivel</i>	02000M	0,95
	DS	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02000V	0,95
C-Geka KA/Lug 066-040	D	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02014A	0,45
	D	nicht drehbar/ <i>non swivel</i> nach DVGW VP 550, Trinkwasser	02014MT	1,40
	D	nicht drehbar/ <i>non swivel</i> nach DVGW VP 550, Trinkwasser	02014VT	1,40
C-32 KA/Lug 066-044	D	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02001A	0,35
	D	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02001M	1,10
C-38 KA/Lug 066-052	D	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02002A	0,38
	D	drehbar/ <i>swivel</i>	02053A	0,61
	D	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02002M	1,10
65-38 KA/Lug 081-052	D	drehbar/ <i>swivel</i>	02038A	0,48
	DS	drehbar/ <i>swivel</i>	02038A D/S	0,48
	D	drehbar/ <i>swivel</i>	02038M	1,47
65-45 KA/Lug 081-059	D	drehbar/ <i>swivel</i>	02066A	0,55
65-C KA/Lug 081-066	D	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02003A	0,49
	D	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02003M	2,40
	DS	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02003V	1,40
B-C KA/Lug 089-066	D	DIN 14342, drehbar / <i>swivel</i>	02004A	0,61
	DS	drehbar / <i>swivel</i>	02004A D/S	0,61
	D	Mittelteil Stahl / <i>steel insert</i>	02004S	1,05
	D,G	Industrie, drehbar / <i>swivel</i>	12004A	0,61
	DS,G	Industrie, drehbar / <i>swivel</i>	12004A D/S	0,61
	D	drehbar/ <i>swivel</i>	02004M	1,65
	DS	drehbar/ <i>swivel</i>	02004V	2,20
	D	drehbar/ <i>swivel</i> nach DVGW VP 550, Trinkwasser	02004VT	2,20
	DS	drehbar/ <i>swivel</i> Sperrklinke/ <i>sleeve lock</i>	020121V	2,20

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)

Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)

Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

Übergangsstück Storz auf Storz PN 16 Storz to Storz system adapter PN 16

Storz Größe	Typ	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Type	Remarks	Order-No	Weight
B-65 KA/Lug 089-081	D	drehbar/ <i>swivel</i>	02005A	0,78
	DS	drehbar/ <i>swivel</i>	02005A D/S	0,78
	D	drehbar/ <i>swivel</i>	02005M	2,30
	D	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02092M	2,24
	DS	drehbar/ <i>swivel</i>	02005V	2,10
90-B KA/Lug 105-089	D	drehbar/ <i>swivel</i>	02006A	1,14
100-B KA/Lug 115-089	D	drehbar/ <i>swivel</i>	02007A	1,06
	DS	drehbar/ <i>swivel</i>	02007A D/S	1,10
A-C KA/Lug 133-066	D	drehbar/ <i>swivel</i> 160 mm	02063A	1,70
A-65 KA/Lug 133-081	D	drehbar/ <i>swivel</i>	02045A	1,70
A-B KA/Lug 133-089	D	DIN 14343	02008A	1,50
	DS	Mittelteil Stahl/ <i>steel insert</i>	02020S	2,35
	DS	drehbar/ <i>swivel</i> 160 mm	02021A	4,00
	DS	drehbar/ <i>swivel</i> 160 mm Mittelteil Stahl/ <i>steel insert</i>	02021S	4,75
	DS,G	Industrie	12008A	1,50
	DS	drehbar/ <i>swivel</i>	02008M	4,85
	DS	drehbar/ <i>swivel</i>	02008V	4,30
A-90 KA/Lug 133-105	DS	drehbar/ <i>swivel</i>	02024AW	1,86
A-100 KA/Lug 133-115	DS	drehbar/ <i>swivel</i>	02009A	1,86
125-100 KA/Lug 148-115	DS	drehbar/ <i>swivel</i>	02034A	2,16
125-A KA/Lug 148-133	DS	drehbar/ <i>swivel</i>	02010A	2,89
150-A KA/Lug 160-133	DS	drehbar/ <i>swivel</i> 150- 3 Nocken/3 Lugs A- 2 Nocken/2 Lugs	02011A	3,50
	--	nicht drehbar, für drucklose Verbindungen <i>non swivel</i>	020127A	1,75
150-125 KA/Lug 160-148	DS	drehbar/ <i>swivel</i> 150- 3 Nocken/3 Lugs 125- 2 Nocken/2 Lugs	02022A	4,50
165-A KA/Lug 188-133	DS,G	nicht drehbar/ <i>non swivel</i> , PN10	02012A	4,10
165-125 KA/Lug 188-148	DS,G	nicht drehbar/ <i>non swivel</i> , PN10	02013A	4,20
205-150 KA/Lug 220-160	DS	drehbar/ <i>swivel</i> 205- 2 Nocken/2 Lugs 150- 3 Nocken/3 Lugs	02049A	6,50
	DS	drehbar/ <i>swivel</i> 205- 3 Nocken/3 Lugs 150- 3 Nocken/3 Lugs	02097A	6,90

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
 Viton grün (VA)

Typ:
 D = nur für Druckbetrieb
 DS = für Druck- und Saugbetrieb
 G = Knagge gegossen (PN 10)

Gaskets:
 Nitrile rubber black (Alu)
 Viton green (Stainless steel)

Type:
 D = for delivery operation only
 DS = for delivery and suction operation
 G = cast (10 bar)

Übergangsstück Storz auf Flansch PN 16 Storz to flange adapter PN 16

Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Remarks	Order-No	Weight
D- DN 25 KA/Lug 031	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02100A	0,45
	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02100M	1,65
	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02100V	1,29
32- DN 32 KA/Lug 044	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02187M	0,80
C- DN 50 KA/Lug 066	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02101A	1,10
	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02101M	2,85
	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02101V	3,20
	nicht drehbar/ <i>non swivel</i> nach DVGW VP 550, Trinkwasser	02101VT	3,20
65- DN 65 KA/Lug 081	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02102A	1,40
	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02102M	4,06
	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02102V	3,90
B- DN 65 KA/Lug 089	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02103A	1,75
	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02103V	4,50
B- DN 80 KA/Lug 089	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02104A	1,75
	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02104M	6,65
	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02104V	4,50
	nicht drehbar/ <i>non swivel</i> nach DVGW VP 550, Trinkwasser	02104VT	4,50
100- DN 100 KA/Lug 115	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02105A	2,40
A- DN 100 KA/Lug 133	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02106A	2,90
	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02106M	7,75
	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02106V	7,65
A- DN 125 KA/Lug 133	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02122A	3,95
125- DN 125 KA/Lug 148	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02108A	3,70
150- DN 150 KA/Lug 160	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02109A	5,40
	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02109M	16,10
	nicht drehbar/ <i>non swivel</i>	02109V	14,30
205- DN 200 KA/Lug 220	nicht drehbar/ <i>non swivel</i> 2 Nocken/2 Lugs, PN10	02172A	9,20
	nicht drehbar/ <i>non swivel</i> 3 Nocken/3 Lugs, PN10	021129A	9,20

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
Nitril-Kautschuk schwarz (Alu)
Viton grün (VA)




Typ:
D = nur für Druckbetrieb
DS = für Druck- und Saugbetrieb
G = Knagge gegossen (PN 10)

Gaskets:
Nitrile rubber black (Alu)
Viton green (Stainless steel)

Type:
D = for delivery operation only
DS = for delivery and suction operation
G = cast (10 bar)

Flansch mit Innengewinde PN 16
Flange with female thread PN 16

DN	IG	D mm	Lochkreis mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	female	D	hole circle	Remarks	Order-No	Weight
25	G 1	115	85 (4x14)		05316A	0,50
32	G 1 1/2	140	100 (4x18)		05307A	0,86
50	G 2	165	125 (4x18)		05304A	1,00
	G 2	165	125 (4x18)		05304M	2,58
	G 2	165	125 (4x18)		05304V	2,50
65	G 2 1/2	185	145 (4x18)		05312A	1,48
	G 2 1/2	185	145 (4x18)		05312M	3,40
80	G 2 1/2	200	160 (8x18)		05313A	1,50
	G 3	200	160 (8x18)		05314A	1,50
100	G 4	220	180 (8x18)		05306A	1,60
	G 4	220	180 (8x18)		05306M	5,00
150	G 6	285	240 (8x22)	PN 10	05309A	2,40
	G 6	285	240 (8x22)	PN 10	05309M	7,60

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Flansch mit Außengewinde PN 16
Flange with male thread PN 16

DN	AG	D mm	Lochkreis mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	male	D	hole circle	Remarks	Order-No	Weight
25	G 1 A	115	85 (4x14)		05400A	0,50
	G 1 A	115	85 (4x14)		05400M	1,45
32	G 1 1/2 A	140	100 (4x18)		05414A	0,86
40	G 2 A	150	110 (4x18)		05413A	0,90
50	G 2 A	165	125 (4x18)		05403A	1,00
	G 2 A	165	125 (4x18)		05403M	2,00
	G 2 A	165	125 (4x18)		05403V	2,30
65	G 2 1/2 A	185	145 (4x18)		05412A	1,00
	G 2 1/2 A	185	145 (4x18)		05412M	3,00
80	G 2 1/2 A	200	160 (8x18)		05405A	1,60
	G 3 A	200	160 (8x18)		05411A	1,28
	G 3 A	210	160 (4x22)	Ausführung Italien (2)	05424A	1,05
100	G 4 A	220	180 (8x18)	(1)	05406A	1,90
	G 4 A	220	180 (8x18)		05406M	4,65
	G 4 A	210	160 (4x22)	Ausführung Italien	05401A	1,90
	G 4 1/2 A	220	180 (8x18)		05408A	2,20
125	G 5 A	250	210 (8x18)		05407A	3,20
150	G 6 A	285	240 (8x22)	PN 10	05419A	3,90
	G 6 A	285	240 (8x22)	PN 10	05419R	12,40
200	G 8 A	340	295 (8x22)	PN 10	05415A	6,70



1



2

Reduzierstück
Threaded adapter (Bushes)

AG	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>male</i>	<i>female</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
G 1 A	G 1 1/4		626026A	0,05
G 1 A	G 1 1/4		07645M	0,23
G 1 A	G 1 1/4		626026V	0,13
G 1 A	G 2		626022A	0,09
G 1 1/4 A	G 1		626059A	0,05
G 1 1/2 A	G 3/4		07641M	0,25
G 1 1/2 A	G 1		07638M	0,25
G 1 1/2 A	G 1 1/4		07649M	0,25
G 1 1/2 A	G 1 1/2		076138M	0,21
G 1 1/2 A	G 2		07655M	0,35
G 2 A	G 1 1/2		626029A	0,07
G 2 A	G 3/4		626119V	0,21
G 2 A	G 1		626298V	0,21
G 2 A	G 1 1/2		07656M	0,48
G 2 A	G 1 1/2		626300V	0,21
G 2 A	G 2 1/2		626069A	0,20
G 2 A	G 2 1/2		07657M	0,64
G 2 A	G 2 1/2		626046V	0,44
G 2 1/2 A	G 2		626049A	0,13
G 2 1/2 A	G 2		07663M	0,52
G 2 1/2 A	G 2		626187V	0,40
G 2 1/2 A	G 3		626043A	0,25
G 2 1/2" A	G 3		626043V	0,66
G 3 A	G 2 1/2		626056A	0,25
G 3 A	G 2 1/2		07635M	0,76
G 3 A	G 2 1/2		626056V	0,74
G 3 A	G 4		626012A	0,30
G 4 A	G 2 1/2		626112A	0,30
G 4 A	G 3		626158A	0,30
G 4 A	G 4 1/2		626286A	1,00
G 4 1/2 A	G 4		626014A	0,18
G 5 A	G 4		626159A	0,85
G 6 A	G 5		626067A	0,50

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Muffe Socket

IG	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>female</i>	<i>female</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
G 1	G 1 1/2		626160A	0,13
G 1 1/4	G 2		626162A	0,14
G 1 1/2	G 2		626017A	0,13
G 2	G 2		626028A	0,13
G 2	G 2		626182V	0,30
G 2	G 2 1/2		626040A	0,15
G 2	G 3		626161A	0,25
G 2 1/2	G 2 1/2		626135A	0,22
G 2 1/2	G 3		626004A	0,19
G 2 1/2	G 4		626163A	0,25
G 3	G 3		626041A	0,25
G 3	G 4		626071A	0,32
G 4	G 4		641063A	0,33
G 4	G 4 1/2		626165A	0,35
G 4	G 5		626166A	0,40
G 5	G 6		626167A	0,45

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Nippel Nipple

AG	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>male</i>	<i>male</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
G 3/4 A	G 1 A		626094A	0,06
G 3/4 A	G 1 A		07623M	0,09
G 1 A	G 1 A		626025A	0,05
G 1 A	G 1 A		07624M	0,13
G 1 A	G 1 1/4 A		626018A	0,08
G 1 A	G 1 1/4 A		07622M	0,22
G 1 A	G 1 1/2 A		626095A	0,12
G 1 A	G 1 1/2 A		07629M	0,22
G 1 A	G 1 1/2 A		626181V	0,25
G 1 A	G 2 A		626154V	0,41
G 1 1/4 A	G 1 1/4 A		626024A	0,06
G 1 1/4 A	G 1 1/4 A		07625M	0,24
G 1 1/4 A	G 1 1/2 A		626096A	0,08
G 1 1/4 A	G 1 1/2 A		07621M	0,24
G 1 1/4 A	G 2 A		626098A	0,14
G 1 1/4 A	G 2 A		07678M	0,34
G 1 1/4 A	G 2 A		626191V	0,41



Nippel Nipple




AG	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
male	male	Remarks	Order-No	Weight
G 1 1/2 A	G 2 A		626020A	0,21
G 1 1/2 A	G 2 A		07610M	0,28
G 1 1/2 A	G 2 A		626175V	0,35
G 2 A	G 2 A		626000A	0,08
G 2 A	G 2 A		07600M	0,35
G 2 A	G 2 A		626183V	0,33
G 2 A	G 2 1/2 A		626070A	0,13
G 2 A	G 2 1/2 A		07661M	0,48
G 2 A	G 2 1/2 A		626184V	0,69
G 2 A	G 3 A		626099A	0,17
G 2 A	G 3 A		07603M	0,58
G 2 A	G 3 A		626177V	0,72
G 2 1/2 A	G 2 1/2 A		626027A	0,19
G 2 1/2 A	G 2 1/2 A		07605M	0,43
G 2 1/2 A	G 2 1/2 A		626185V	0,55
G 2 1/2 A	G 3 A		626013A	0,19
G 2 1/2 A	G 3 A		07666M	0,53
G 2 1/2 A	G 3 A		626013V	0,59
G 2 1/2 A	G 4 A		626100A	0,28
G 2 1/2 A	G 4 1/2 A		626101A	0,41
G 3 A	G 3 A		626005A	0,19
G 3 A	G 3 A		07601M	0,59
G 3 A	G 3 A		626005V	0,62
G 3 A	G 4 A		626033A	0,30
G 3 A	G 4 A	konisch 110 mm lang	626009A	0,30
G 3 A	G 4 A		07604M	0,79
G 3 A	G 4 A	konisch 110 mm lang	07600R	1,50
G 3 A	G 4 A		626186V	1,05
G 4 A	G 4 A		626006A	0,33
G 4 A	G 4 A		626006V	0,80
G 4 A	G 5 A		626050A	0,56
G 5 A	G 5 A		626055A	0,65
G 5 A	G 5 A		626058V	1,10
G 6 A	G 6 A		626007A	0,70
G 6 A	G 6 A		626007V	1,30

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Kupplungsschlüssel für Storz Kupplungen Spanner for Storz couplings

für Storz	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
for Size	Remarks	Order-No	Weight
B-D	Stahl mit Kälteschutz (1) <i>steel with plastic hand grip</i>	03356S	0,27
B C	DIN 14822 Stahl verzinkt mit Kälteschutz (2) <i>galvanized steel, with plastic hand grip</i>	03300S	0,28
	Temperguß (3) <i>Cast iron</i>	03302T	0,40
	nichtfunkenreißend <i>non-sparking</i>	03320M	0,30
A B C	DIN 14822 Stahl verzinkt mit Kälteschutz (5) <i>galvanized steel, with plastic hand grip</i>	03301S	0,67
	Temperguß (4) <i>Cast iron</i>	03303T	0,75
100-150	L= 36 cm (6)	03310A	0,40
	L= 51 cm	03322A	0,75
125-205	Stahl/ <i>steel</i> (7), L= 44 cm	03312S	1,60
305	Stahl/ <i>steel</i>	03353S	2,30

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Haltescheibe für Storz-Armaturen Holding device for Storz fittings

für Storz	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
for Size	Remarks	Order-No	Weight
38/65 KA/Lug 052-081		03936A	0,19
C-52 KA/Lug 066	Kunststoff/ <i>Polyoximytelen</i>	03921K	0,10
C-52/B-75 KA/Lug 066-089	Kunststoff/ <i>Polyoximytelen</i>	03924K	0,12
B-75 KA/Lug 089	Kunststoff/ <i>Polyoximytelen</i>	03922K	0,15
B-75/A-110 KA/Lug 089-133	Stahlblech verzinkt/ <i>galvanized steel plate</i>	03938S	0,24
100 KA/Lug 115		03931A	0,25
A-110 KA/Lug 133		03923A	0,55
A-110/125 KA/Lug 133-148	Kunststoff/ <i>Polyoximytelen</i>	03937K	0,20
125 KA/Lug 148		03940A	0,80
F-150 KA/Lug 160		03939A	0,80



Storz Knagge PN 16
Storz head (Nut) PN 16




Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	Remarks	Order-No	Weight
D-25 KA/Lug 031		600001A	0,06
		600001M	0,17
		600001V	0,16
32 KA/Lug 044		600002A	0,10
		600002M	0,20
		600002V	0,35
38 KA/Lug 052		600003A	0,13
		600003M	0,33
		600003V	0,30
C-52 KA/Lug 066		600004A	0,13
		600004M	0,57
		600004V	0,30
65 KA/Lug 081		600008A	0,27
		600008M	0,75
		600008V	0,75
B-75 KA/Lug 089		600009A	0,29
		600009M	0,84
		600009V	0,68
100 KA/Lug 115		600019A	0,60
A-110 KA/Lug 133		600012A	0,77
		600012M	2,38
		600012V	1,60
125 KA/Lug 148		600014A	0,93
F-150 KA/Lug 160	3 Nocken/3 Lugs	600015A	1,40
	3 Nocken/3 Lugs	600015M	4,61
	3 Nocken/3 Lugs	600015V	4,20

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Schlauchstutzen mit NBR Dichtung schwarz
Storz hose tail with nitrile rubber black

Storz Größe	D mm	L mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Storz Size	D	L	Remarks	Order-No	Weight
D-25 KA/Lug 031	25	50		605004AD	0,03
C-52 KA/Lug 066	52	90		606005AD	0,21
	52	90		606005MD	0,75
65 KA/Lug 081	65	100		605030AD	0,45
B-75 KA/Lug 089	75	125		606015AD	0,48
	75	125	Stahl/ steel	606015SD	1,00
	80	125	Stahl/ steel	606017SD	1,00
A-110 KA/Lug 133	100	170		606030AD	0,96
	100	170	Stahl/ steel	606030SD	2,10
	110	170		606031AD	1,01

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel

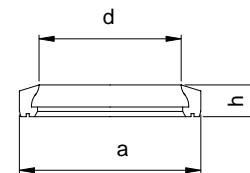


D - Schlauch innen Ø
 L - Länge Einbindestutzen

D - Hose i.d. Ø
 L - Length

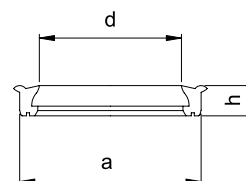
Storz Dichtring für Druckbetrieb -D-
Storz seal for delivery operation -D-

für Storz Größe	Typ	a x d x h mm	Hinweis	Art.-Nr.
for Storz Size	Type		Remarks	Order-No
C-52	D	60x47x10,5	Nitril-Kautschuk schwarz nitrile rubber black	500004G
	D	60x47x10,5	Nitril-Kautschuk weiß nitrile rubber white	500005G
	D	60x47x10,5	Viton grün/ viton green	500006G
	D	60x47x10,5	Trinkwasserausführung blau	500083G
65	D	75x60x10,5	Nitril-Kautschuk schwarz nitrile rubber black	500007G
	D	75x60x10,5	Nitril-Kautschuk weiß nitrile rubber white	500039G
	D	75x60x10,5	Viton grün/ viton green	500045G
B-75	D	82x67x10	Nitril-Kautschuk schwarz nitrile rubber black	500008G
	D	82x67x10	Nitril-Kautschuk weiß nitrile rubber white	500009G
	D	82x67x10	Viton grün/ viton green	500010G
	D	82x67x10	Trinkwasserausführung blau	500089G
100	D	108x93x10,5	Nitril-Kautschuk schwarz nitrile rubber black	500058G
A - 110	D	124x109x13,2	Nitril-Kautschuk schwarz nitrile rubber black	500092G
125	D	139x117x13	Nitril-Kautschuk schwarz nitrile rubber black	500059G
F-150	D	152x130x13,8	Nitril-Kautschuk schwarz nitrile rubber black	500076G
205	D	268x243x18	Nitril-Kautschuk schwarz nitrile rubber black	500075G



Storz Dichtring für Druck- und Saugbetrieb -DS-
Storz seal for delivery and suction operation -DS-

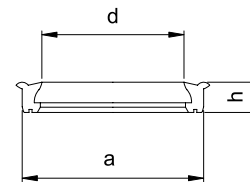
für Storz Größe	Typ	a x d x h mm	Hinweis	Art.-Nr.
for Storz Size	Type		Remarks	Order-No
D-25	DS	29x18x9	Nitril-Kautschuk schwarz <i>nitrile rubber black</i>	500001G
	DS	29x18x9	Nitril-Kautschuk weiß <i>nitrile rubber white</i>	500002G
	DS	29x18x9	Silikon/ <i>silicone</i>	500049G
	DS	29x18x9	Viton grün/ <i>viton green</i>	500003G
	DS	29x18x9	Trinkwasserausführung blau	500090G
32	DS	42x25x9,5	Nitril-Kautschuk schwarz <i>nitrile rubber black</i>	500013G
	DS	42x25x9,5	Nitril-Kautschuk weiß <i>nitrile rubber white</i>	500055G
	DS	42x25x9,5	Viton grün/ <i>viton green</i>	500063G
38	DS	49x32x9,8	Nitril-Kautschuk schwarz <i>nitrile rubber black</i>	500014G
	DS	49x32x9,8	Nitril-Kautschuk weiß <i>nitrile rubber white</i>	500054G
	DS	49x32x9,8	Viton grün/ <i>viton green</i>	500043G
45	DS	41x38x9	Nitril-Kautschuk schwarz <i>nitrile rubber black</i>	500062G
	DS	41x38x9	Nitril-Kautschuk weiß <i>nitrile rubber white</i>	500068G
C-52	DS	64x47x10	Nitril-Kautschuk schwarz <i>nitrile rubber black</i>	500015G
	DS	64x47x10	Nitril-Kautschuk weiß <i>nitrile rubber white</i>	500016G
	DS	64x47x10	Silikon/ <i>silicone</i>	500035G
	DS	64x47x10	Viton grün/ <i>viton green</i>	500026G
65	DS	79x60x10	Nitril-Kautschuk schwarz <i>nitrile rubber black</i>	500017G
	DS	79x60x10	Nitril-Kautschuk weiß <i>nitrile rubber white</i>	500047G
	DS	79x60x10	Viton grün/ <i>viton green</i>	500000G
B-75	DS	87x67x10,5	Nitril-Kautschuk schwarz <i>nitrile rubber black</i>	500018G
	DS	87x67x10,5	Nitril-Kautschuk weiß <i>nitrile rubber white</i>	500019G
	DS	87x67x10,5	Silikon/ <i>silicone</i>	500036G
	DS	87x67x10,5	Viton grün/ <i>viton green</i>	500020G
90	DS	103x93x10	Nitril-Kautschuk weiß <i>nitrile rubber white</i>	500022G
100	DS	113x93x10	Nitril-Kautschuk schwarz <i>nitrile rubber black</i>	500023G
	DS	113x93x10	Nitril-Kautschuk weiß <i>nitrile rubber white</i>	500041G
	DS	113x93x10	Viton grün/ <i>viton green</i>	500011G
A-110	DS	130x102x12	Nitril-Kautschuk schwarz <i>nitrile rubber black</i>	500027G
	DS	130x102x12	Nitril-Kautschuk weiß <i>nitrile rubber white</i>	500028G
	DS	130x102x12	Silikon/ <i>silicone</i>	500037G
	DS	130x102x12	Viton grün/ <i>viton green</i>	500029G



Storz Dichtring für Druck- und Saugbetrieb -DS-
Storz seal for delivery and suction operation -DS-

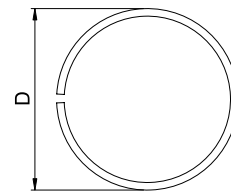
für Storz Größe	Typ	a x d x h mm	Hinweis	Art.-Nr.
for Storz Size	Type		Remarks	Order.No
125	DS	144x117x12,5	Nitril-Kautschuk schwarz <i>nitrile rubber black</i>	500024G
	DS	144x117x12,5	Nitril-Kautschuk weiß <i>nitrile rubber white</i>	500025G
	DS	144x117x12,5	Viton grün/ <i>viton green</i>	500048G
135	DS	152x125x12,5	Nitril-Kautschuk weiß <i>nitrile rubber white</i>	500044G
F-150	DS	157x132x11,5	Nitril-Kautschuk schwarz <i>nitrile rubber black</i>	500030G
	DS	157x132x11,5	Nitril-Kautschuk weiß <i>nitrile rubber white</i>	500031G
	DS	157x132x11,5	Silikon/ <i>silicone</i>	500053G
	DS	157x132x11,5	Viton grün/ <i>viton green</i>	500051G
165	DS	183x152x12,5	Nitril-Kautschuk weiß <i>nitrile rubber white</i>	500032G
205	DS	217x187x16	Nitril-Kautschuk schwarz <i>nitrile rubber black</i>	500033G
	DS	217x187x16	Nitril-Kautschuk weiß <i>nitrile rubber white</i>	500034G
250	DS	251x275x17	Nitril-Kautschuk schwarz <i>nitrile rubber black</i>	500052G

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



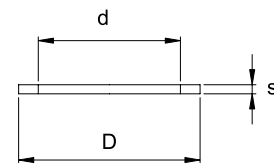
Sperring für Storz Kupplung
Circlip for Storz coupling

Nenngröße	D mm	Werkstoff	Hinweis	Art.-Nr.
Nominal Size	Outside	Material	Remarks	Order-No
D-25	27	1.4301	DIN 14301	501000S
C-52	59,5	1.4301	DIN 14302	501004S
65	73	1.4301	NEN 3374	501005V
B-75	81,5	1.4301	DIN 14303	501006S
100	104	1.4301		501007V
A-110	112	1.4301	DIN 14323	501008S
125	131	1.4301		501009V
F-150	151	Stahl verzinkt <i>galvanised steel</i>		501010S



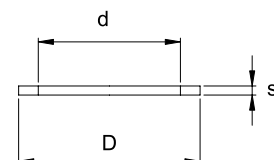
Flachdichtring für Festkupplung IG
Flat gasket for adapter with female thread

für IG Gewinde	d x D x s mm	Hinweis	Art.-Nr.
for female thread		Remarks	Order-No
G 3/4	20x26x2	schwarz/ black	502007G
	20x26x2	weiß/ white	502095G
G 1	20x33x3	schwarz/ black	502008G
	20x33x3	weiß/ white	502098G
G 1 1/4	32x42x3	schwarz/ black	502016G
G 1 1/2	37x48x2	schwarz/ black	502017G
	37x48x3	weiß/ white	502078G
1 1/2 NH	35x52x3	schwarz/ black	502111G
G 2	47x60x3	schwarz/ black	502022G
	47x60x3	weiß/ white	502034G
G 2 1/2	66x76x3	schwarz/ black	502032G
	66x76x3	weiß/ white	502099G
2 1/2 NH	64x80x5	schwarz/ black	502029G
G 3	78x88x3	schwarz/ black	502033G
	78x88x3	weiß/ white	502036G
G 4	100x113x3	schwarz/ black	502045G
	100x113x3	weiß/ white	502046G
4 NH	120x128x6	schwarz/ black	502171G
G 4 1/2	105x126x3	schwarz/ black	502048G
	105x126x3	weiß/ white	502093G
4 1/2 NH	125x148x4	schwarz/ black	502137G
G 5	120x140x4	schwarz/ black	502064G
	120x140x4	weiß/ white	502120G
5 NH	129x162x6	schwarz/ black	502178G
G 6	145x165x4	schwarz/ black	502103G
	145x165x4	weiß/ white	502052G
6 NH	156x181x6	schwarz/ black	502180G
G 8	296x326x5	schwarz/ black	502056G
G 10	240x265x5	schwarz/ black	502083G
G 12	285x318x6	schwarz/ black	502181G






Flachdichtring für Deckkapsel mit Außen-Rundgewinde
Flat gasket for end cap with male round thread

für AG Gewinde	d x D x s mm	Hinweis	Art.-Nr.
for male thread		Remarks	Order-No
Rd 50x 1/6	46x58x4	DIN 14317	502021G
Rd 60x 1/6	56x75x3	NEN 3374	502080G
Rd 65x 1/6	61x78x4	DIN 14318	502081G
Rd 105x 1/6	100x119x4	DIN 14319	502088G



Kupplung nach British Standard
Instantaneous delivery hose coupling

BS Größe	Schlauch-Innen Zoll-mm		Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
BS Size	for Hose i.Ø		Remarks	Order-No	Weight
1 1/2"	1 1/2"	38	FETA Standard	05051A	0,41
	1 1/2"	38	FETA Standard	05051R	1,30
2 1/2"	1 1/2"	38	BS 336	05052A	0,95
	1 1/2"	38	BS 336	05052R	2,10
	1 1/2"	38	BS 336	05052V	2,75
	1 3/4"	45	BS 336	05053A	1,00
	1 3/4"	45	BS 336	05053R	2,80
	2"	50,8	BS 336	05054A	0,96
	2"	50,8	BS 336	05054R	2,15
	2"	50,8	BS 336	05054V	2,80
	2 1/2"	63,5	BS 336	05055A	0,98
	2 1/2"	63,5	BS 336	05055R	2,85
	2 1/2"	63,5	BS 336	05055V	2,80
	2 3/4"	70	BS 336	05056A	1,05
	2 3/4"	70	BS 336	05056M	2,80

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Mutterteil-Festkupplung Instantaneous mit Innengewinde
Instantaneous female adapter with female thread

BS Größe	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
BS Size	female	Remarks	Order-No	Weight
1 1/2"	G 1 1/2	double pull release	05070A-2P	0,30
	G 1 1/2	double pull release	05070R-2P	0,95
	G 2	double pull release	05071A-2P	0,29
	G 2	double pull release	05071M-2P	0,89
2 1/2"	G 2	single twist release	05073A-1T	0,65
	G 2	single twist release	05073M-1T	1,30
	G 2	double pull release	05073V-2P	1,80
	G 2 1/2	single twist release	05074A-1T	0,60
	G 2 1/2	single twist release	05074R-1T	1,45
	G 2 1/2	double pull release	050129V-2P	1,75






Dichtungen:
Nitril-Kautschuk

Gaskets:
Nitrile rubber

Mutterteil-Festkupplung Instantaneous mit Außengewinde
Instantaneous female adapter with male thread

BS Größe	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
BS Size	male	Remarks	Order-No	Weight
1 1/2"	G 1 1/2 A	double pull release	05072A-2P	0,51
2 1/2"	G 1 1/2 A	single twist release	050101R-1T	1,80
	G 2 A	single twist release	05075A-1T	0,60
	G 2 A	single twist release	05075M-1T	1,60
	G 2 A	double pull release	05075V-2P	1,90
	G 2 1/2 A	single twist release	05076A-1T	0,60
	G 2 1/2 A	single twist release	05076M-1T	1,86
	G 2 1/2 A	double pull release	05076V-2P	1,90

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Vaterteil-Festkupplung Instantaneous mit Innengewinde
Instantaneous male adapter with female thread

BS Größe	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
BS Size	female	Remarks	Order-No	Weight
1 1/2"	G 1 1/2		05086A	0,20
	G 2		05001A	0,19
	G 2		05001M	0,59
2 1/2"	G 1		05093A	0,19
	G 1		05093V	0,70
	G 2		05003A	0,19
	G 2		05003M	0,95
	G 2		05003V	0,70
	G 2 1/2		05004A	0,22
	G 2 1/2		05004M	0,87
G 2 1/2		05004V	0,70	



Vaterteil-Festkupplung Instantaneous mit Außengewinde
Instantaneous male adapter with male thread

BS Größe	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
BS Size	male	Remarks	Order-No	Weight
1 1/2"	G 1 1/2 A		05002A	0,20
2 1/2"	G 1 A		05096A	0,22
	G 1 A		05096V	0,80
	G 1 1/2 A		05097A	0,30
	G 1 1/2 A		05097R	1,10
	G 2 A		05005A	0,22
	G 2 A		05005M	1,15
	G 2 A		05005V	0,80
	G 2 1/2 A		05006A	0,21
	G 2 1/2 A		05006M	1,10
G 2 1/2 A		05006V	0,80	



Dichtungen:
Nitril-Kautschuk

Gaskets:
Nitrile rubber

Mutterteil-Blindkupplung Instantaneous mit Kette
Instantaneous blank cap with chain

BS Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
BS Size	Remarks	Order-No	Weight
1 1/2"	double pull release	05010A-2P	0,30
	double pull release	05010M-2P	0,80
2 1/2"	single twist release	05011A-1T	0,51
	single twist release	05011R-1T	1,45
	double pull release	05011V-2T	1,80

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Vaterteil-Blindkupplung Instantaneous mit Kette
Instantaneous blank plug with chain

BS Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
BS Size	Remarks	Order-No	Weight
1 1/2"		05012A	0,11
		05012R	0,40
2 1/2"		05013A	0,25
		05013R	0,70
		05013V	0,90



Übergangsstück Instantaneous Vaterteil auf Instantaneous Vaterteil, nicht drehbar
Instantaneous male to instantaneous male adapter, fixed

BS Vaterteil	BS Vaterteil	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
BS male	BS male	Remarks	Order-No	Weight
2 1/2"	2 1/2"		050108A	0,40
	2 1/2"		050108R	2,10



Übergangsstück Mutterteil Instantaneous auf Storz, nicht drehbar
Instantaneous female to Storz adapter, fixed

BS Mutterteil	Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
BS female	Storz Size	Remarks	Order-No	Weight
2 1/2"	65	single twist release	05021A	1,05
	65	single twist release	05021M	3,70
	B-75	single twist release	05099A	1,15
	B-75	single twist release	05099M	3,40



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz
 Gaskets:
 Nitrile rubber black

Übergangsstück Vaterteil Instantaneous auf Storz, nicht drehbar
Instantaneous male to Storz adapter, fixed

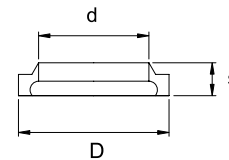
BS Vaterteil	Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>BS male</i>	<i>Storz Size</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
2 1/2"	C-52		050151A	0,50
	C-52		050151M	1,55
	B-75		05022A	0,65
	B-75		05022M	2,10

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel






Dichtring für Instantaneous Kupplung
Instantaneous seal

BS Größe	Abmessungen d x D x s mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>BS Size</i>	<i>Dimensions</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
1 1/2"	40x49x12	Nitril-Kautschuk/ <i>nitrile rubber</i>	500073G	0,01
2 1/2"	57x77,8x17	Nitril-Kautschuk/ <i>nitrile rubber</i>	500056G	0,02



Saugschlauch-Verschraubung mit Rundgewinde BSRT
British Standard Round Thread suction Hose coupling

BSRT Größe	Schlauch-Innen Zoll-mm		Rund-gewinde	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>BSRT Size</i>	<i>for Hose i.Ø</i>		<i>Round thread BSRT</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
3"	3"	75	Rd 92x 1/3"	050113A	2,10
	3"	75	Rd 92x 1/3"	050113M	6,76
4"	4"	100	Rd 117x 1/3"	05077A	2,91
	4"	100	Rd 117x 1/3"	05077M	8,50
5"	5"	125	Rd 143x 1/3"	050114A	3,60
	5"	125	Rd 143x 1/3"	050114M	11,80
5 1/2"	5 1/2"	140	Rd 156x 1/3"	05078A	4,75
	5 1/2"	140	Rd 156x 1/3"	05078M	15,00

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Mutterteil Festkupplung BSRT mit Gewinde
British Standard Round Thread female with thread

BSRT Mutterteil	Gewinde	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>BSRT female</i>	<i>thread</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
4"	G 4	nicht drehbar/ <i>fixed</i>	050143A	0,55
	G 4	drehbar/ <i>swivel</i>	050150A	1,25
	G 4 A	drehbar/ <i>swivel</i>	050128A	1,25



Übergangsstück Mutterteil BSRT auf Instantaneous, drehbar
British Standard Round Thread female to instantaneous adapter, swivel

BSRT Mutterteil	BS Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>BSRT female</i>	<i>BS Size</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
4"	2 1/2" Vaterteil/ <i>male</i>		050112A	1,75
	2 1/2" Mutterteil/ <i>female</i>		050158A	2,50
5 1/2"	2 1/2" Mutterteil/ <i>female</i>		050136A	1,75



Übergangsstück Mutterteil BSRT auf Storz, drehbar
British Standard Round Thread female to Storz adapter, swivel

BSRT Mutterteil	Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>BSRT female</i>	<i>Storz Size</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
4"	100		050147A	3,00
	A-110		06664A	3,20
	F-150		06668A	3,80



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz
 Gaskets:
 Nitrile rubber black

Festkupplung Vaterteil BSRT mit Innengewinde, nicht drehbar
British Standard Round Thread male with female thread, fixed

BSRT Vaterteil	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>BSRT male</i>	<i>female</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
4"	G 4		626228A	0,33
4 1/2"	G 4 1/2		626253A	0,45

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Festkupplung Vaterteil BSRT mit Außengewinde, nicht drehbar
British Standard Round Thread male with male thread, fixed

BSRT Vaterteil	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>BSRT male</i>	<i>male</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
4"	G 4 A		626093A	1,50
	G 4 A		050154M	4,48



Übergangsstück Vaterteil BSRT auf Storz
British Standard Round Thread male to Storz adapter

BSRT Vaterteil	Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>BSRT male</i>	<i>Storz Size</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
4"	A-110	nicht drehbar/ <i>fixed</i>	06642A	2,80
	F-150	drehbar/ <i>swivel</i>	06669A	4,10



Mutterteil Saugblinddeckel mit Innenrundgewinde und Kette
British Standard Round Thread blank cap with chain

BSRT Mutterteil	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>BSRT female</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
3"		050171A	0,65
4"		05080A	0,69
		05080M	3,30
5"		050163A	1,60
		050163M	2,65
5 1/2"		050134A	2,00

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Vaterteil Saugblinddeckel mit Außenrundgewinde und Kette
British Standard Round Thread blank plug with chain

BSRT Vaterteil	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>BSRT male</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
4"		050118A	1,05
		050118M	2,90
5"		050161A	2,30
5 1/2"		050162A	2,40



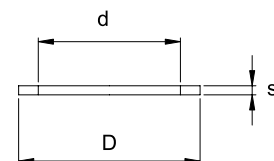
Universal Kupplungsschlüssel für BSRT Kupplungen
Universal spanner for British Standard Round Thread couplings

für BSRT	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>for BSRT</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
3" - 5 1/2"		03371S	1,05



Dichtring für BSRT-Verschraubung
Gasket British Standard Round Thread

BSRT Größe	Abmessungen d x D x s mm	Hinweis	Art.-Nr.
<i>BSRT Size</i>	<i>Dimensions</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>
3"	68x92x5		502158G
4"	94x117x6		502168G
5"	119x143x6		502174G
5 1/2"	132x155x6		502170G



Dichtungen:
Nitril-Kautschuk
Gaskets:
Nitrile rubber

Kupplungen nach Französischem Standard Guillemin Couplings to French Standard Guillemin

Guillemin (Norm: NF E 29-572)




Eine symmetrische Schnellkupplung mit DSP/AR Kupplungen kuppelbar im industriellen Bereich verwendet müssen mit einem Schlüssel gekuppelt werden

Guillemin (Norm: NF E 29-572)

Symmetrical coupling can be coupled with DSP/AR couplings Industrial application Requires a spanner to couple

Schlauchkupplung Guillemin gezahnt, mit Verriegelung Guillemin hose coupling multiserrated with locking ring

Guillemin Größe	D mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Guillemin Size	D	Remarks	Order-No	Weight
20 KA/Lug 032	25		05688A	0,18
	25		05688M	0,18
	25		05688V	0,16
25 KA/Lug 037,5	30		05672A	0,08
	30		05672M	0,25
	30		05672V	0,15
40 KA/Lug 055	40	reduzierter Stutzen reduced hosetail	05622A	0,16
	45		05671A	0,16
	45		05671M	0,50
	45		05671V	0,48
50 KA/Lug 069	55		056105A	0,26
	55		056105M	0,67
	55		056105V	0,86
65 KA/Lug 084	65	reduzierter Stutzen reduced hosetail	05664M	1,05
	70		05663A	0,37
	70		05663M	1,10
	70		05663V	1,11
80 KA/Lug 103	80	reduzierter Stutzen reduced hosetail	05625M	1,86
100 KA/Lug 123	100	reduzierter Stutzen reduced hosetail	05624A	1,05
	100	reduzierter Stutzen reduced hosetail	05624M	2,95
	110		05607A	0,98
	110		05607M	2,75
	110		05607V	3,03
150 KA/Lug 190	152		056106A	3,62

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtungen:
Nitril-Kautschuk

Gasket:
Nitrile rubber

Guillemin Kupplung für Pelletlager Guillemin coupling for pellet storage

Guillemin Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Guillemin Size	Remarks	Order-No	Weight
100 KA/Lug 190	Bördelrand/ collar	70701A	0,60
	Bördelrand und Schloss collar and lock	70702A	0,85

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Die Kupplungen wurden speziell für die Befüllung von Pelletvorratslagern entwickelt, sie sind zu anderen DSP und Guillemin Kupplungen kompatibel.

Festkupplung Guillemin mit Innengewinde und Verriegelung Guillemin adapter with female thread and locking ring

Guillemin Größe	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Guillemin Size	female	Remarks	Order-No	Weight
20 KA/Lug 032	G 3/4		05650A	0,07
	G 3/4		05650M	0,19
25 KA/Lug 037,5	G 1		056107A	0,11
	G 1		056107M	0,32
40 KA/Lug 055	G 1 1/2		05677A	0,21
	G 1 1/2		05677M	0,56
	G 1 1/2		05677V	0,62
	G 2		0564070A	0,24
50 KA/Lug 069	G 1 1/2		05690A	0,30
	G 1 1/2		05690M	0,62
	G 2		05655A	0,45
	G 2		05655M	0,93
	G 2		05655V	0,75
65 KA/Lug 084	G 2		05681A	0,34
	G 2		05681M	1,08
	G 2 1/2		05665A	0,46
	G 2 1/2		05665M	1,53
	G 2 1/2		05665V	0,99
80 KA/Lug 103	G 2		05667A	0,59
	G 3		05601A	0,45
	G 3		05601M	1,18
	G 3		05601V	1,63
100 KA/Lug 123	G 3		056100A	0,99
	G 4		0564068	1,12
	G 4		0564468M	3,14
	G 4		0564468V	3,11
150 KA/Lug 190	G 6		05693A	3,15






Norm: NF E 29-572

Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk
 Gaskets:
 Nitrile rubber

Festkupplung Guillemin mit Innengewinde, ohne Verriegelung
Guillemin adapter with female thread and without locking ring

Guillemin Größe	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Guillemin Size	female	Remarks	Order-No	Weight
20 KA/Lug 032	G 3/4		0564307A	0,23
	G 3/4		0564307B	0,07
	G 3/4		0564307V	0,07
25 KA/Lug 037,5	G 1		056108A	0,04
	G 1		056108M	0,10
	G 1		056108V	0,09
40 KA/Lug 055	G 1 1/2		05674A	0,07
	G 1 1/2		05674M	0,19
	G 1 1/2		05674V	0,21
	G 2		056111A	0,15
50 KA/Lug 069	G 2		05685A	0,16
	G 2		05685M	0,36
	G 2		05685V	0,31
65 KA/Lug 084	G 2 1/2		05608A	0,15
	G 2 1/2		05608M	0,47
	G 2 1/2		05608V	0,40
80 KA/Lug 103	G 3		0564107A	0,25
	G 3		0564107M	0,80
	G 3		0564107V	0,90
100 KA/Lug 123	G 4		0564108	0,40
	G 4		0564108M	1,10
	G 4		0564108V	0,90

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Festkupplung Guillemin mit Außengewinde und Verriegelung
Guillemin adapter with male thread and locking ring




Guillemin Größe	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Guillemin Size	male	Remarks	Order-No	Weight
20 KA/Lug 032	G 3/4 A		05621A	0,05
	G 3/4 A		05621M	0,14
25 KA/Lug 037,5	G 1 A		05609A	0,06
	G 1 A		05609M	0,20
	G 1 A		05609V	0,17
40 KA/Lug 055	G 1 1/2 A		05610A	0,15
	G 1 1/2 A		05682M	0,38
	G 1 1/2 A		05682V	0,46
	G 2 A		05694A	0,18
50 KA/Lug 069	G 2 A		0564245A	0,25
	G 2 A		0564245M	0,64
	G 2 A		0564245V	0,81
65 KA/Lug 084	G 2 1/2 A		05660A	0,33
	G 2 1/2 A		05660M	1,06
	G 2 1/2 A		05660V	1,08



Norm: NF E 03-005
 Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk
 Gaskets:
 Nitrile rubber

Festkupplung Guillemin mit Außengewinde und Verriegelung
Guillemin adapter with male thread and locking ring

Guillemin Größe	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Guillemin Size	male	Remarks	Order-No	Weight
80 KA/Lug 103	G 2 1/2 A		05616A	0,59
	G 3 A		05604A	0,51
	G 3 A		05604M	1,49
	G 3 A		05604V	1,54
100 KA/Lug 123	G 3 A		05623A	1,05
	G 4 A		0564048	0,78
	G 4 A		0564048M	2,12
	G 4 A		0564048V	2,16
150 KA/Lug 190	G 6 A		05684A	3,15

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Festkupplung Guillemin mit Außengewinde, ohne Verriegelung
Guillemin adapter with male thread without locking ring

Guillemin Größe	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Guillemin Size	male	Remarks	Order-No	Weight
20 KA/Lug 032	G 3/4 A		056110A	0,04
	G 3/4 A		056110M	0,11
	G 3/4 A		056110V	0,11
25 KA/Lug 037,5	G 1 A		056109A	0,05
	G 1 A		056109M	0,13
	G 1 A		056109V	0,15
40 KA/Lug 055	G 1 1/2 A		05654A	0,11
	G 1 1/2 A		05654M	0,29
	G 1 1/2 A		05654V	0,32
50 KA/Lug 069	G 2 A		0564285A	0,17
	G 2 A		0564285M	0,30
	G 2 A		0564285V	0,53
65 KA/Lug 084	G 2 1/2 A		056112A	0,15
	G 2 1/2 A		056112M	0,90
	G 2 1/2 A		056112V	0,32
80 KA/Lug 103	G 3 A		0564247A	1,12
	G 3 A		0564247M	1,10
	G 3 A		0564247V	0,48
100 KA/Lug 123	G 4 A		05606A	0,48
	G 4 A		05606M	1,78
	G 4 A		05606V	1,76



Norm: NF E 03-005

Dichtungen:
Nitril-Kautschuk
Gaskets:
Nitrile rubber

Blindkupplung Guillemin mit Verriegelung, mit Kette
Guillemin blank cap with locking ring and chain

Guillemin Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Guillemin Size	Remarks	Order-No	Weight
20 KA/Lug 032		056103A	0,06
		056103M	0,10
		056103V	0,15
25 KA/Lug 037,5		056104A	0,06
		056104M	0,13
40 KA/Lug 055		05628A	0,12
		05628M	0,26
		05628V	0,33
50 KA/Lug 069		0564545A	0,23
		0564545M	0,54
		0564545V	0,69
65 KA/Lug 084		05695A	0,30
		05695M	0,87
		05695V	0,70
80 KA/Lug 103		0564147A	0,45
		0564147M	1,10
		0564147V	1,45
100 KA/Lug 123		05600A	0,66
		05600M	1,47
		05600V	1,44
150 KA/Lug 190		0564132A	2,32

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Norm: NF E 03-005

Verschlussdeckel Guillemin mit Verriegelung für Pelletkupplung, mit Kette
Guillemin blank cap with locking ring and chain for pellet coupling

Guillemin Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Guillemin Size	Remarks	Order-No	Weight
100 KA/Lug 123		70703A	0,70



Dichtungen:
Nitril-Kautschuk
Gaskets:
Nitrile rubber

Blindkupplung Guillemin ohne Verriegelung, mit Kette
Guillemin blank cap without locking ring and chain

Guillemin Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Guillemin Size</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight kg</i>
50 KA/Lug 069		0564345A	0,14
65 KA/Lug 084		056102A	0,20
		056102M	0,35
80 KA/Lug 103		0564347A	0,32
		0564347M	0,70
100 KA/Lug 123		056113A	0,42

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Übergangsstück Guillemin auf Guillemin mit Verriegelung
Guillemin to Guillemin adapter with locking ring

Guillemin Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Guillemin Size</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
65-40 KA/Lug 084-055		05676M	2,10
100-80 KA/Lug 123-103		05626A	2,50



Norm: NF E 29-572

Dichtungen:
Nitril-Kautschuk
Gaskets:
Nitrile rubber

Übergangsstück Guillemin mit Verriegelung auf Storz, nicht drehbar
Guillemin with locking ring to Storz adapter, fixed

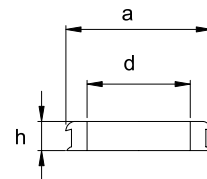
Guillemin Größe	Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Guillemin Size</i>	<i>Storz Size</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
40 KA/Lug 055	38		05659A	0,35
	38		05659M	1,10
65 KA/Lug 084	C-52		05618A	0,60
	C-52		05618M	1,60
80 KA/Lug 103	65		05675A	1,20
	65		05675M	3,20
	B-75		05656A	1,20
	B-75		05656M	3,20
100 KA/Lug 123	B-75		05691A	2,00
	125		05653A	3,80
150 KA/Lug 190	F-150		020108A	3,55

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Dichtring für Kupplung Guillemin
Guillemin seal

Guillemin Größe	a x d x h mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Guillemin Size</i>		<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
40	50,5 x 42,5 x 5		05678G	0,015
	50,5 x 42,5 x 5	blau/ blue, EPDM	05678GB	0,015
50	63 x 53 x 5		05602G	0,010
	63 x 53 x 5	blau/ blue, EPDM	05602GB	0,010
65	78 x 68 x 6		05679G	0,020
	78 x 68 x 6	blau/ blue, EPDM	05679GB	0,020
80	95 x 84 x 6		05680G	0,035
	95 x 84 x 6	blau/ blue, EPDM	05680GB	0,035
100	116,5 x 102,5 x 7		056115G	0,040
	116,5 x 102,5 x 7	blau/ blue, EPDM	056115GB	0,040



Dichtungen:
Nitril-Kautschuk
Gaskets:
Nitrile rubber

Kupplungsschlüssel für französische Kupplungen
Spanner for French couplings

Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Size</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
20 - 100		03328M	0,21



Kupplungen nach Französischem Standard DSP/AR Couplings to French Standard DSP/AR

**DSP (Norm: NF S 61-704) -
Druckkupplung**

**AR (Norm: NF S 61-705) -
Druck- Saugkupplung**

- Eine symmetrische Schnellkupplung
- mit Guillemin Kupplungen kuppelbar
- im Feuerwehr Bereich verwendet
- können von Hand gekuppelt werden

**DSP (Norm: NF S 61-704) -
Delivery hose coupling**

**AR (Norm: NF S 61-705) -
Delivery and suction hose coupling**

- Symmetrical coupling
- Can be coupled with Guillemin couplings
- Used by fire brigades
- Can be coupled by hand

Schlauchkupplung DSP/AR gezahnt mit Verriegelung DSP/AR hose coupling multiserrated with locking ring

DSP Größe	Ø D mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
DSP Size	Ø D mm	Remarks	Order-No	Weight
40 KA/Lug 055	38		07724A	0,20
	45		07702A	0,20
	45		07702M	0,47
65 KA/Lug 084	70		07703A	0,42
	70		07703M	0,91
100 AR KA/Lug 123	110		05651A	1,06

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Festkupplung DSP/AR mit Innengewinde, mit Verriegelung DSP/AR adapter with female thread and locking ring

DSP Größe	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
DSP Size	female	Remarks	Order-No	Weight
40 KA/Lug 055	G 1 1/2		07701A	0,21
	G 1 1/2		07701M	0,56
	G 2		0564623A	0,24
	G 2		0564623M	0,79
65 KA/Lug 084	G 2		07712A	0,34
	G 2 1/2		0564647	0,55
	G 2 1/2		0564647M	1,53
	G 3		05669A	0,51
100 AR KA/Lug 123	G 4		05605A	1,15
	G 4		05605M	3,36



Dichtungen:
Nitril-Kautschuk
Gaskets:
Nitrile rubber

Festkupplung DSP/AR mit Innengewinde, ohne Verriegelung
DSP/AR adapter with female thread without locking ring

DSP Größe	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
DSP Size	female	Remarks	Order-No	Weight
40 KA/Lug 055	G 1 1/2		07706A	0,09
	G 1 1/2		07706M	0,20
	G 2		07713A	0,15
65 KA/Lug 084	G 2		07711A	0,30
	G 2 1/2		07718A	0,19
	G 2 1/2		07718M	0,47
100 AR KA/Lug 123	G 4		05620A	0,45
	G 4 1/2		07739A	0,92

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Festkupplung DSP/AR mit Außengewinde, mit Verriegelung
DSP/AR adapter with male thread and locking ring

DSP Größe	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
DSP Size	male	Remarks	Order-No	Weight
40 KA/Lug 055	G 1 1/2 A		07727A	0,17
	G 1 1/2 A		07727M	0,44
	G 2 A		07725A	0,20
65 KA/Lug 084	G 2 A		07733A	0,40
	G 2 A		07733M	1,12
	G 2 1/2 A		07732A	0,41
100 AR KA/Lug 123	G 2 1/2 A		07732M	0,96
	G 4 A		07731A	0,59
	G 4 A		07731M	2,35



Festkupplung DSP/AR mit Außengewinde, ohne Verriegelung
DSP/AR adapter with male thread without locking ring

DSP Größe	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
DSP Size	male	Remarks	Order-No	Weight
40 KA/Lug 055	G 1 1/2 A		07704A	0,12
	G 1 1/2 A		07704M	0,32
	G 2 A		07714A	0,16
65 KA/Lug 084	G 2 1/2 A		07710A	0,25
	G 2 1/2 A		07710M	0,72
100 AR KA/Lug 123	G 4 A		07717A	0,55



Norm: NF S 61-704/705

Dichtungen:
Nitril-Kautschuk
Gaskets:
Nitrile rubber

Blindkupplung DSP/AR mit Verriegelung, mit Kette
DSP/AR blank cap with locking ring and chain

DSP Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>DSP Size</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
40 KA/Lug 055		07705A	0,15
		07705M	0,37
65 KA/Lug 084		07715A	0,29
		07715M	0,76
100 AR KA/Lug 123		07716A	0,71

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Blindkupplung DSP/AR ohne Verriegelung, mit Kette
DSP/AR blank cap without locking ring, chain

DSP Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>DSP Size</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
40 KA/Lug 055		07708A	0,15
65 KA/Lug 084		07730A	0,25
100 AR KA/Lug 123		07735A	0,51
		07735M	2,18

Übergangsstück DSP auf DSP mit Verriegelung
DSP to DSP adapter with locking ring

DSP Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>DSP Size</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
65-40 KA/Lug 084-055		07741A	0,55
		07741M	1,60
100 AR-65 KA/Lug 123-084		07742A	1,47
		07742M	4,19



Norm: NF S 61-704/705
 Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk
 Gaskets:
 Nitrile rubber

Übergangsstück DSP mit Verriegelung auf Storz, nicht drehbar
Adapter DSP with locking ring to Storz, fixed

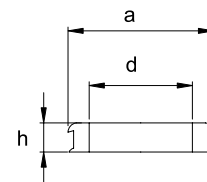
DSP Größe	Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
DSP Size	Storz Size	Remarks	Order-No	Weight
40 KA/Lug 055	C-52		05627A	0,50
	C-52		05627M	1,20
	65		05666A	0,57
	65		05666M	2,10
65 KA/Lug 084	B-75		07723A	0,80

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtring für Kupplung DSP und AR
DSP/AR seal

DSP Größe	a x d x h mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
DSP Size		Remarks	Order-No	Weight
DSP 40	50 x 37 x 8		05686G	0,13
DSP 65	79 x 63 x 10		07726G	0,25
100 AR	117 x 99 x 12		07740G	0,70



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk
 Gaskets:
 Nitrile rubber

Kupplung nach Norwegischem Standard NOR PN16
Coupling Norwegian Standard NOR PN16

Druckkupplung NOR
NOR delivery hose coupling

NOR Größe	D mm Ø		Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
NOR Size	D mm Ø		Remarks	Order-No	Weight
Las 3 1 1/2" KA/Lug 050	1"	25		07880AP	0,25
	1"	25		07880MP	0,64
	1 1/4"	32		07881AP	0,26
	1 1/4"	32		07881MP	0,66
	1 1/2"	38		07827AP	0,28
	1 1/2"	38		07827MP	0,70
	1 2/3"	42		07882AP	0,30
	1 2/3"	42		07882MP	0,74
Las 2 2" KA/Lug 066	1 1/2"	38		07835MP	1,05
	2"	52		07813MP	1,15
Las 1 2 1/2" KA/Lug 083	1 1/2"	38		07823AP	0,48
	1 1/2"	38		07823MP	1,30
	2"	52		07824AP	0,49
	2"	52		07824MP	1,75
	2 1/2"	65		07822AP	0,40
	2 1/2"	65		07822MP	1,37
	3"	75		07871AP	0,50
	3"	75		07871MP	2,10

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Festkupplung NOR mit Innengewinde
NOR adapter with female thread

NOR Größe	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
NOR Size	female	Remarks	Order-No	Weight
Las 3 1 1/2" KA/Lug 050	G 1		07848AP	0,15
	G 1		07848MP	0,45
	G 1 1/4		07883AP	0,15
	G 1 1/4		07883MP	0,45
	G 1 1/2		07861AP	0,20
	G 1 1/2		07861MP	0,60
	G 2		07862AP	0,25
	G 2		07862MP	0,65
Las 2 2" KA/Lug 066	G 1		07856MP	1,50
	G 1 1/2		07874MP	0,95
	G 2		07812MP	1,30



NOR LAS 2 kann auf Wunsch auch in Alu geliefert werden




NOR LAS 2 is also available in aluminium, upon request

Dichtungen:
Nitril-Kautschuk schwarz

Gaskets:
Nitrile rubber black

Festkupplung NOR mit Innengewinde
NOR adapter with female thread

NOR Größe	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
NOR Size	female	Remarks	Order-No	Weight
Las 1 2 1/2" KA/Lug 083	G 1 1/2		07873AP	0,57
	G 1 1/2		07873MP	1,20
	G 2		07802AP	0,58
	G 2		07802MP	1,84
	G 2 1/2		07803AP	0,60
	G 2 1/2		07803MP	2,45
	G 3		07870AP	0,76
	G 3		07870MP	2,10

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Festkupplung NOR mit Außengewinde
NOR adapter with male thread

NOR Größe	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
NOR Size	male	Remarks	Order-No	Weight
Las 3 1 1/2" KA/Lug 050	G 1 A		07884AP	0,15
	G 1 A		07884MP	0,45
	G 1 1/4 A		07885AP	0,15
	G 1 1/4 A		07885MP	0,45
	G 1 1/2 A		07857AP	0,20
	G 1 1/2 A		07857MP	0,70
	G 2 A		07860AP	0,25
	G 2 A		07860MP	0,65
Las 2 2" KA/Lug 066	G 1 1/2 A		07859MP	0,85
	G 2 A		07854MP	1,70
Las 1 2 1/2" KA/Lug 083	G 1 1/2 A		07875AP	0,69
	G 1 1/2 A		07875MP	2,48
	G 2 A		07847AP	0,55
	G 2 A		07847MP	2,19
	G 2 1/2 A		07842AP	0,54
	G 2 1/2 A		07842MP	1,50



NOR LAS 2 kann auf Wunsch auch in Alu geliefert werden

NOR LAS 2 is also available in aluminium, upon request

Dichtungen:
Nitril-Kautschuk schwarz

Gaskets:
Nitrile rubber black

Blindkupplung NOR mit Kette
NOR blank cap with chain

NOR Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
NOR Size	Remarks	Order-No	Weight
Las 3 1 1/2" KA/Lug 050		07877AP	0,08
		07877MP	0,20
Las 2 2" KA/Lug 066		07814MP	0,95
Las 1 2 1/2" KA/Lug 083		07804A	0,33
		07804MP	1,55

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Übergangsstück NOR auf NOR, nicht drehbar
NOR to NOR adapter, fixed

NOR Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
NOR Size	Remarks	Order-No	Weight
Las 3 - Las 1 1 1/2" - 2 1/2" KA/Lug 050-083		078125AP	1,14
		078125MP	2,60



Übergangsstück NOR auf Storz, nicht drehbar
NOR to Storz adapter, fixed

NOR Größe	Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
NOR Size	Storz Size	Remarks	Order-No	Weight
Las 2 2" KA/Lug 066	C-52		07858MP	1,90



NOR LAS 2 kann auf Wunsch auch in Alu geliefert werden

NOR LAS 2 is also available in aluminium, upon request

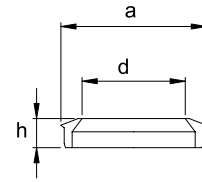
Dichtungen:
Nitril-Kautschuk schwarz

Gaskets:
Nitrile rubber black

Dichtring für NOR-Kupplung NOR seal

NOR Größe	a x d x h mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
NOR Size		Remarks	Order-No	Weight
Las 3 1 1/2"	41 x 30 x 9	Nitrile Kautschuk schwarz/ nitrile rubber black	07879G	0,01
Las 2 2"	54,5 x 40 x 10,5	Nitrile Kautschuk schwarz/ nitrile rubber black	07855G	0,01
Las 1 2 1/2"	71 x 56 x 12	Nitrile Kautschuk schwarz/ nitrile rubber black	07843G	0,01
	71 x 56 x 12	Nitrile Kautschuk weiß/ nitrile rubber white	078176G	0,01
	71 x 56 x 12	Viton grün / viton green	078174G	0,01

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Kupplungsschlüssel für NOR-Kupplungen Spanner for NOR couplings

NOR Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
NOR Size	Remarks	Order-No	Weight
LAS 3- LAS 1		07841M	0,41
LAS 2		07853M	0,50



Kupplung nach Schwedischem Standard SMS Coupling Swedish Standard SMS

Druckkupplung SMS SMS delivery hose coupling

SMS Größe	D mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
SMS Size	D	Remarks	Order-No	Weight
32 KA/Lug 041	25	SMS 1176	08009M	0,18
	32	SMS 1176	08020M	0,22
	38	SMS 1176	08003A	0,07
	38	SMS 1176	08003M	0,25
63 KA/Lug 076	38	SMS 1150	08010M	1,40
	51	SMS 1150	08000A	0,43
	51	SMS 1150	08000M	1,45
	63	SMS 1150	08004A	0,40
	63	SMS 1150	08004M	1,40
	76	SMS 1150	08011A	0,50

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Festkupplung SMS mit Innengewinde SMS adapter with female thread

SMS Größe	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
SMS Size	female	Remarks	Order-No	Weight
32 KA/Lug 041	G 1	SMS 1179	08012A	0,06
	G 1	SMS 1179	08012M	0,20
	G 2	SMS 1179	08013M	0,30
63 KA/Lug 076	G 2	SMS 1157	08001A	0,46
	G 2	SMS 1157	08001M	0,80
	G 2 1/2	SMS 1157	08002A	0,33
	G 2 1/2	SMS 1157	08002M	1,05



Festkupplung SMS mit Außengewinde SMS adapter with male thread

SMS Größe	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
SMS Size	male	Remarks	Order-No	Weight
32 KA/Lug 041	G 1 A	SMS 1180	08016A	0,07
	G 1 A	SMS 1180	08016M	0,20
	G 1 1/2 A	SMS 1180	08006M	0,25
63 KA/Lug 076	G 2 A	SMS 1158	08005A	0,65
	G 2 A	SMS 1158	08005M	0,95
	G 2 1/2 A	SMS 1158	08017A	0,35
	G 2 1/2 A	SMS 1158	08017M	1,10



Dichtungen:
Nitril-Kautschuk schwarz

Gaskets:
Nitrile rubber black

Blindkupplung SMS mit Kette
SMS blank cap with chain

SMS Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
SMS Size	Remarks	Order-No	Weight
32 KA/Lug 041		08018A	0,12
		08018M	0,30
63 KA/Lug 076	SMS 1175	08019A	0,34
	SMS 1175	08019M	0,95

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel

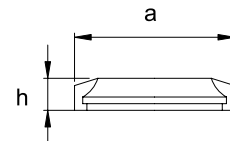
Übergangsstück SMS auf Storz, nicht drehbar
SMS to Storz adapter, fixed

SMS Größe	Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
SMS Size	Storz Size	Remarks	Order-No	Weight
63 KA/Lug 076	A-110	SMS 1157 - DIN	08024A	1,52



Dichtring für SMS-Kupplung
SMS seal

SMS Größe	a x h mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
SMS Size		Remarks	Order-No	Weight
32 KA/Lug 041	36 x 9,5	SMS 1183	08022G	0,02
63 KA/Lug 076	72 x 11,5	SMS 1183	08021G	0,05



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz

Gaskets:
 Nitrile rubber black

Kupplung nach Spanischem Standard UNE 23400
Coupling after Spanish Standard UNE 23400

Druckkupplung Barcelona
Barcelona delivery hose coupling

Barcelona Größe	D mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Barcelona Size</i>	<i>D</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
25 KA/Lug 042	25		09711A	0,08
45 KA/Lug 062	44		09706A	0,20
	44		09706M	0,60
70 KA/Lug 088	70		09702A	0,35
	70		09702M	0,90

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Festkupplung Barcelona mit Innengewinde
Barcelona adapter with female thread

Barcelona Größe	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Barcelona Size</i>	<i>female</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
25 KA/Lug 042	G 1		09718A	0,06
45 KA/Lug 062	G 1 1/2		09708A	0,15
	G 1 1/2		09708M	0,50
	G 2		09709A	0,25
	G 2		09707M	0,70
70 KA/Lug 088	G 2		09715A	0,35
	G 2 1/2		09712A	0,27
	G 2 1/2		09712M	0,70



Festkupplung Barcelona mit Außengewinde
Barcelona adapter with male thread

Barcelona Größe	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Barcelona Size</i>	<i>male</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
25 KA/Lug 042	G 1 A		09717A	0,08
45 KA/Lug 062	G 1 1/2 A		09701A	0,17
	G 1 1/2 A		09701M	0,50
	G 2 A		09710M	0,70
70 KA/Lug 088	G 2 1/2 A		09704A	0,35
	G 2 1/2 A		09704M	0,70



Dichtungen:
Nitril-Kautschuk schwarz

Gaskets:
Nitrile rubber black

Blindkupplung Barcelona mit Kette Barcelona blank cap with chain

Barcelona Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Barcelona Size	Remarks	Order-No	Weight
25 KA/Lug 042		09713A	0,10
45 KA/Lug 062		09714A	0,26
		09714M	0,50
70 KA/Lug 088		09705A	0,45
		09705M	0,70

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Dichtring für Barcelona Kupplung Barcelona seal

Barcelona Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Barcelona Size	Remarks	Order-No	Weight
45 KA/Lug 062		09716G	0,01
70 KA/Lug 088		09703G	0,02

Dichtungen:
Nitril-Kautschuk schwarz

Gaskets:
Nitrile rubber black

Kupplung nach Nordamerikanischem Standard NFPA, PIN Lug
Coupling North American Standard NFPA, PIN Lug

NH-Schlauchverschraubung für Außeneinband
NH threaded hose coupling for external binding

NFPA Größe	D mm		Gewinde	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
NFPA Size	D			Remarks	Order-No	Weight
	∅	mm				
1 1/2"	1 1/2"	38	1 1/2" NH		06809A	0,25
	1 1/2"	38	1 1/2" NH		06809M	0,70
	1 3/4"	45	1 1/2" NH		06831M	1,00
2 1/2"	1 1/2"	38	2 1/2" NH		06812A	0,50
	1 1/2"	38	2 1/2" NH		06812M	1,60
	2 1/2"	64	2 1/2" NH		06811A	0,65
	2 1/2"	64	2 1/2" NH		06811M	1,85
	2 3/4"	70	2 1/2" NH		06832A	0,80
	2 3/4"	70	2 1/2" NH		06832M	2,15
4"	4"	100	4" NH		06826A	2,40
	4"	100	4" NH		06826M	7,00
4 1/2"	4"	100	4 1/2" NH		06833A	2,70
	4"	100	4 1/2" NH		06833M	7,80
5"	5"	125	5" NH		06834A	3,60
	5"	125	5" NH		06834M	11,50

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Muffe, NH-Innengewinde auf Rohrinneingewinde, nicht drehbar
NH female to female thread socket, fixed

NH IG	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
NH female	female	Remarks	Order-No	Weight
1 1/2" NH	G 2		626011A	0,13
	G 2		07652M	0,55
2" NH	G 2		076139M	0,40
2 1/2" NH	G 2		626015A	0,15
	G 2		07682M	0,85
	G 2 1/2		626016A	0,22
	G 2 1/2		07683M	0,80
4" NH	G 4		626244A	1,00



Dichtungen:
Nitril-Kautschuk schwarz

Gaskets:
Nitrile rubber black

Übergangsstück drehbar, NH-Innengewinde auf Rohringengewinde, drehbar PIN Lug
NH female thread to female thread socket, swivel PIN Lug

NH IG	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>NH female</i>	<i>female</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
1 1/2" NH	G 1 1/2		06835A	0,20
	G 1 1/2		06835M	0,60
	G 2		06829A	0,25
	G 2		06829M	0,70
2 1/2" NH	G 2		06817A	0,30
	G 2		06817M	0,85
	G 2 1/2		06824A	0,40
	G 2 1/2		06824M	1,15
4" NH	G 4		06823A	1,20
	G 4		06823M	3,55
4 1/2" NH	G 4		06836A	1,05
	G 4		06836M	3,10
	G 5		06837A	1,40
	G 5		06837M	4,10

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Übergangsstück, NH-Innengewinde auf NH Innengewinde, drehbar, PIN Lug
NH female thread to NH female thread socket, swivel PIN Lug

NH IG	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>NH female</i>	<i>female</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
4" NH	G 2 1/2		06825A	1,25



Nippel, NH-Außengewinde auf Rohraußengewinde, nicht drehbar
NH male thread to male thread nipple, fixed




NH AG	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>NH male</i>	<i>male</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
1 1/2" NH	G 1 1/2 A		626294A	0,14
	G 1 1/2 A		076145M	0,30
	G 2 A		626034A	0,21
	G 2 A		07691M	0,45
2 1/2" NH	G 2 A		626019A	0,13
	G 2 A		07686M	0,65
	G 2 1/2 A		626171A	0,19
	G 2 1/2 A		07685M	0,70
4" NH	G 4 A		626156A	0,33
	G 4 A		07692M	2,05
4 1/2" NH	G 4 A		626295A	0,50
	G 4 A		076146M	2,80



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz
 Gaskets:
 Nitrile rubber black

Reduzierstück NH-Innengewinde auf Rohraußengewinde, nicht drehbar
NH female thread to male threaded adapter, fixed

NH IG	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>NH female</i>	<i>male</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
1 1/2" NH	G 1 1/2 A		626234A	0,07
	G 1 1/2 A		076108M	0,25
	G 2 A		626235A	0,07
	G 2 A		076103M	0,50
2 1/2" NH	G 2 A		626236A	0,13
	G 2 A		07697M	0,70
	G 2 1/2 A		626010A	0,20
	G 2 1/2 A		076110M	0,60
4" NH	G 4 A		626139A	0,30
	G 4 A		076111M	2,60
	G 4 1/2 A		626237A	0,35
	G 4 1/2 A		076112M	3,60

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Reduzierstück NH-Außengewinde auf Rohringengewinde, nicht drehbar
NH male thread to female threaded adapter, fixed

NH AG	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>NH male</i>	<i>female</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
1 1/2" NH	G 1 1/2		626238A	0,07
	G 1 1/2		07650M	0,25
	G 2		626239A	0,07
	G 2		076113M	0,40
2 1/2" NH	G 2		626240A	0,13
	G 2		076114M	0,75
	G 2 1/2		626172A	0,20
	G 2 1/2		07679M	0,60
4" NH	G 4		626241A	0,30
	G 4		07680M	2,60
	G 4 1/2		626242A	0,35
	G 4 1/2		07681M	3,40
4 1/2" NH	G 4		626292A	0,35
	G 4		076142M	3,40
	G 5		626293A	1,00
	G 5		076143M	4,40



Dichtungen:
Nitril-Kautschuk schwarz

Gaskets:
Nitrile rubber black

Reduzierstück NH-Innengewinde auf NH-Außengewinde, nicht drehbar
NH female thread to NH male threaded adapter, fixed

NH IG	NH AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>NH female</i>	<i>NH male</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
2 1/2" NH	1 1/2 NH		076144M	0,80

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel

Übergangsstück NH-Innengewinde auf Rohraußengewinde, drehbar
NH female thread to male threaded adapter, swivel

NH IG	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>NH female</i>	<i>male</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
1 1/2" NH	G 1 1/2 A		06838A	0,20
	G 1 1/2 A		06838M	0,50
	G 2 A		06839A	0,25
	G 2 A		06839M	0,65
2 1/2" NH	G 1 1/2 A		06815A	0,30
	G 1 1/2 A		06815M	0,80
	G 2 A		06840A	0,30
	G 2 A		06840M	0,80
	G 2 1/2 A		06841A	0,40
	G 2 1/2 A		06841M	1,10
4" NH	G 4 A		06828A	1,15
	G 4 A		06828M	3,20
4 1/2" NH	G 4 A		06842A	1,00
	G 4 A		06842M	2,90
	G 5 A		06843A	1,35
	G 5 A		06843M	3,85



Blindkupplung mit NH-Innengewinde, ohne Kette
NH female thread blank cap without chain

IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>female</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
1 1/2" NH		06844A	0,15
		06844M	0,35
2 1/2" NH		06807A	0,30
		06807R	0,75
4" NH		06845A	0,90
		06845M	2,60
4 1/2" NH		06846A	1,00
		06846M	2,90
5" NH		06847A	1,40
		06847M	3,90



Dichtungen:
Nitril-Kautschuk schwarz

Gaskets:
Nitrile rubber black

Blindkupplung mit NH-Außengewinde ohne Kette
NH male thread blank cap without chain

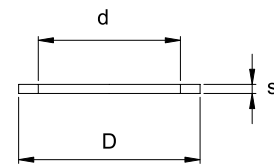
AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>male</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
1 1/2" NH		06848A	0,20
		06848M	0,55
2 1/2" NH		068005A	0,40
		068005R	1,10
4" NH		06849A	1,35
		06849M	3,80
4 1/2" NH		06850A	1,70
		06850M	4,90
5" NH		06851A	2,10
		06851M	6,00

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Dichtring für NH-Kupplung
Seal for adapter with female NH thread

für IG Gewinde	d x D x s mm	Hinweis	Art.-Nr.
<i>for female thread</i>		<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>
1 1/2" NH	35x52x5		502111G
2 1/2" NH	64x80x5		502029G
4" NH	102x128x6		502171G
4 1/2" NH	125x148x4		502137G
5" NH	129x162x6		502178G



Kupplungsschlüssel für PIN Lug Kupplung
Spanner (PIN Lug) for NH couplings

Größe	Hinweis	Art.-Nr.
<i>Size</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>
1 1/2"		03367R
2 1/2"		03339R
1" - 6"		03369M



Kupplung nach Russischem Standard System GOST
Coupling Russian Standard system GOST

Schlauchkupplung GOST PN 16
GOST delivery hose coupling PN 16

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel

GOST Größe	D mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
GOST Size	D	Remarks	Order-No	Weight
50 KA/Lug 078	25		078126A	0,25
	25		078126M	0,90
	38		078116A	0,25
	38		078116M	0,90
	52		07898A	0,28
	52		07898M	0,91
70 KA/Lug 095	38		078123A	0,50
	38		078123M	1,25
	45		078122A	0,45
	45		078122M	1,20
	64		07852A	0,48
	64		07810M	1,35
	75		078117A	0,60
	75		078117M	1,95
80 KA/Lug 107	64		07826A	0,65
	64		07826M	1,00
	75		07840A	0,65
	75		07840M	2,15
100 KA/Lug 140	100		078102A	1,00
	100		078102M	3,20
125 KA/Lug 166	125		078110A	1,17
	125		078110M	3,75
150 KA/Lug 187	150	PN 12	078118A	2,45
	150	PN 12	078118M	7,80






Dichtungen:
Nitril-Kautschuk schwarz

Gaskets:
Nitrile rubber black

Festkupplung GOST mit Innengewinde PN 16
GOST adapter with female thread PN 16

GOST Größe	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
GOST Size	female	Remarks	Order-No	Weight
50 KA/Lug 078	G 2		07851A	0,15
	G 2		07851M	0,70
	G 2 1/2		078100A	0,25
	G 2 1/2		078100M	0,85
70 KA/Lug 095	G 2		07811A	0,35
	G 2		07811M	1,00
	G 2 1/2		07841A	0,25
	G 2 1/2		07834M	0,95
80 KA/Lug 107	G 2 1/2		078105A	0,50
	G 2 1/2		078105M	1,75
	G 3		078114A	0,45
	G 3		078114M	1,75
100 KA/Lug 140	G 4		07844A	0,80
	G 4		07844M	2,00
	G 4 1/2		078113A	0,80
	G 4 1/2		078113M	2,00
125 KA/Lug 166	G 4 1/2		078112A	1,00
	G 5		078109A	1,10
	G 5		078109M	3,50
150 KA/Lug 187	G 6	PN 12	078119A	1,25
	G 6	PN 12	078119M	4,00

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Festkupplung GOST mit Außengewinde PN 16
GOST adapter with male thread PN 16

GOST Größe	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
GOST Size	male	Remarks	Order-No	Weight
50 KA/Lug 078	G 2 A		07849A	0,20
	G 2 A		07849M	0,70
70 KA/Lug 095	G 2 A		07807A	0,45
	G 2 A		07807M	1,50
	G 2 1/2 A		07839A	0,45
	G 2 1/2 A		07839M	1,50
80 KA/Lug 107	G 2 1/2 A		078106A	0,35
	G 2 1/2 A		078106M	1,00
	G 3 A		078115A	0,45
	G 3 A		078115M	1,30
100 KA/Lug 140	G 4 A		078101A	0,80
	G 4 A		078101M	2,40
125 KA/Lug 160	G 5 A		078111A	1,10
	G 5 A		078111M	3,50



Dichtungen:
Nitril-Kautschuk schwarz

Gaskets:
Nitrile rubber black

Blindkupplung GOST mit Kette PN 16
GOST blank cap with chain PN 16

GOST Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
GOST Size	Remarks	Order-No	Weight
50 KA/Lug 078		07850A	0,26
		07850M	1,00
70 KA/Lug 095		07815A	0,60
		07815M	1,15
80 KA/Lug 107		078107A	0,60
		078107M	1,90
100 KA/Lug 140		07833A	0,80
		07833M	2,74
125 KA/Lug 166		078108A	1,20
		078108M	3,80
150 KA/Lug 187	PN 12	078120A	1,90
	PN 12	078120M	6,00

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Übergangsstück GOST auf GOST, nicht drehbar
GOST to GOST adapter, fixed

GOST Größe	Gost Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
GOST Size	Gost Size	Remarks	Order-No	Weight
70 KA/Lug 095	50		078152A	0,55
80 KA/Lug 107	50		078153A	0,80
	70		078154A	0,85



Übergangsstück GOST auf Mutterteil Instantaneous, nicht drehbar
GOST to Instantaneous female adapter, fixed

GOST Größe	BS Mutterteil	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
GOST Size	BS female	Remarks	Order-No	Weight
70 KA/Lug 095	2 1/2"		078103A	1,50



Dichtungen:
Nitril-Kautschuk schwarz

Gaskets:
Nitrile rubber black

GOST Kupplungsschlüssel Spanner for GOST couplings

für GOST Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
for GOST Size	Remarks	Order-No	Weight
50-100	Messing / Brass	03325M	0,25

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ**

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС DE.AB28.B03362
Срок действия с 18.11.2009 по 17.11.2012
8378814

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ рег. № РОСС RU.0001.11AB28
ПРОДУКЦИОННОЕ ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "СЕРКОНС"
РФ, 115114, г. Москва, ул. Дербеневская, д. 20, стр. 16, тел. (495) 782-17-08, факс (495) 775-76-60; e-mail: AB28@serconrus.ru

ПРОДУКЦИЯ Арматура соединительная для пожарного оборудования из латуни (см. приложение на 2 листах, бланки №№ 2339695, 2339696)
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
36 4790

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ
ГОСТ 22790-89 (и. 2.1.9, 2.1.12-2.1.14)

код ТН ВЭД России:
7412 20 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Luitpold Schott Armaturenfabrik GmbH
Brunckstr. 18, 67346 Spreyer, Германия

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН Luitpold Schott Armaturenfabrik GmbH
Brunckstr. 18, 67346 Spreyer, Германия, тел. 0049 (6232) 6459-0, факс +49 (6232)6459 30

НА ОСНОВАНИИ протокола сертификационных испытаний № 2112 от 17.11.2009 г. ООО "АКАДЕМСИБ", рег. № РОСС RU.0001.21AB09, адрес: РФ, 630024, г. Новосибирск, ул. Бетонная, 14

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Место нанесения знака соответствия: знак соответствия по ГОСТ Р 50460-02 наносится в товаросопроводительную документацию (см. сертификат 3).

Руководитель органа: И.Л. Енинцев
Эксперт: А.Н. Лукьянов

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ**

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС DE.AB28.B03363
Срок действия с 18.11.2009 по 17.11.2012
8378815

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ рег. № РОСС RU.0001.11AB28
ПРОДУКЦИОННОЕ ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "СЕРКОНС"
РФ, 115114, г. Москва, ул. Дербеневская, д. 20, стр. 16, тел. (495) 782-17-08, факс (495) 775-76-60; e-mail: AB28@serconrus.ru

ПРОДУКЦИЯ Арматура соединительная из алюминия (см. приложение на 2 листах, бланки №№ 2339692, 2339693)
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):
36 4790

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ
ГОСТ 22790-89 (и. 2.1.9, 2.1.12-2.1.14)

код ТН ВЭД России:
7609 00 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Luitpold Schott Armaturenfabrik GmbH
Brunckstr. 18, 67346 Spreyer, Германия

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН Luitpold Schott Armaturenfabrik GmbH
Brunckstr. 18, 67346 Spreyer, Германия, тел. 0049 (6232) 6459-0, факс +49 (6232)6459 30

НА ОСНОВАНИИ протокола сертификационных испытаний № 2113 от 17.11.2009 г. ООО "АКАДЕМСИБ", рег. № РОСС RU.0001.21AB09, адрес: РФ, 630024, г. Новосибирск, ул. Бетонная, 14

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Сертификат системы менеджмента качества ISO 9001:2000 №. Место нанесения знака соответствия: знак соответствия по ГОСТ Р 50460-02 наносится в товаросопроводительную документацию (см. сертификат 3).

Руководитель органа: И.Л. Енинцев
Эксперт: А.Н. Лукьянов

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

Kupplung nach italienischem Standard System UNI
Coupling Italian Standard System UNI

Schlauchkupplung UNI Typ A
UNI hose coupling Type A

UNI Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
UNI Size	Remarks	Order-No	Weight
UNI 25		09820M	0,35
UNI 45		09810M	0,95
UNI 70		09821M	2,15

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Schlauchkupplung UNI Typ B
UNI hose coupling Type B

UNI Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
UNI Size	Remarks	Order-No	Weight
UNI 70		09822M	2,65
UNI 80		09823M	3,00
UNI 100		09824M	4,70
UNI 125		09825M	6,50
UNI 150		09826M	8,90



Mutterteil Festkupplung UNI mit Innengewinde, nicht drehbar
UNI female to female adapter, fixed

UNI IG	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
UNI female	female	Remarks	Order-No	Weight
UNI 25	G 1		09827M	0,15
UNI 45	G 2		09802M	0,50
UNI 70	G 2		09801M	0,95
	G 2 1/2		09828M	0,85



Mutterteil Festkupplung UNI mit Innengewinde drehbar
UNI female to female adapter, swivel

UNI IG	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
UNI female	female	Remarks	Order-No	Weight
UNI 25	G 1		09829M	0,30
UNI 45	G 1 1/2		09806M	0,70
	G 2		09830M	0,80
UNI 70	G 2		09831M	0,95
	G 2 1/2		09832M	1,30
UNI 80	G 3		09833M	1,80
UNI 100	G 4		09834M	2,80
UNI 125	G 5		09835M	4,70
UNI 150	G 6		09836M	6,50

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Mutterteil Festkupplung UNI mit Außengewinde, drehbar
UNI female to male adapter, swivel

UNI IG	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
UNI female	male	Remarks	Order-No	Weight
UNI 25	G 1 A		09837M	0,25
UNI 45	G 2 A		09838M	0,75
UNI 70	G 2 A		09839M	0,95
	G 2 1/2 A		09840M	1,25
UNI 80	G 3 A		09841M	1,50
UNI 100	G 4 A		09842M	2,35
UNI 125	G 5 A		09843M	3,45
UNI 150	G 6 A		09844M	6,10



Vaterteil Festkupplung UNI mit Innengewinde, nicht drehbar
UNI male to female adapter, fixed

UNI AG	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
UNI male	female	Remarks	Order-No	Weight
UNI 25 A	G 1		09845M	0,20
UNI 45 A	G 1 1/2		09805M	0,30
	G 2		09846M	0,45
UNI 70 A	G 2		09808M	0,75
	G 2 1/2		09847M	0,70
UNI 80 A	G 3		09848M	0,80
UNI 100 A	G 4		09849M	1,35
	G 4 1/2		09850M	1,45
UNI 125 A	G 5		09851M	1,85
UNI 150 A	G 6		09852M	3,20



Vaterteil Festkupplung UNI mit Außengewinde, nicht drehbar
UNI male to male adapter, fixed

UNI AG	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
UNI male	male	Remarks	Order-No	Weight
UNI 25 A	G 1 A		09853M	0,20
UNI 45 A	G 2 A		09854M	0,45
UNI 70 A	G 2 A		09855M	0,75
	G 2 1/2 A		09818M	0,75
UNI 80 A	G 3 A		09856M	0,80
UNI 100 A	G 4 A		09857M	1,30
UNI 125 A	G 5 A		09858M	2,50
UNI 150 A	G 6 A		09859M	2,10

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Übergangsstück Mutterteil UNI auf Mutterteil UNI, drehbar
UNI female to UNI female adapter, swivel

UNI IG	UNI IG	Hinweise	Art.-Nr.	Gewicht kg
UNI female	UNI female	Remarks	Order-No	Weight
UNI 25	UNI 45		09860M	0,75
UNI 45	UNI 70		09861M	1,60
UNI 70	UNI 100		09862M	2,80



Übergangsstück Vaterteil UNI auf Vaterteil UNI, nicht drehbar
UNI male to UNI male adapter, fixed

UNI AG	UNI AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
UNI male	UNI male	Remarks	Order-No	Weight
UNI 25 A	UNI 45 A		09869M	0,55
UNI 45 A	UNI 70 A		09870M	1,10
UNI 70 A	UNI 100 A		09871M	3,20
UNI 100 A	UNI 125 A		09872M	4,55



Übergangsstück Mutterteil UNI auf Vaterteil UNI, nicht drehbar
UNI female to UNI Male adapter, fixed

UNI IG	UNI AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
UNI female	UNI male	Remarks	Order-No	Weight
UNI 70	UNI 45 A		09873M	0,95



Blinddeckel UNI mit Innengewinde Typ A ,ohne Kette
UNI female threaded blank cap Type A, without chain

UNI IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>UNI female</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
UNI 25		09874M	0,20
UNI 45		09875M	0,50
UNI 70		09817M	0,85

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Blinddeckel UNI mit Innengewinde Typ B, ohne Kette
UNI female threaded blank cap Type B, without chain

UNI IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>UNI female</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
UNI 70		09876M	1,00
UNI 80		09877M	1,10
UNI 100		09878M	1,80
UNI 125		09879M	2,70
UNI 150		09880M	3,70



Blinddeckel UNI mit Außengewinde Typ A, ohne Kette
UNI male threaded blank cap Type A, without chain

UNI AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>UNI male</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
UNI 25 A		09881M	0,35
UNI 45 A		09816M	0,65
UNI 70 A		09882M	1,55



Blinddeckel UNI mit Außengewinde Typ B, ohne Kette
UNI male threaded blank cap Type B, without chain

UNI AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>UNI male</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
UNI 70 A		09883M	1,70
UNI 80 A		09884M	2,00
UNI 100 A		09885M	3,00
UNI 125 A		09886M	5,20
UNI 150 A		09887M	5,90



Dichtring für UNI Kupplung
UNI coupling seal

UNI Größe	Hinweis	Art.-Nr.
UNI Size	Remarks	Order-No
UNI 25		09889G
UNI 45		09890G
UNI 70		09891G
UNI 80		09892G
UNI 100		09893G
UNI 125		09894G
UNI 150		09895G

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel

Kupplungsschlüssel für UNI Kupplung
Spanner for UNI couplings

für UNI Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
for UNI Size	Remarks	Order-No	Weight
UNI 45 - UNI 70	Form A	09819S	0,20
UNI 80 - UNI 125	Form B	09888S	0,45



Geka Kupplung mit fester Schlauchtülle
Geka hose coupling, fixed tail

KA	D Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Lug	D Size	Remarks	Order-No	Weight
40	3/8"		05201M	0,10
	1/2"		05202M	0,10
	5/8"		05203M	0,10
	3/4"		05204M	0,10
	1"		05205M	0,15
	1 1/4"		05206M	0,20
	1 1/2"		05207M	0,20

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Geka Kupplung mit drehbarer Schlauchtülle
Geka hose coupling, rotating tail

KA	D Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Lug	D Size	Remarks	Order-No	Weight
40	1/2"		05219M	0,15
	3/4"		05220M	0,15
	1"		05221M	0,20



Geka Kupplung mit Innengewinde
Geka adapter with female thread

KA	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Lug	female	Remarks	Order-No	Weight
40	G 3/8		05223M	0,10
	G 1/2		05208M	0,10
	G 3/4		05209M	0,10
	G 1		05200M	0,10
	G 1 1/4		05213M	0,15
	G 1 1/2		05222M	0,20



Geka Kupplung mit Außengewinde
Geka adapter with male thread

KA	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Lug	male	Remarks	Order-No	Weight
40	G 3/8 A		05218M	0,10
	G 1/2 A		05210M	0,10
	G 3/4 A		05211M	0,10
	G 1 A		05214M	0,10
	G 1 1/4 A		05216M	0,15
	G 1 1/2 A		05217M	0,20



Dichtungen:
 Nitril-Kautschuk schwarz
 Gaskets:
 Nitrile rubber black

Geka Blindkupplung, ohne Kette
Geka blank cap, without chain

KA	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Lug	Remarks	Order-No	Weight
40		05215M	0,05

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Dichtungen:
Nitril-Kautschuk schwarz

Gaskets:
Nitrile rubber black

Geka Plus Kupplung mit fester Schlauchtülle
Geka Plus hose coupling, fixed tail

KA	D Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Lug	D Size	Remarks	Order-No	Weight
40	1/2"	Kupplung nach DVGW VP 550	05202MKTW	0,10
	1/2"	Kupplung nach DVGW VP 550	05202VKTW	0,10
	3/4"	Kupplung nach DVGW VP 550	05204MKTW	0,10
	3/4"	Kupplung nach DVGW VP 550	05204VKTW	0,12
	1"	Kupplung nach DVGW VP 550	05205MKTW	0,15
	1"	Kupplung nach DVGW VP 550	05205VKTW	0,12
	1 1/4"	Kupplung nach DVGW VP 550	05206MKTW	0,20
	1 1/2"	Kupplung nach DVGW VP 550	05207MKTW	0,20



Geka XK-Plus für Schlauch Aquapal (Paguag)
Geka XK-Plus for Aquapal (Paguag)

KA	D Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Lug	D Size	Remarks	Order-No	Weight
40	1/2"	Kupplung nach DVGW VP 550	05226MKTW	0,20
	3/4"	Kupplung nach DVGW VP 550	05227MKTW	0,20
	1"	Kupplung nach DVGW VP 550	05228MKTW	0,20






Dichtungen:
rotbraun
KTW und DVGW W 270

Gaskets:
red - brown

Geka Plus Kupplung mit Innengewinde
Geka Plus adapter with female thread

KA	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Lug	female	Remarks	Order-No	Weight
40	G 1/2	Kupplung nach DVGW VP 550	05208MKTW	0,10
	G 1/2	Kupplung nach DVGW VP 550	05208VKTW	0,10
	G 3/4	Kupplung nach DVGW VP 550	05209MKTW	0,10
	G 3/4	Kupplung nach DVGW VP 550	05209VKTW	0,10
	G 1	Kupplung nach DVGW VP 550	05200MKTW	0,10
	G 1	Kupplung nach DVGW VP 550	05200VKTW	0,10
	G 1 1/4	Kupplung nach DVGW VP 550	05213MKTW	0,15
	G 1 1/2	Kupplung nach DVGW VP 550	05222MKTW	0,20

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Geka Plus Kupplung mit Außengewinde
Geka Plus adapter with male thread

KA	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Lug	male	Remarks	Order-No	Weight
40	G 1/2 A	Kupplung nach DVGW VP 550	05210MKTW	0,10
	G 1/2 A	Kupplung nach DVGW VP 550	05210VKTW	0,09
	G 3/4 A	Kupplung nach DVGW VP 550	05211MKTW	0,10
	G 3/4 A	Kupplung nach DVGW VP 550	05211VKTW	0,09
	G 1 A	Kupplung nach DVGW VP 550	05214MKTW	0,10
	G 1 A	Kupplung nach DVGW VP 550	05214VKTW	0,09
	G 1 1/4 A	Kupplung nach DVGW VP 550	05216MKTW	0,15
	G 1 1/2 A	Kupplung nach DVGW VP 550	05217MKTW	0,20



Geka Plus Blindkupplung, ohne Kette
Geka Plus blank cap, without chain

KA	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Lug	Remarks	Order-No	Weight
40	Kupplung nach DVGW VP 550	05215MKTW	0,05
	Kupplung nach DVGW VP 550	05215VKTW	0,10



Dichtungen:
 rotbraun
 KTW und DVGW W 270

Gaskets:
 red - brown

Tankwagenkupplung VK nach DIN 28450 PN 16
Adapter VK with female thread DIN 28450 PN 16

Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Description</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
VK 50 G 2		04804M	0,30
		04804V	0,33
VK 80 G 3		04814M	0,75
		04814V	0,73
VK 100 G 4		04822M	1,15
		04822V	0,73

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Tankwagenkupplung MK nach DIN 28450 PN 16
Coupler MK with female thread, DIN 28450 PN 16

Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Description</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
MK 50 G 2		04801M	0,75
		04801V	0,68
MK 80 G 3		04811M	1,50
		04811V	1,42
MK 100 G 4		04837M	2,70
		04837V	2,76



Dichtring TW 502 nach DIN 28450 PN 16
Tank truck sealing ring TW 502 to DIN 28450 PN 16

Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Description</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
Dichtring TW 502 G 2/ Sealing ring		04802M	0,25
		04802V	0,22
Dichtring TW 502 G 3/ Sealing ring		04812M	0,55
		04812V	0,50



MK = Mutterteilkupplung mit Innengewinde/ female coupler with female thread
 VK = Vaterteilkupplung mit Innengewinde/ male adapter with female thread

Spannring mit Hebel TW 503 nach DIN 28450 PN 16
Locking ring with handle TW 503 to DIN 28450 PN 16

Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Discription</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
Spannring mit Hebel TW 503 G 2 <i>Locking ring with handle</i>		04803M	0,50
		04803V	0,46
Spannring mit Hebel TW 503 G 3 <i>Locking ring with handle</i>		04813M	0,95
		04813V	0,98

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Blindkappe MB nach DIN 28450 PN 16, ohne Kette
Cap MB DIN 28450 PN 16, without chain

Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Discription</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
MB 50 TW 1506		04853A	0,12
		04809M	0,45
		04853V	0,29
MB 80 TW 506		04854A	0,29
		04854M	1,00
		04854V	0,69
MB 100		04855A	0,45
		04855V	1,19



Blindstopfen VB nach DIN 28450 PN 16, ohne Kette
Plug VB DIN 28450 PN 16, without chain

Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Discription</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
VB 50 TW 1507		04808M	0,50
		04856V	0,31
VB 80 TW 507		04857M	0,85
		04857V	0,75
VB 100		04858A	0,44
		04858V	1,15



Tankwagen-Vaterteil Schlauchverschraubung Male hose coupling

DN	AG	Stutzen ∅	Typ	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	male	tail	Type	Remarks	Order-No	Weight
50	G 2 A	50,4	A2		04874M	0,40
	G 2 A	50,4	A2		04874V	0,74
	G 2 A	53	C2		04891M	0,40
	G 2 A	53	C2		04891V	0,73
75	G 3 A	75,4	A2		048138M	0,80
	G 3 A	75,4	A2		048138V	1,45
	G 3 A	75	C2		04877M	0,80
	G 3 A	75	C2		04877V	1,45
100	G 4 A	100,3	A2		04821M	3,25
	G 4 A	100,3	A2		04821V	3,20
	G 4 A	102	C2		04835M	1,40
	G 4 A	102	C2		04835V	3,20

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



weitere Größen auf Anfrage

further sizes on request

Typ A2 zusätzlich mit Rillen

Type A2 for use with Two part clamps

Typ C2 Vaterteil Schlauchverschraubung mit eingedrehten Rillen, geeignet für Einband mit Band-It oder Schellen

Type C2 Male hose coupling with serrated tail for use with Band-It clamps

Tankwagen- Schauglasarmaturen PN 10 Tank truck sight glass fitting PN 10

Typ	Eingang	Ausgang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Inlet	Outlet	Remarks	Order-No	Weight
DN 80	G 3	G 3 A	zweiteilig	06404A	0,86
	G 3 A	G 3 A	zweiteilig	06415A	1,10
DN 100	G 4	G 4 A	zweiteilig	06406A	2,73



Tankwagen- Schauglasarmaturen PN 10 Tank truck sight glass fitting PN 10

Typ	Eingang	Ausgang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Inlet	Outlet	Remarks	Order-No	Weight
DN 80	Flansch/Flange	G 3 A	zweiteilig	06446A	1,10
	Flansch/Flange	G 3 A	dreiteilig	06405A	1,46
DN 100	Flansch/Flange	G 4 A	dreiteilig	06407A	3,61



TW-Schaugläser werden in Rohrleitungen zur Überwachung von Förder- und Entleerungsvorgängen eingesetzt.

TW Sight Glass are installed in pipework to observe the filling and emptying of tankers, silos, etc.

Material:
Gehäuse aus Aluminium-Legierung
Schauglas aus Borosilikat
Dichtringe aus Nitril-Kautschuk weiß

Material:
Body construction of aluminium with mounted rods
Glass cylinder made from Borosilicate glass
Gaskets Nitrile rubber

Übergangsstück Tankwagenkupplung-Vaterteil auf Storz, nicht drehbar
Male tank truck coupling to Storz adapter, fixed

Vaterteil- kupplung	Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Tank truck male</i>	<i>Storz Size</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
VK 50	C-52		04866M	1,10
	C-52		04866V	1,05
VK 80	B-75		048014M	1,90
	B-75		04809V	2,45
VK 100	A-110		048106M	3,80
	A-110		048106V	3,10

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Übergangsstück Tankwagenkupplung-Mutterteil auf Storz
Female tank truck coupling to Storz adapter

Mutterteil- kupplung	Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Tank truck female</i>	<i>Storz Size</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
MK 80	B-75	nicht drehbar/ <i>fixed</i>	048110M	6,35
	B-75	nicht drehbar/ <i>fixed</i>	048110V	3,00
MK 100	A-110	drehbar/ <i>swivel</i>	048161A	3,16



Kesselwagen-Armaturen
Tank car Fittings

Mutterteil- Schalenverschraubung mit Bund nach DIN 2817
Female hose coupling with security collar to DIN 2817

IG	D mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>female</i>	<i>D</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
5 1/2" DIN 11	75,4		07316A	1,67
	75,4	Alu/Stahl	07316S	2,31
	100,3		07313A	1,86
	100,3	Alu/Stahl	07313S	2,97

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Reduzierstück, nicht drehbar
Threaded adapter, fixed

IG	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>female</i>	<i>male</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
5 1/2" DIN 11	G 3 A		07303A	1,40
	G 3 A		07303M	3,20
	G 3 A		07303V	2,67
	G 4 A		07302A	1,05
	G 4 A		07302M	3,10
	G 4 A		07302V	2,85



Reduzierstück, nicht drehbar
Threaded adapter, fixed

AG	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>male</i>	<i>female</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
5 1/2" DIN 11	G 3		07309A	1,60
	G 4		07308A	1,30
	G 4		07308M	8,88



Dichtung:
 Vulkollan (Alu/MS)
 Teflon (VA)
 Gasket:
 Polyurethane (Alu/Brass)
 Teflon (Stainless steel)

Nippel, nicht drehbar
Nipple, fixed

AG	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>male</i>	<i>male</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
5 1/2" DIN 11	G 3 A		07317A	1,59
	G 4 A		07314A	1,54

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Nippel, nicht drehbar
Nipple, fixed

AG	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>male</i>	<i>male</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
5 1/2" DIN 11	5 1/2" DIN 11		07307A	2,20



Blindkappe mit Innengewinde
Cap with female thread

IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>female</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
5 1/2" DIN 11		07304A	1,13
		07304M	3,20
		07304V	3,10



Blindstopfen mit Außengewinde
Cap with male thread

AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>male</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
5 1/2" DIN 11		07315A	1,72

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Übergangsstück Kesselwagen auf Storzkupplung
Tank car fitting to Storz adapter

IG	Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>female</i>	<i>Storz Size</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
5 1/2" DIN 11	B-75		07310A	1,65
	A-110		07300A	2,05



Übergangsstück Kesselwagenkupplung auf Tankwagen, nicht drehbar
Tank car fitting to tank truck coupling adapter, fixed

IG	Tankwagen	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>female</i>	<i>Tank truck</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
5 1/2" DIN 11	VK 80		07318A	1,98
	VK 100		07311M	4,25



Kamlok Varterteil-Kupplung mit Innengewinde Typ A*
Cam & Groove adapter with female thread Type A*

DN	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	female	Remarks	Order-No	Weight
15	G 1/2		05130A	0,02
	G 1/2		05130M	0,07
	G 1/2		05130V	0,07
20	G 3/4		05144A	0,04
	G 3/4		05144M	0,10
	G 3/4		05144V	0,11
25	G 1		05128A	0,05
	G 1		05128M	0,15
	G 1		05128V	0,15
32	G 1 1/4		05101A	0,09
	G 1 1/4		05101M	0,20
	G 1 1/4		05101V	0,24
40	G 1 1/2		05100A	0,11
	G 1 1/2		05100M	0,29
	G 1 1/2		05100V	0,32
50	G 2		05103A	0,15
	G 2		05103M	0,35
	G 2		05103V	0,42
65	G 2 1/2		05112A	0,24
	G 2 1/2		05112M	0,72
	G 2 1/2		05112V	0,71
80	G 3		05111A	0,27
	G 3		05111M	0,73
	G 3		05111V	0,73
100	G 4		051104A	0,58
	G 4		051104M	1,48
	G 4		051104V	1,42
125	G 5		05173A	0,90
	G 5		05173M	1,79
	G 5		05173V	1,92
150	G 6		05183A	0,84
	G 6		05183M	3,38
	G 6		05183V	3,17
200	G 8		051215A	2,31

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



* Kamlok Kupplung nach
 US-Mil Norm C 27487
 * Cam & Groove couplings
 according to US-Mil Norm
 C 27487

Kamlok Mutterteil-Kupplung mit Außengewinde Typ B*
Cam & Groove adapter with male thread Type B*

DN	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	male	Remarks	Order-No	Weight
15	G 1/2 A		05124A	0,07
	G 1/2 A		05124M	0,17
	G 1/2 A		05124V	0,12
20	G 3/4 A		05190A	0,10
	G 3/4 A		05190M	0,21
	G 3/4 A		05190V	0,20
25	G 1 A		05125A	0,16
	G 1 A		05125M	0,32
	G 1 A		05125V	0,29
32	G 1 1/4 A		05158A	0,27
	G 1 1/4 A		05158M	0,45
	G 1 1/4 A		05158V	0,47
40	G 1 1/2 A		05120A	0,30
	G 1 1/2 A		05120M	0,52
	G 1 1/2 A		05120V	0,54
50	G 2 A		05106A	0,35
	G 2 A		05106M	0,64
	G 2 A		05106V	0,67
65	G 2 1/2 A		05196A	0,43
	G 2 1/2 A		05196M	0,94
	G 2 1/2 A		05196V	1,14
80	G 3 A		05123A	0,68
	G 3 A		05123M	1,38
	G 3 A		05123V	1,35
100	G 4 A		05162A	0,92
	G 4 A		05162M	1,94
	G 4 A		05162V	1,97
125	G 5 A		05184A	1,81
	G 5 A		05184M	3,98
	G 5 A		05184V	2,98
150	G 6 A		05121A	1,78
	G 6 A		05121M	4,11
	G 6 A		05121V	3,65

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



* Kamlok Kupplung nach
 US-Mil Norm C 27487
 * Cam & Groove couplings
 according to US-Mil Norm
 C 27487

Kamlok Mutterteil-Schlauchkupplung Typ C*
Cam & Groove coupler with hose tail Type C*

DN	Stutzen-D Ø	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	tail	Remarks	Order-No	Weight
15	1/2"		05135A	0,07
	1/2"		05135M	0,15
	1/2"		05135V	0,13
20	3/4"		05143A	0,12
	3/4"		05143M	0,23
	3/4"		05143V	0,25
25	1"		05127A	0,17
	1"		05127M	0,36
	1"		05127V	0,37
32	1 1/4"		05159A	0,28
	1 1/4"		05159M	0,49
	1 1/4"		05159V	0,59
40	1 1/2"		05136A	0,34
	1 1/2"		05136M	0,62
	1 1/2"		05136V	0,70
50	2"		05107A	0,44
	2"		05107M	0,77
	2"		05107V	0,81
65	2 1/2"		05185A	0,59
	2 1/2"		05185M	1,07
	2 1/2"		05185V	1,34
80	3"		05157A	0,86
	3"		05157M	1,58
	3"		05157V	1,97
100	4"		05192A	1,25
	4"		05192M	3,32
	4"		05192V	3,14
125	5"		05181A	1,68
	5"		05181M	4,13
	5"		05181V	4,96
150	6"		05155A	2,66
	6"		05155M	6,05
	6"		05155V	6,58
200	8"		051216A	4,75

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



* Kamlok Kupplung nach
 US-Mil Norm C 27487
 * Cam & Groove couplings
 according to US-Mil Norm
 C 27487

Dichtungen:
 Buna

Gaskets:
 Buna

Kamlok Mutterteil-Kupplung mit Innengewinde Typ D*
Cam & Groove adapter with female thread Type D*

DN	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	female	Remarks	Order-No	Weight
15	G 1/2		05131A	0,06
	G 1/2		05131M	0,16
	G 1/2		05131V	0,13
20	G 3/4		051103A	0,12
	G 3/4		051103M	0,22
	G 3/4		051103V	0,23
25	G 1		05129A	0,16
	G 1		05129M	0,32
	G 1		05129V	0,31
32	G 1 1/4		05102A	0,28
	G 1 1/4		05102M	0,46
	G 1 1/4		05102V	0,49
40	G 1 1/2		05105A	0,32
	G 1 1/2		05105M	0,54
	G 1 1/2		05105V	0,55
50	G 2		05104A	0,36
	G 2		05104M	0,67
	G 2		05104V	0,70
65	G 2 1/2		05110A	0,47
	G 2 1/2		05110M	0,94
	G 2 1/2		05110V	1,00
80	G 3		05109A	0,73
	G 3		05109M	1,40
	G 3		05109V	1,30
100	G 4		051102A	1,21
	G 4		051102M	2,09
	G 4		051102V	2,14
125	G 5		05174A	1,40
	G 5		05174M	2,58
	G 5		05174V	3,54
150	G 6		05191A	2,16
	G 6		05191M	5,02
	G 6		05191V	4,61
200	G 8		051217A	2,60

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



* Kamlok Kupplung nach
 US-Mil Norm C 27487
 * Cam & Groove couplings
 according to US-Mil Norm
 C 27487

Dichtungen:
 Buna

Gaskets:
 Buna

Kamlok Varterteil-Schlauchkupplung Typ E*
Cam & Groove coupler with hose tail Type E*

DN	Stutzen-D Ø	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	tail	Remarks	Order-No	Weight
15	1/2"		05194A	0,03
	1/2"		05194M	0,11
	1/2"		05194V	0,07
20	3/4"		05147A	0,05
	3/4"		05147M	0,16
	3/4"		05147V	0,14
25	1"		05126A	0,09
	1"		05126M	0,24
	1"		05126V	0,25
32	1 1/4"		05160A	0,12
	1 1/4"		05160M	0,33
	1 1/4"		05160V	0,37
40	1 1/2"		05178A	0,19
	1 1/2"		05178M	0,44
	1 1/2"		05178V	0,56
50	2"		05108A	0,28
	2"		05108M	0,73
	2"		05108V	0,85
65	2 1/2"		05186A	0,45
	2 1/2"		05186M	0,96
	2 1/2"		05186V	1,17
80	3"		05164A	0,66
	3"		05164M	1,25
	3"		05164V	1,73
100	4"		05193A	1,13
	4"		05193M	1,91
	4"		05193V	2,85
125	5"		05182A	1,48
	5"		05182M	4,54
	5"		05182V	4,05
150	6"		05154A	2,20
	6"		05154M	5,07
	6"		05154V	5,64
200	8"		051218A	3,60




- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



* Kamlok Kupplung nach
 US-Mil Norm C 27487
 * Cam & Groove couplings
 according to US-Mil Norm
 C 27487

Kamlok Vaterteil-Kupplung mit Außengewinde Typ F*
*Cam & Groove adapter with male thread Type F**

DN	AG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	male	Remarks	Order-No	Weight
15	G 1/2 A		05137A	0,03
	G 1/2 A		05137M	0,09
	G 1/2 A		05137V	0,09
20	G 3/4 A		05176A	0,07
	G 3/4 A		05176M	0,15
	G 3/4 A		05176V	0,16
25	G 1 A		05151A	0,09
	G 1 A		05151M	0,23
	G 1 A		05151V	0,26
32	G 1 1/4 A		05122A	0,12
	G 1 1/4 A		05122M	0,30
	G 1 1/4 A		05122V	0,40
40	G 1 1/2 A		05187A	0,18
	G 1 1/2 A		05187M	0,35
	G 1 1/2 A		05187V	0,52
50	G 2 A		05146A	0,26
	G 2 A		05146M	0,51
	G 2 A		05146V	0,69
65	G 2 1/2 A		05197A	0,36
	G 2 1/2 A		05197M	0,80
	G 2 1/2 A		05197V	0,98
80	G 3 A		05152A	0,51
	G 3 A		05152M	0,94
	G 3 A		05152V	1,42
100	G 4 A		05180A	0,92
	G 4 A		05180M	1,71
	G 4 A		05180V	2,52
125	G 5 A		05156A	1,34
	G 5 A		05156M	3,32
	G 5 A		05156V	3,79
150	G 6 A		05175A	1,44
	G 6 A		05175M	3,78
	G 6 A		05175V	5,38
200	G 8 A		051219A	3,40

-  Aluminium
-  Messing / Brass
-  VA / Stainless steel



Kamlok Vaterteil-Kupplung für Pelletlager
Cam & Groove coupling for pellet storage

DN	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Remarks	Order-No	Weight
100	Bördelrand/ collar	70604A	0,65



Die Kupplungen wurden speziell für die Befüllung von Pelletvorratslagern entwickelt, sie sind zu anderen Kamlok Kupplungen kompatibel.

* Kamlok Kupplung nach US-Mil Norm C 27487
 * Cam & Groove couplings according to US-Mil Norm C 27487

Kamlok Mutterteil Blindkappe Typ DC*
Cam & Groove female dust cap Type DC*

DN	Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Size	Remarks	Order-No	Weight
15	1/2		051221A	0,05
	1/2		051221M	0,12
	1/2		051221V	0,13
20	3/4		051212A	0,10
	3/4		051212M	0,13
	3/4		051212V	0,18
25	1		051203A	0,14
	1		051203M	0,27
	1		051203V	0,25
32	1 1/4		051100A	0,24
	1 1/4		051100M	0,41
	1 1/4		051100V	0,43
40	1 1/2		05189A	0,27
	1 1/2		05189M	0,48
	1 1/2		05189V	0,51
50	2		05141A	0,33
	2		05141M	0,60
	2		05141V	0,76
65	2 1/2		05195A	0,41
	2 1/2		05195M	0,77
	2 1/2		05195V	0,84
80	3		05142A	0,65
	3		05142M	1,20
	3		05142V	1,01
100	4		051207A	0,92
	4		051207M	1,87
	4		051207V	1,73
125	5		05179A	1,16
	5		05179M	2,10
	5		05179V	2,74
150	6		051120A	1,78
	6		051120M	3,72
	6		051120V	4,28
200	8		051220A	4,20

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Kamlok Mutterteil Blindkappe für Pelletlager
Cam & Groove female dust cap for pellet storage

DN	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Remarks	Order-No	Weight
100		70605A	0,95
	mit Kette/ with chain	70605AK	1,00



* Kamlok Kupplung nach
 US-Mil Norm C 27487
 * Cam & Groove couplings
 according to US-Mil Norm
 C 27487

Kamlok Varterteil Blindstopfen Typ DP*
Cam & Groove male dust plug Type DP*

DN	Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Size	Remarks	Order-No	Weight
15	1/2		051106A	0,02
	1/2		051106M	0,07
	1/2		051106V	0,06
20	3/4		051211A	0,03
	3/4		051211M	0,09
	3/4		051211V	0,08
25	1		05116A	0,05
	1		05116M	0,13
	1		05116V	0,13
32	1 1/4		05117A	0,07
	1 1/4		05117M	0,20
	1 1/4		05117V	0,25
40	1 1/2		05149A	0,12
	1 1/2		05149M	0,24
	1 1/2		05149V	0,32
50	2		05138A	0,16
	2		05138M	0,40
	2		05138V	0,46
65	2 1/2		051214A	0,22
	2 1/2		051214M	0,59
	2 1/2		051214V	0,67
80	3		05139A	0,28
	3		05139M	0,72
	3		05139V	0,93
100	4		051101A	0,50
	4		051101M	1,03
	4		051101V	1,59
125	5		051206A	0,55
	5		051206M	1,60
	5		051206V	1,90
150	6		051115A	0,74
	6		051115M	1,80
	6		051115V	3,84

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



* Kamlok Kupplung nach
 US-Mil Norm C 27487
 * Cam & Groove couplings
 according to US-Mil Norm
 C 27487

Übergangsstück Kamlok Mutterteil* auf Storz, nicht drehbar
Cam & Groove* female to Storz adapter, fixed

DN	Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Size	Remarks	Order-No	Weight
100	A-110		051111A	2,30

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Übergangsstück Kamlok Varterteil* auf Storz, nicht drehbar
Cam & Groove* male to Storz adapter, fixed

DN	Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Size	Remarks	Order-No	Weight
100	A-110		051126A	2,00



Dichtring für Kamlok-Kupplungen*
Cam & Groove seal*

DN	Größe	Hinweis	Art.-Nr.
Size	Size	Remarks	Order-No
15	1/2"		05113G
20	3/4"		051101G
25	1"		051100G
32	1 1/4"		051102G
40	1 1/2"		05132G
50	2"		05148G
65	2 1/2"		05127G
80	3"		05114G
100	4"		051204G
125	5"		051205G

* Kamlok Kupplung nach
 US-Mil Norm C 27487
 * Cam & Groove couplings
 according to US-Mil Norm
 C 27487

Festkupplung Perrot Mutterteil mit Außengewinde
Perrot adapter female with male thread

Größe Perrot	Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Size	Remarks	Order-No	Weight
50	G 2 A	Stahl, verz./ <i>galvanized steel</i>	08328S	1,20
70	G 2 1/2 A	Stahl, verz./ <i>galvanized steel</i>	08329S	2,55
89	G 3 A	Stahl, verz./ <i>galvanized steel</i>	08305S	2,60
108	G 4 A	Stahl, verz./ <i>galvanized steel</i>	08330S	5,00
159	G 6 A	Stahl, verz./ <i>galvanized steel</i>	08313S	9,00

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Festkupplung Perrot Vaterteil mit Außengewinde
Perrot adapter male with male thread

Größe Perrot	Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Size	Remarks	Order-No	Weight
50	G 2 A	Stahl, verz./ <i>galvanized steel</i>	08325S	0,49
70	G 2 1/2 A	Stahl, verz./ <i>galvanized steel</i>	08326S	0,65
89	G 3 A	Stahl, verz./ <i>galvanized steel</i>	08315S	1,21
108	G 4 A	Stahl, verz./ <i>galvanized steel</i>	08324S	2,10
159	G 6 A	Stahl, verz./ <i>galvanized steel</i>	08308S	4,20



Übergangsstück Perrot Mutterteil auf Storz, nicht drehbar
Perrot female to Storz adapter, fixed

Größe Perrot	Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Size	Remarks	Order-No	Weight
50	Storz C-52	Stahl, verz./ <i>galvanized steel</i>	08350A	1,50
70	Storz B-75	Stahl, verz./ <i>galvanized steel</i>	08351A	3,00
89	Storz B-75	Stahl, verz./ <i>galvanized steel</i>	08352A	3,10
108	Storz A-110	Stahl, verz./ <i>galvanized steel</i>	08353A	7,10
159	Storz F-150	Stahl, verz./ <i>galvanized steel</i>	08354A	10,75



Übergangsstück Perrot Vaterteil auf Storz, nicht drehbar
Perrot male to Storz adapter, fixed

Größe Perrot	Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Size	Remarks	Order-No	Weight
50	Storz C-52	Stahl, verz./ <i>galvanized steel</i>	08360A	0,72
70	Storz B-75	Stahl, verz./ <i>galvanized steel</i>	08361A	1,10
89	Storz B-75	Stahl, verz./ <i>galvanized steel</i>	08362A	1,65
108	Storz A-110	Stahl, verz./ <i>galvanized steel</i>	08363A	3,20
159	Storz F-150	Stahl, verz./ <i>galvanized steel</i>	08364A	5,95



andere Größen und Ausführungen auf Anfrage
 Other sizes and types available on request

Schläuche Hoses

Einsatzgebiete	Pegasus	Pegasus PU	Tacitus	Mercury	Maximus	Spartacus	Furius	SCIRPPO AS	Tacitus Super Aqua	Tacitus Aqua	Aquapal	Aquaflex	Rauaqua
Seite / Page	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124
Bauwirtschaft / <i>Construction industry</i>	x	x	x				x						
Industrie / <i>Industry</i>	x	x	x	x	x		x	x					
Landwirtschaft / <i>Agriculture & Farming</i>	x	x	x				x						
Bergbau / <i>Mining industry</i>			x										
Flüssigkeiten u. Pressluft / <i>Water transfer and compressed air</i>			x										
Beregnung u. Gülleverschlachtung / <i>Slurry draining</i>			x										
Kanalreinigung u. Kabelschutz / <i>Sewage & sewer cleaning</i>			x										
Feuerwehr / <i>Fire Brigade</i>				x	x	x	x						
Militär / <i>Army</i>				x	x	x							
Technische Hilfsdienste / <i>Rescue teams</i>				x	x								
Schifffahrt / <i>Marine applications</i>				x	x								
Raffinerien / <i>Refinery</i>						x							
Chemische Industrie / <i>Chemical industry</i>						x							
Flughafenfeuerwehr / <i>Airport Fire Brigade</i>						x							
Trinkwasserversorgung / <i>potable water supply</i>									x		x	x	x
Kommunale Notversorgung / <i>Emergency supply</i>										x	x	x	x
Messen, Jahrmärkte u. Camping / <i>Exhibiting</i>									x		x	x	x
Großküchen, Lebensmittel u. Getränkeindustrie / <i>Canteen kitchen, Emergency supply</i>											x	x	x

Die Druckangaben bei den einzelnen Schläuchen beziehen sich nur auf den Schlauch und nicht auf konfektionierte Schlauchleitungen mit Kupplungen.

It is important to note that the technical data for pressure are only valid for the hoses and not for hose assemblies with couplings

Bau- und Industrieschlauch, unbeschichtet - weiß - PEGASUS
Uncoated single jacket fire and industrial hose - white - PEGASUS

Innendurchmesser		Betriebsdruck	Prüfdruck	Platzdruck	Art.-Nr.	Temperaturbereich
Bore size		Working pressure	Proof pressure	Bursting pressure	Order-No	Service temperature
mm	inch	bar	bar	bar		
Standardlänge/Standard length: 15, 20 und 30 m (50, 66, 100 ft)						
19	3/4"	15	30	45	900019	-30°C bis +100°C (-22°F up to 212°F) Angaben gültig für Wasser <i>data based on water</i>
25	1"	15	30	45	900025	
32	1 1/4"	15	30	45	900032	
38	1 1/2"	15	30	45	900038	
45	1 3/4"	12	24	36	900045	
52	2"	12	24	36	900052	
64	2 1/2"	12	24	36	900064	
70	2 3/4"	12	24	36	900070	
75	3"	12	24	36	900075	
90	3 1/2"	8	16	24	900090	
102	4"	8	16	24	900102	
110	4 1/3"	8	16	24	900110	
127	5"	8	16	24	900127	
152	6"	8	16	24	900152	
203	8"	4	8	12	900203	



Die wichtigsten Vorteile:

sehr leicht und flexibel
 (auch bei großer Kälte)
 geringer Rollendurchmesser
 alterungs- und ozonbeständig
 verrottungs- und moderfest

Features:

*very lightweight and highly flexible
 (even at low temperature)
 small coil diameter
 resistance to weathering and ozone,
 mildew and rotproof*

Materialaufbau:

Gewebe:

hochfestes Polyestergerüst, rundgewebt
 in Körperbindung

Innengummierung:

hochwertiges EPDM Kautschuk,
 kälteflexibel, geeignet für Heißwasser
 sehr glatt für minimalen Druckverlust

Construction:

Jacket:

*high tenacity multifilament polyester yarn,
 circular woven in twill weave*

Lining:

*high grade EPDM rubber, cold flexible,
 suitable also for hot water
 very smooth for low friction loss*

Bau- und Industrieschlauch, PU-beschichtet - rot - PEGASUS PU
Coated single jacket fire and industrial hose - red - PEGASUS PU

Innendurchmesser		Betriebsdruck	Prüfdruck	Platzdruck	Art.-Nr.	Temperaturbereich
Bore size		Working pressure	Proof pressure	Bursting pressure	Order-No	Service temperature
mm	inch	bar	bar	bar		
Standardlänge/Standard length: 15, 20 und 30 m (50, 66, 100 ft)						
19	3/4"	15	30	45	901019	-30°C bis +100°C (-22°F up to 212°F) Angaben gültig für Wasser <i>data based on water</i>
25	1"	15	30	45	901025	
32	1 1/4"	15	30	45	901032	
38	1 1/2"	15	30	45	901038	
45	1 3/4"	12	24	36	901045	
52	2"	12	24	36	901052	
64	2 1/2"	12	24	36	901064	
70	2 3/4"	12	24	36	901070	
75	3"	12	24	36	901075	
90	3 1/2"	8	16	24	901090	
102	4"	8	16	24	901102	
110	4 1/3"	8	16	24	901110	
127	5"	8	16	24	901127	
152	6"	8	16	24	901152	



Die wichtigsten Vorteile:

sehr leicht und flexibel (auch bei großer Kälte)
geringer Rollendurchmesser
alterungs- und ozonbeständig
verrottungs- und moderfest

Materialaufbau:

Gewebe:
hochfestes Polyestergarn, rundgewebt, in Körperbindung
Innenseele:
hochwertiger EPDM Kautschuk, kältebeständig, geeignet auch für Heißwasser
sehr glatt für minimalen Druckverlust
Material
Außenbeschichtung:
sehr abriebfeste synthetische Beschichtung für erhöhte Beständigkeit gegen Hitze, Öl und Chemikalien
zusätzlicher mechanischer Schutz gegen Beschädigung am Gewebe

Features:

very lightweight and highly flexible (even at low temperature)
small coil diameter
resistance to weathering and ozone
mildew and rotproof

Construction:

Jacket:
high tenacity multifilament polyester yarn, circular woven intwill weave
Lining:
high grade EPDM rubber, cold flexible, suitable also for hot water
very smooth for minimum friction loss
External coating:
abrasive resistant synthetic coating to withstand the impact of oil, chemicals and heat
additional protection against mechanical damage on the jacket

Mehrweckschlauch, innen und außen gummiert - schwarz -TACITUS
In- and outside rubberised multipurpose hose - black - TACITUS

Innendurchmesser		Wandstärke		Betriebsdruck	Platzdruck	Art.-Nr.	Temperaturbereich
Bore size		Wall thickness		Working pressure	Bursting pressure	Order-No	Service temperature
mm	inch	mm	inch	bar	bar		
Standardlänge/Standard length: 100 m (330 ft)							
20	3/4"	2,0	0,08	25	75	910020	-20°C bis +100°C (-4°F up to 212°F) Angaben gültig für Wasser data based on water
26	1"	2,0	0,08	25	75	910026	
32	1 1/4"	2,0	0,08	20	60	910032	
38	1 1/2"	2,0	0,08	16	50	910038	
45	1 3/4"	2,2	0,09	16	50	910045	
52	2"	2,2	0,09	16	50	910052	
55	2 1/6"	2,2	0,09	16	50	910055	
60	2 1/3"	2,2	0,09	16	50	910060	
65	2 1/2"	2,2	0,09	16	50	910065	
70	2 3/4"	2,3	0,09	16	50	910070	
76	3"	2,5	0,10	16	50	910076	
80	3 1/5"	2,5	0,10	16	50	910080	
90	3 1/2"	2,8	0,11	16	50	910090	
102	4"	2,8	0,11	16	50	910102	
110	4 1/3"	3,0	0,12	16	50	910110	
120	4 2/3"	3,0	0,12	15	45	910120	
127	5"	3,0	0,12	15	45	910127	
152	6"	3,0	0,12	14	42	910152	
203	8"	3,3	0,13	10	30	910203	



Die wichtigsten Vorteile:

abriebfest, robust und langlebig
 öl-, benzin- und chemikalienbeständig
 hitze-, alterungs- und ozonbeständig
 sehr geringer Druckverlust und geringe Längsdehnung
 sehr leicht, flexibel und druckstabil gegenüber doringewickelten Industrieschläuchen
 kein Reinigen und Trocknen erforderlich

Features:

*hardwearing and very abrasion resistant
 resistance to oil, fuel and a wide range of chemicals
 minimum pressure loss, very low elongating
 resistance to heat, weathering and ozone
 very flexible and lightweight compared to mandril built hoses
 no cleaning and drying required*

Materialaufbau:

Gewebeeinlage:
 Kette: Polyester, hochfester
 Schuss: Polyamid; rundgewebt
 die spezielle Gewebekonstruktion sorgt für geringe Längsdehnung, überragende Trennfestigkeit und einen deutlich geringeren Druckverlust gegenüber einer Gewebeeinlage von 100% Polyester
 vollkommen in die Gummierung eingebettet, dadurch optimaler Schutz vor mechanischer Beschädigung
 Innen- und Außengummierung:
 sehr hochwertige NBR/ PVC Mischung, in einem speziellen einstufigen Extrusionsverfahren durch die Textileinlage gepreßt
 innen: sehr glatt für minimalen Druckverlust
 außen: gerippt für hohe Abriebfestigkeit, Schutz gegen Kontakthitze

Construction:

*Textile reinforcement:
 warp: high tenacity polyester
 weft: polyamide, circular woven
 the special weaving design offers a high tensile strength, superior adhesion level and flow performance compared to an all polyester weave
 totally embedded in the rubber compound, excellently protected against mechanical damage
 Lining and cover:
 special high grade formulated NBR/ PVC compound extruded through the weave in a unique one step production process
 inside: very smooth for minimum friction loss
 outside: ribbed for good abrasion resistance and protection against contact heat*

Feuerlöschschlauch, unbeschichtet - weiß - MERCURY
Uncoated single jacket fire hose - white - MERCURY

Innendurchmesser		Betriebsdruck	Prüfdruck	Platzdruck	Art.-Nr.	Temperaturbereich
Bore size		Working pressure	Proof pressure	Bursting pressure	Order-No	Service temperature
mm	inch	bar	bar	bar		
Mercury 913 - Standardlänge/Standard length: 15, 20 und 30 m (50, 66, 100 ft)						
25	1"	16	32	50	913025	-20°C bis +60°C (-4°F up to 140°F) Angaben gültig für Wasser data based on water
38	1 1/2"	16	32	50	913038	
42	1 2/3"	16	32	50	913042	
45	1 3/4"	16	32	50	913045	
52	2"	16	32	50	913052	
64	2 1/2"	16	32	50	913064	
70	2 3/4"	16	32	50	913070	
75	3"	16	32	50	913075	
Mercury 914 - Standardlänge/Standard length: 15, 20 und 30 m (50, 66, 100 ft)						
38	1 1/2"	16	32	50	914038	-20°C bis +60°C (-4°F up to 140°F) Angaben gültig für Wasser data based on water
40	1 3/5"	16	32	50	914040	
42	1 2/3"	16	32	50	914042	
45	1 3/4"	16	32	50	914045	
52	2"	16	32	50	914052	
55	2 1/6"	16	32	50	914055	
64	2 1/2"	16	32	50	914065	
70	2 3/4"	16	32	50	914070	
75	3"	16	32	50	914075	
110	4 1/3"	12	24	36	914110	
152	6"	10	20	30	914150	



Die wichtigsten Vorteile:

sehr leicht und flexibel (auch bei großer Kälte)
geringer Rollendurchmesser
alterungs- und ozonbeständig
verrottungs- und moderfest
ausgezeichnet beständig gegen Seewasser und viele Chemikalien
einfach zu reparieren

Materialaufbau:

Gewebe:
hochfestes Polyestergerüst, rundgewebt in Körperbindung
913: Kette 2fach gezwirnt
914: Kette 3fach gezwirnt, erhöhte Abriebfestigkeit
Innenseele:
hochwertiger EPDM Kautschuk, kälteflexibel, auch für Heißwasser geeignet
exzellente Beständigkeit gegen Seewasser, Chemikalien, UV-Strahlung, Ozon
coextrudierte CR Kautschuk Kleberschicht, dringt während der Vulkanisation nahezu vollständig in die Gewebestruktur ein

Features:

lightweight and highly flexible (even at low temperature)
small coil diameter
resistance to weathering and ozone
mildew and rotproof
inner lining excellent resistant to sea water and a wide range of chemicals
easy to repair

Construction:

Jacket:
high tenacity multifilament polyester yarn, circular woven in twill weave
913: 2-ply warp thread
914: 3-ply warp thread, heavy duty type, better abrasion resistant
Lining:
high grade EPDM rubber, cold flexible, suitable also for hot water
excellent resistance to sea water, a wide range of chemicals, UV and ozone
coextruded CR rubber adhesive layer, penetrates during vulcanisation completely into the weaving structure

Geltende Normen:

BS 6391 Type 1, DIN 14811 und andere nationale Normen

Valid Standards:

BS 6391 Type 1, DIN 14811 and other national standards

Feuerlöschschlauch, PU-beschichtet - rot - MAXIMUS Coated single jacket fire hose - red - MAXIMUS

Innendurchmesser		Betriebsdruck	Prüfdruck	Platzdruck	Art.-Nr.	Temperaturbereich
Bore size		Working pressure	Proof pressure	Bursting pressure	Order-No	Service temperature
mm	inch	bar	bar	bar		
Maximus 906 Standardlänge/Standard length: 15, 20 und 30 m (50, 66, 100 ft)						
25	1"	16	32	50	906025	-30°C bis +100°C Angaben gültig für Wasser <i>data based on water</i>
42	1 2/3"	16	32	50	906042	
45	1 3/4"	16	32	50	906045	
52	2"	16	32	50	906052	
64	2 1/2"	16	32	50	906064	
70	2 3/4"	16	32	50	906070	
75	3"	16	32	50	906075	
Maximus 908 Standardlänge/Standard length: 15, 20 und 30 m (50, 66, 100 ft)						
40	1 3/5"	16	32	50	908040	-30°C bis +100°C Angaben gültig für Wasser <i>data based on water</i>
42	1 2/3"	16	32	50	908042	
52	2"	16	32	50	908052	
55	2 1/6"	16	32	50	908055	
64	2 1/2"	16	32	50	908064	
75	3"	16	32	50	908075	
110	4 1/3"	12	24	36	908110	
127	5"	10	20	30	908127	
152	6"	10	20	30	908152	



Geltende Normen:
BS 6391 Type 2, DIN 14811
und andere nationale Normen

Valid Standards:
BS 6391 Type 2, DIN 14811
and other national standards

Materialaufbau:

Gewebe:

hochfestes Polyestergarn, rundgewebt in Körperbindung

906: Kette 2fach gezwirnt

908: Kette 3fach gezwirnt, erhöhte Abriebfestigkeit

Innenseele:

hochwertiger EPDM Kautschuk, kälteflexibel, auch für Heißwasser geeignet

exzellente Beständigkeit gegen Seewasser, Chemikalien, UV-Strahlung, Ozon

coextrudierte CR Kautschuk Kleberschicht, dringt während der Vulkanisation nahezu vollständig in die Gewebestruktur ein

Diese Art der Gummierung garantiert eine sehr glatte Innenseele mit geringem Reibungsverlust und eine ausgezeichnete Haftung zwischen Gummi und Gewebe

Außenbeschichtung:

sehr abriebfeste synthetische Beschichtung für erhöhte Beständigkeit gegen Hitze, Öl und Chemikalien
zusätzlicher mechanischer Schutz gegen Beschädigung am Gewebe

Construction:

Jacket:

high tenacity multifilament polyester yarn, circular woven in twill weave

906: 2-ply warp thread

908: 3-ply warp thread, heavy construction for better abrasion resistance

Lining:

high grade EPDM rubber, cold flexible, suitable also for hot water excellent resistance to sea water, a wide range of chemicals, UV and ozone coextruded CR rubber adhesive layer, penetrates during vulcanisation completely into the weaving structure this style of rubber lining guarantees a smooth inner tube with low friction loss and an excellent adhesion between lining and jacket

External coating:

abrasive resistant synthetic coating to withstand the impact of oil, chemicals and heat additional protection against mechanical damage at the jacket

Die wichtigsten Vorteile:

sehr leicht und flexibel (auch bei großer Kälte)
geringer Rollendurchmesser
alterungs- und ozonbeständig
verrottungs- und moderfest
ausgezeichnet beständig gegen Seewasser und viele Chemikalien
einfach zu reparieren

Features:

very lightweight and highly flexible excellent resistance to weathering and ozone mildew and rotproof highly resistant to sea water and a wide range of chemicals easy to repair

Feuerlöschschlauch, innen und außen gummiert - rot - SPARTACUS/ - SUPPLY
Inside and outside rubberized fire hose - red - SPARTACUS/ - SUPPLY

Innen Ø	Wandstärke	Betriebsdruck	Prüfdruck	Platzdruck	Art.-Nr.	Temperatur-Bereich
Bore size	Wall thickness	Working pressure	Proof pressure	Bursting pressure	Order-No	Service temperature
mm	mm	bar	bar	bar		
Spartacus Standardlänge/ <i>Standard length</i> : 15 und 20 m (50, 66 ft), in Abmessungen/ <i>in bore size</i> 38 / 45 / 64 und 70 mm zusätzlich/ <i>also</i> 18, 23 und 30 m (60,75, 100 ft)						
19	2,0	25	50	75	905019	-20°C bis +100°C (-4°F up to 212°F) Angaben gültig für Wasser <i>data based on water</i>
25	2,0	25	50	75	905025	
38	2,0	16	32	50	905038	
40	2,0	16	32	50	905040	
42	2,2	16	32	50	905042	
45	2,2	16	32	50	905045	
52	2,2	16	32	50	905052	
55	2,2	16	32	50	905055	
64	2,2	16	32	50	905064	
70	2,3	16	32	50	905070	
75	2,3	16	32	50	905075	
Spartacus Supply Standardlänge/ <i>Standard length</i> : 15, 20 und 30 m (50, 66 ft),						
102	3,0	16	32	50	905102	-20°C bis +100°C (-4°F up to 212°F) für Wasser <i>for water</i>
110	3,0	16	32	50	905110	
127	3,2	14	28	42	905127	
152	3,2	14	28	42	905152	
203	3,3	10	20	40	905203	



Die wichtigsten Vorteile:

sehr abriebfest, robust und langlebig
 öl-, benzin- und chemikalienbeständig
 hitze-, alterungs- und ozonbeständig
 sehr geringer Druckverlust, minimale Längsdehnung
 hervorragende Haftung zwischen Gummi und Gewebe
 kein Reinigen und Trocknen erforderlich
 einfach zu reparieren

Materialaufbau:

Gewebeeinlage:
 Kette: Polyester hochfest
 Schuss: Polyamid, rundgewebt
 vollkommen in die Gummierung eingebettet, dadurch optimaler Schutz vor mechanischer Beschädigung
 Innen- und Außengummierung:
 sehr hochwertige NBR / PVC Gummimischung, in einem speziellen einstufigen Extrusionsverfahren durch die Textileinlage gepresst
 spezielle Mischungsadditive sorgen für überragende Alterungs- und Ozonbeständigkeit
 innen: sehr glatt für minimalen Druckverlust
 außen: gerippt für hohe Abriebfestigkeit, Schutz gegen Kontakthitze

Features:

tough, durable and very abrasion resistant
resistance to oil, fuel and wide range of chemicals
resistance to heat, UV and ozone
very low friction loss and low elongation
excellent adhesion between rubber and textile
no cleaning and drying required
easy to repair

Construction:

Textile reinforcement:
warp: high tenacity polyester
weft: polyamide, circular woven
special weaving design to minimize pressure loss
totally embedded in the rubber compound, excellent protected against mechanical damage
Lining and cover:
special high grade formulated NBR / PVC compound extruded «through the weave» in a unique one step production process
inside: very smooth for minimum friction loss
outside: ribbed for good abrasion resistance and protection against contact heat

Geltende Normen:
 BS 6391 Type 3, DIN 14811
 und andere nationale Normen

Valid Standards:
 BS 6391 Type 3, DIN 14811
 and other national standards

Gummisspiralsaug- und Druckschlauch für Feuerwehr und Industrie - schwarz - FURIUS
Rubber suction hose for fire fighting, industry and agriculture - black - FURIUS

Innendurchmesser		Wandstärke		Betriebsdruck	Art.-Nr.	Temperatur-Bereich
Bore size		Wall thickness		Working pressure	Order-No	Service temperature
mm	inch	mm	inch	bar		
Standardlänge/Standard length: 2, 3, 4, 5 und 6 m/6,5-19,6 ft DIN-Länge/DIN-lengths: Ø 52, 75 mm = 1,5 m/4,9 ft Ø 110 mm = 1,5 m und/and 2,4 m/4,9 ft and 7,9 ft						
52	2"	5,0	0,20	3	920052	-30°C bis +80°C (-22°F up to 176°F) Angaben gültig für Wasser data based on water
75	3"	6,0	0,24	3	920075	
102	4"	7,0	0,28	3	920102	
110	4 1/3"	7,0	0,28	3	920110	
127	5"	8,0	0,31	3	920127	
152	6"	9,0	0,35	3	920152	



Die wichtigsten Vorteile:

enger Biegeradius, sehr flexibel
sehr gute Lagentrennfestigkeit
hitze-, alterungs- und ozonbeständig
hervorragend abriebfest
spiralfreie Muffen – gewährleisten
optimalen Einband von Kupplungen

Features:

low bending radius
very good layer adhesion
resistance to heat, weathering and ozone
excellent abrasion resistance
helix free cuffs

Materialaufbau:

Innenseele:
hochwertiger synthetischer Kautschuk,
glatt
Spirale:
aus verzinktem Stahldraht
verdeckt liegend, hochflexibel
spiralfreie Muffen
Gewebeeinlage:
hochfeste synthetische Einlagen
Außendecke:
hochwertiger synthetischer Kautschuk,
gewellt, stoffgemustert
abrieb-, hitze- und witterungsbeständig

Construction:

Inner Tube:
high grade synthetic rubber, very smooth
Helix:
made of zinc plated steel wire, covered,
very flexible
helix free cuffs
Textile Reinforcement:
high tenacity synthetic plies
Cover:
high grade synthetic rubber
corrugated, fabric finish
good resistance to abrasion and
weathering

Geltende Normen: DIN EN ISO
14557

Valid standards: DIN EN ISO 14557

Biegeradius:

Schlauch mit Spirale (aussen gewellt)
6x Innendurchmesser bis 100mm
8x Innendurchmesser ab 100mm

Bending radius:

Hose with spiral (corrugated)
6x Bore size up to 100mm
8x Bore size from 100mm

PVC Schlauch SCIROPPO AS Suction/ dischargehose

Innendurchmesser		Wandstärke	Vakuum	Art.-Nr.	Temperatur-Bereich
Bore size		Wall thickness	Vacuum	Order-No	Service temperature
mm	inch	mm	bar		
Standardlängen: 25 m in Abmessung 2"; 30 m in Abmessung 4"; Anschnitte möglich					
51	2"	5,1	0,7	720051	-15°C bis +60°C
100	4"	5,1	0,7	720102	



Materialaufbau:

- Kunststoff
- weiss transparent
- glatt
- eingebettete weisse PVC-Spirale
- aussenliegende PU ummantelte Kupferlitze

Construction:

- plastic
- white transparent
- smooth
- embedded white PVC-spiral
- external copper braid

Einsatzgebiet:

für den Transport und Förderung von Granulaten, Pellets und körnigen Medien

Operational area:

for the transport and conveyance of granules, pellets and granular media

* Norm: 95 / 3 / CE

* Standard: 95 / 3 / CE

Biegeradius:

Schlauch mit Spirale (ausen gewellt)
6x Innendurchmesser bis 100mm
8x Innendurchmesser ab 100mm

Bending radius:

Hose with spiral (corrugated)
6x Bore size up to 100mm
8x Bore size from 100mm

Extrem robuster Trinwasserflachschlauch in Doppelgewebekonstruktion TACITUS SUPER AQUA

Innendurchmesser		Wandstärke	Betriebsdruck**	Platzdruck	Reißfestigkeit***	Art.-Nr.	Temperaturbereich
mm	inch	mm	bar	bar	kg		
Standardlänge: 60 m							
25	1"	3,1	20	60	1.500	933025	-50°C bis +75°C Angaben gültig für Wasser*
52	2"	3,1	20	60	4.500	933052	
75	3"	3,1	20	60	7.800	933075	

* entsprechend den Vorgaben der EN ISO 7751 für Wasser

** Achtung, die Druckangaben beziehen sich nur auf den Schlauch und nicht auf konfektionierte Schlauchleitungen mit Kupplungen!!!

*** Die maximal Zugbelastung sollte im Dauerbetrieb 1/3 der Reißfestigkeit nicht überschreiten.

Die wichtigsten Vorteile:

Erfüllt alle aktuellen gesetzlichen Anforderungen an Trinkwasserschläuche, leicht zu reinigen und zu desinfizieren, geeignet für alle Desinfektionschemikalien lt. DVGW-Arbeitsblatt W291, äußerst robust, verschleißfest und langlebig durch die beschichtete Doppelgewebestruktur, leicht, platzsparend und flexibel gegenüber PE oder Metallrohren.

Materialaufbau:

Gewebeeinlage:
Hochfestes Polyestergarn, rundgewebt. Verstärkte Doppelgewebekonstruktion, sehr druckstabil, dennoch leicht und flexibel.

Innenseele:

Spezielles transparentes Trinkwasserplastomer.
In einem patentierten Verfahren direkt in die Gewebeeinlage extrudiert, dadurch überragende Trennfestigkeit. Sehr glatt für minimalen Druckverlust, leichte Reinigung und Desinfektion

Außenbeschichtung:

Sehr abriebfestes Polyurethan.
In einem patentierten Verfahren direkt in die Gewebeeinlage extrudiert, dadurch überragende Trennfestigkeit. Hervorragender Schutz gegen mechanische Beschädigung der Gewebeeinlagen.



Zulassungen: KTW Leitlinie für Rohre, alle Durchmesser DVGW Arbeitsblatt W270 KTW Kategorie A

Robuster Schlauch aus Polyurethan - blau - TACITUS AQUA
Durable potable water hose in Polyurethane - blue - TACITUS AQUA

Innendurchmesser		Wandstärke		Betriebsdruck*	Platzdruck	Art.-Nr.	Temperaturbereich
Bore size		Wall thickness		Working pressure*	Bursting pressure	Order-No	Service temperature
mm	inch	mm	inch	bar	bar		
Standardlänge/Standard length: 100 m (330 ft)							
25	1"	1,6	0,06	16	50	912025	-50°C bis +50°C (-58°F up to 122°F) Angaben gültig für Wasser data based on water
38	1 1/2"	1,8	0,07	16	50	912038	
45	1 3/4"	1,8	0,07	16	50	912045	
52	2"	2,0	0,08	16	50	912052	
65	2 1/2"	2,0	0,08	16	50	912065	
76	3"	2,5	0,10	16	50	912076	
102	4"	2,8	0,11	14	40	912102	
127	5"	2,8	0,11	10	30	912127	
152	6"	2,8	0,11	10	30	912152	
203	8"	3,0	0,12	8	24	912203	
254	10"	3,2	0,13	7	21	912254	
305	12"	3,3	0,13	5	15	912305	



Die wichtigsten Vorteile:

sehr robust, verschleißfest und langlebig
 leicht zu reinigen und zu desinfizieren,
 hervorragende Beständigkeit gegen alle handelsüblichen Desinfektionsmittel
 alterungs- und ozonbeständig
 platzsparend und leicht zu handhaben
 gegenüber PE oder Metallrohren
 sehr gute Kälteflexibilität

Features:

*excellent abrasion resistance and durability
 easy to clean and disinfect
 superior flow performance
 excellent resistance to weathering, UV and ozone
 lightweight and easy to handle compared to PE or steel pipes
 excellent cold flexibility*

Zulassungen: KTW und DVGW, BS 6920 und NSF 61

Approvals: NSF 61, BS 6920, KTW / DVGW (Germany)

Materialaufbau:

Gewebeeinlage:

hochfestes Polyestergarn, rundgewebt
 spezielle Konstruktion für hohe Druckfestigkeit und enge Biegeradien
 vollkommen im Polyurethan eingebettet, dadurch optimaler Schutz vor mechanischer Beschädigung
 keinerlei Ansatz für Mikroben- und Bakterienwachstum

Construction:

Textile reinforcement:

*high tenacity polyester yarn, circular woven
 special design for optimized flow performance and minimum bending radius
 totally embedded in the PU compound, excellent protected against mechanical damage and microbiological attack*

Innen- und Außenschicht:

spezielles Trinkwasserpolyurethan, in einem einstufigen Extrusionsverfahren durch die Textileinlage gepresst
 hochabriebfest mit Standzeiten Faktor 10 gegenüber beschichteten Schläuchen
 innen: sehr glatt für minimalen Druckverlust, leichte Reinigung und Desinfektion
 außen: sehr glatt für gute Flexibilität

Lining an cover:

*special food grade polyurethane extruded «through the weave» in a unique one step production process
 inside: very smooth for minimum friction loss, optimized cleaning and disinfection properties
 outside: very smooth for high flexibility*

Formstabiler Trinkwasserschlauch - AQUAPAL

Innendurchmesser		Wandstärke		Betriebsdruck	Platzdruck	Art.-Nr.	Temperaturbereich
Bore size		Wall thickness		Working pressure	Bursting pressure	Order-No	Service temperature
mm	inch	mm	inch	bar	bar		
Standardlänge/Standard length: 40 m (132 ft)							
10	3/8"	3,6	0,14	20	60	921010	beständig -20°C bis +90°C
13	1/2"	3,6	0,14	20	60	921013	
19	3/4"	4,2	0,17	20	60	921019	
25	1"	4,5	0,17	20	60	921025	
32	1 1/4"	5,5	0,22	20	60	921032	
38	1 1/2"	6,5	0,26	20	60	921038	
45	1 3/4"	7,5	0,30	20	60	921045	
50	2"	7,5	0,30	20	60	921050	



Die wichtigsten Vorteile

Hochflexibel und überfahrbar
NBR Außenschicht beständig gegen
Abrieb, UV, Fette und Öle
3 Jahre Garantie

Materialaufbau :

Innenseele:
Spezielle transparente, plastomere Beschichtung homogen, glatt und weichmacherfrei,
Außendecke: NBR blau

Kennzeichnung:

gelbe Schlangenlinie,
axial verlaufend,
ergänzt um den Schriftzug
"AQUAPAL Trinkwasserschlauch
PN20 KTW „A“ und DVGW -
W270 geprüft"

Schlauch nach DVGW VP 549

Features:

*Absolutely neutral to taste and odour
Highly flexible, can be overrun
NBR-cover resistant to abrasion, UV,
fats and oils*

Construction :

*Inner Tube : special transparent
plastomer coating, absolutely neutral
to taste and odour, homogeneous,
smooth and free of plasticisers
Cover. NBR blue*

Marking :

*Yellow wavy line, longitudinally
applied, longitudinally by the wording
„ AQUAPAL Trinkwasserschlauch
PN 20 KTW „A“ und DVGW-W 270
geprüft“*

Zulassung : KTW Kat. „A“
DVGW-Arbeitsblatt W 270

Formstabiler Trinkwasserschlauch AQUAFLEX

Innendurchmesser		Wandstärke	Betriebsdruck	Art.-Nr.	Temperaturbereich
Bore size		Wall thickness	Working pressure	Order-No	Service temperature
mm	inch	mm	bar		
Standardlänge/Standard length: 40 m (132 ft)					
10	3/8"	3,5	20	931010	beständig -30°C bis +100°C
13	1/2"	3,5	20	931013	
19	3/4"	4,0	20	931019	
25	1"	4,5	20	931025	
32	1 1/4"	6,0	14	931032	
38	1 1/2"	6,5	12	931038	
50	2"	7,0	10	931050	



Die wichtigsten Vorteile:

knickfest und flexibel,
auch für destilliertes und enteistes Wasser geeignet
sterilisierbar mit Dampf bis +130°C
kälteflexibel, bleibt nahezu hochflexibel

Materialaufbau :

Innenseele: Technopolymer, hell, glatt

Einlage: Zwischengummi in weißer lebensmittel-echter Qualität und synthetische Textileinlage

Außendecke: NBR blau oder schwarz

Kennzeichnung:

"AQUAFLEX Trinkwasser
KTW „A“ bis + 60°C und DVGW - W270"

Schlauch nach DVGW VP 549

Zulassung : KTW Kat. „A“
DVGW-Arbeitsblatt W 270

Formstabiler Trinkwasserschlauch RAUAQUA

Innendurchmesser		Wandstärke	Betriebsdruck	Art.-Nr.	Temperaturbereich
Bore size		Wall thickness	Working pressure	Order-No	Service temperature
mm	inch	mm	bar		
Standardlänge/Standard length: 25 und 50 m					
13	1/2"	3,5	20	930013	-20°C bis +65°C
19	3/4"	4,0	20	930019	



Die wichtigsten Vorteile:

aus umweltfreundlichem PE-Material
hochabriebfest und ozonbeständig
knickfest

Materialaufbau:

Innenseele: PE natur

Einlage: Nylongewebe

Außendecke: PE blau

Kennzeichnung:

“RAUAQUA Trinkwasser kalt
DVGW W 270 / KTW A“

Schlauch nach DVGW VP 549

Zulassung : KTW Kat. „A“
DVGW-Arbeitsblatt W 270

Knickschutz für Schläuche bis DN 75 Kinking protector for hose up to 75 mm

Länge mm	Breite mm	Höhe mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Length	Width	Height	Remarks	Order-No	Weight
272	94	125		03124A	0,79
300	105	122	für gefüllten Schlauch for filled hose	03141A	0,81

Der Knickschutz verhindert das Aufscheuern und Abknicken des Schlauches beim Verlegen über scharfe Kanten.

This device prevents abrasion and kinking of hoses when laid over sharp edges.

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Einbindegerät für Schläuche External binding with wire

Bezeichnung	Stärke mm	Art.-Nr	Gewicht kg
Description	Thickness	Order	Weight
Einbindeapparat (1) Binding device		10132601	1,04
Mechanische Spannvorrichtung (2) Mechanical coupling device		10132605	4,02
Einbindedraht für Druckschlauch Binding wire for delivery hoses	1,4	10101V	1,50

Im Feuerwesen ist es üblich, den Einband für Druck- und Saugschläuchen mit Draht auszuführen.

In fire fighting practice it is usual to bind hoses for delivery and suction operation with wire.



1



2

Sperringentferner Circlip remover

Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Zum Einbau und Entfernen von Sperringen Serves an easier assembly or disassembly of the circlips	501049S	0,20



Schlauchmanometer (Meßzwischenstück) Pressure gauge

Größe	Eingang	Ausgang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Inlet	Outlet	Remarks	Order-No	Weight
2"	Storz C-52	Storz C-52		06400A	1,25
2 1/2"	Storz 65	Storz 65		06422A	1,50
3"	Storz B-75	Storz B-75		06401A	1,50
4"	Storz A-110	Storz A-110		06402A	2,90

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Prüf-Manometer für Leitungen
 Manometer: 0-25 bar.
 Ein- und Ausgang Storz drehbar.

*Pressure measuring instrument with a range from 0 to 25 bar.
 Inlet and outlet with swivel Storz fittings.*

Schlauchwaschapparat Hose washing attachment

Eingang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Inlet	Remarks	Order-No	Weight
G 2 A/ male		10023A	6,00
Storz C-52		10066A	6,50
2 1/2" BS male		10047A	6,54
Storz 65		10046A	6,50



Gründliches, jedoch schonendes
 Waschen von Feuerlösch-Schläuchen
 bis zu Ø 75 mm.

*Two cone shaped jets wash the hose during application.
 Pressure jets create a forward movement on the hose.
 The attachment will do hoses up to 75 mm with normal pipeline pressure.*

Schlauchbrücke Vollgummi Hose protection ramp, solid rubber

Beschreibung	D je Kanal	Art.-Nr.	Gewicht kg
Description	diameter per channel	Order-No	Weight
zwei Kanäle/ two channels	3 1/2" (1)	10107	13,20
zwei Kanäle/ two channels	3 1/2" klappbar (2)	10109	11,50
zwei Kanäle/ two channels	4" klappbar (2)	10108	19,50






1



2

Schlauchreparaturhülse Hose sleeve

Größe mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Remarks	Order-No	Weight
25		03403A	0,03
		03403M	0,09
45		03423A	0,10
52		03407A	0,09
		03407M	0,27
65		03419A	0,29
75		03421A	0,28
		03408M	0,83
90		03420A	0,56
100		03409A	0,64
		03409M	1,90
110		03410A	0,70
150		03417A	1,40

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Zum Verbinden von zwei Schläuchen

To join cut hose ends together

Schlauchbinder „Perfekt“ Hose binder „Perfekt“

Größe mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Remarks	Order-No	Weight
38		03430S	0,12
40		03405S	0,13
45		03412S	0,13
52		03400S	0,14
55		03413S	0,15
65		03414S	0,15
70		03411S	0,16
75		03401S	0,16
100		03402S	0,16
110		03404S	0,16



Zum Abdichten beschädigter Schläuche. Die Schlauchbinde besteht aus flexiblem Federbandstahl mit Moosgummieinlage und Exzenterverschluß

Flexible steel band with cellular rubber insert

Gummispannschelle mit Scharnier
Safety clamp made of steel with a rubber insert

Storz	Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Storz</i>	<i>Size</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
C-52	97/25 SVSP		04600G	0,20
B-75	125/25 SVSP		04602G	0,24
100	155/25 SVSP		04603G	0,30
A-110	185/25 SVSP		04604G	0,35

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Verhindert unbeabsichtigtes
Entkuppeln,
gummiert

*Safety camps to prevent unintentional
opening of Storz assemblies. Made
of steel with a rubber insert.*

Kupplungsschelle „Fest und Sicher“ Stahl
Patented safety clamp „Fest und Sicher“ steel

für Storz Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>for Storz Size</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
C-C		04607S	0,20
B-C		04610S	0,24
B-B		04608S	0,25
A-B		04611S	0,43
A-A		04609S	0,45



Die Kupplungsschelle „Fest und
Sicher“ verhindert zuverlässig
das ungewollte Lösen von
Schlauchverbindungen, schützt vor
Unfällen und Umweltschäden.

*The “Fest und Sicher” clamp
offers ultimate protection against
unintentional opening of Storz
assemblies.*

Standrohr für Gartenhydrant mit Auslaufventilen
Standpipe for garden hydrant with taps

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 40	1x 3/4" Auslaufventil mit Geka	025242R/V	5,17
	2x 3/4" Auslaufventil mit Geka	025418R/V	6,01

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Hydrantenstandrohr, Kopf fest ohne Absperrung
Standpipe with fixed head without shut-off

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 50	1x C/ 1x C	025140A	5,20
DN 80	1x C/ 1x C	02547A	5,20
	1x B/ 1x B	025204A	3,85



Hydrantenstandrohr, Kopf drehbar ohne Absperrung
Standpipe with swivel head without shut-off

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 50	1x C/ 1x C	02568A	4,20
	1x C, württ. Ausf.	02517A	6,40
DN 80	1x C/ 1x C	02505A	4,80
	1x B/ 1x B (1)	02506A	4,50
	2x B/ 2x B	025356A	4,55
DN 100	1x A Steigrohr DN 100/ 1 xA pipe DN 100 (2)	025355A	10,10



1

2

Hydrantenstandrohr, Kopf drehbar, mit Auslaufventilen
Standpipe with swivel head, and tap

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 80	1x 3/4" Auslaufventil/ 1x 3/4" tap	025216A	5,50
	2x 3/4" Auslaufventil/ 2x 3/4" taps	025206A	5,95

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Hydrantenstandrohr, Kopf drehbar, 1x C, mit Auslaufventil und Absperrung
Standpipe with swivel head, with shut-off

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 50	1x C/ 1x C	02558A	4,50
	1x C, 1x 3/4" Auslaufventil/ 1x C, 1x 3/4" tap	025181A	4,50
	1x C, württ. Ausf.	02518A	6,40
	1x C, 1x 3/4" Auslaufventil, württ. Ausf.	025179A	6,45
DN 80	1x C/ 1x C	02507A	4,55
	1x C, 1x 3/4" Auslaufventil/ 1x C, 1x 3/4" tap	02554A	4,60



Hydrantenstandrohr, Kopf drehbar, 2 Abgänge absperrbar
Standpipe with swivel head, and two shut-offs

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 50	2x C neue Ausf.	02546A.N	6,78
	2x C	02546A	6,22
	2x C, württ. Ausf. neue Ausf.	02515A.N	8,48
	2x C, württ. Ausf.	02515A	7,92
	2x B	02550A	7,33
	2x B, württ. Ausf.	02516A	9,03
DN 80	2x C neue Ausf.	02500A.N	6,55
	2x C	02500A	6,19
	2x 65 neue Ausf.	02593A.N	7,50
	2x 65	02593A	7,19
	2x B, DIN 14375	02501A	7,31
	2x B mit Sieb/ 2x B with filter	02501AS	7,00
DN 100	2x C Steigrohr 2 1/2"/ 2x C pipe 2 1/2"	02567A	9,00
	2x B Steigrohr 2 1/2"/ 2x B pipe 2 1/2"	02599A	8,50



Ausführung A.N ...

Hydrantenstandrohr, Kopf fest ohne Absperrung
Standpipe with fixed head without shut-off

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Foot</i>	<i>Type</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
LRT	1x 2 1/2" Instantaneous Mutterteil 1x 2 1/2" BS female	090221A	4,15
Bajonett Verschluss Bayonet Lug	1x 2 1/2" Instantaneous Mutterteil 1x 2 1/2" BS female	090224A	4,15

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Hydrantenstandrohr, Kopf drehbar ohne Absperrung
Standpipe with swivel head without shut-off

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Foot</i>	<i>Type</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
London Round Thread	1x 2 1/2" Instantaneous Mutterteil 1x 2 1/2" BS female	090165A	3,70
Bajonett Verschluss Bayonet Lug	1x 2 1/2" Instantaneous Mutterteil 1x 2 1/2" BS female	090164A	3,70
	2x 2 1/2" Instantaneous Mutterteil 2x 2 1/2" BS female	090236A	5,50





Hydrantenstandrohr, Kopf drehbar Typ „Cork“
Standpipe with swivel head Type „Cork“

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Foot</i>	<i>Type</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
Cork	1x 2 1/2" Instantaneous Mutterteil 1x 2 1/2" BS female	090229A	5,50
	1x 2 1/2" Instantaneous Mutterteil, VA/ Alu 1x 2 1/2" BS female, stainless steel/ Alu	090229A/V	7,45
	2x 2 1/2" Instantaneous Mutterteil 2x 2 1/2" BS female	090004A	6,70



Hydrantenstandrohr norwegische Ausführung Standpipe Type NOR

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Foot</i>	<i>Type</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
2 1/2"	2x NOR LAS 1 2x NOR LAS 1	025390A	7,90

 Aluminium
 Messing / Brass



Spülstandrohr Flushing Standpipe

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Foot</i>	<i>Type</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
DN 50	1x C, württ. Ausf. mit Schieber	025419A	9,55
	1x C mit Schieber/ 1x C with gate valve	025420A	6,40
DN 80	1x C mit Kugelhahn/ 1x C with ball valve	025001A	8,00
	1x C mit Schieber/ 1x C with gate valve	025139A	13,50
	1x C Unterteil VA Temp., Druck., u. Probeentnahmehahn nach DVGW W 291 mit Schieber 1x C base stainless steel, Temp., pressure and quick release valve with gate valve	025315VA	14,00
	1x C Unterteil VA mit Temp., Druck und Probeentnahmehahn nach DVGW W 291 mit Kugelhahn 1x C base stainless steel, Temp., pressure gauge and quick release valve with ball valve	025232V	11,50
	1x B mit Kugelhahn/ 1x B with ball valve	025203A	8,30
	1x B mit Schieber/ 1x B with gate valve (1)	025312A	8,10
	1x B Temp., Manometer, mit Schieber 1x B Temp., pressure gauge with gate valve	025052A	9,30
	1x B Temp., Druck., u. Probeentnahmehahn nach DVGW W 291 mit Schieber 1x B base st. steel, Temp., pressure gauge and quick release valve with gate valve	025352VA	11,60
1x B Temp., Druck., u. Probeentnahmehahn nach DVGW W 291 mit Kugelhahn (2) 1x B Alu., Temp., pressure gauge and quick release valve with ball gate	025324V	11,60	



Standrohr für Gartenhydrant mit Wasserzähler
Standpipe for gardenhydrant with water meter and taps

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 40	1x 3/4" Auslaufventil mit Geka, Wasserzähler Qn 2,5	025286VM	7,05
	2x 3/4" Auslaufventil mit Geka, Wasserzähler Qn 2,5	025303VM	8,03

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Standrohr mit Wasserzähler, Kopf drehbar mit zwei Auslaufventilen
Water meter-standpipe with swivel head, two taps

Fuß	Typ, Oberteil	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 80	2x 3/4" Auslaufventil, Wasserzähler Qn 2,5 2x 3/4" taps, water meter Qn 2,5	025151A	7,52
	2x 3/4" Auslaufventil, Wasserzähler Qn 6 2x 3/4" taps, water meter Qn 6	025152A	8,39



Standrohr mit Wasserzähler, Kopf drehbar, ohne Absperrung
Water meter-standpipe with swivel head and without shut-off

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 80	1x C, Wasserzähler STM-N Qn 6 1x C, water meter STM-N Qn 6	02510A	6,94
	1x C, Wasserzähler STM-N Qn 10 1x C, water meter STM-N Qn 10	02577A	8,84



Wasserzähler Typ Mehrstrahl Nassläufer

Qn 2,5 = 2,5 m³/h




Qn 6 = 6 m³/h

Qn 10 = 10 m³/h

können bis zum 1,6 fachen Qn dauerbelastet werden

Standrohr mit Wasserzähler im Unterteil, Kopf drehbar, Abgang absperrbar
Water meter-standpipe with swivel head and one shut-off

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 50	1x C Wasserzähler Qn 6	025132A	7,45
	1x C, württ. Ausf. Wasserzähler Qn 6	02559A	10,30
	1x C, 1x 3/4" Auslaufventil, württ. Ausf. Wasserz. Qn 6	025289A	10,85
DN 80	1x C, Wasserzähler Qn 6 1x C, water meter Qn 6	02548A	8,17
	1x C, Wasserzähler Qn 10 1x C, water meter Qn 10	025104A	9,34
	1x C, 1x 3/4" Auslaufventil, Wasserz. Qn 10 1x C, 1x 3/4" tap, water meter Qn 10	025150A	10,23
	1x B, 1x 3/4" Auslaufventil, Wasserzähler Qn 10 1x B, 1x 3/4" tap, water meter Qn 10	025131A	10,04

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Standrohr mit Wasserzähler, Kopf drehbar, Abgang absperrbar
Water meter-standpipe with swivel head and one shut-off

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 80	1x C, 1x 3/4" Auslaufventil, Wasserz. Qn 2,5 1x C, 1x 3/4" tap, water meter Qn 2,5	025148A	8,85
	1x C, 1x 3/4" Auslaufventil, Wasserz. Qn 6 1x C, 1x 3/4" tap, water meter Qn 6	025149A	9,51



Standrohr mit Woltmannzähler, Kopf drehbar, 2x B absperrbar
Water meter-standpipe with swivel head and one shut-off

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 80	2x B, Wasserzähler WP-D Qn 40* 2x B, water meter WP-D Qn 40	025417A	13,90



Wasserzähler Typ Mehrstrahl Nassläufer

Qn 2,5 = 2,5 m³/h

Qn 6 = 6 m³/h

Qn 10 = 10 m³/h

können bis zum 1,6 fachen Qn dauerbelastet werden

* 90m³/h Dauerbelastung

Standrohr mit Wasserzähler, Kopf drehbar, 2 Abgänge absperrbar
Water meter-standpipe with swivel head and 2 shut-offs

Fuß	Typ, Oberteil	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 50	2x C, Wasserzähler Qn 6 2x C, water meter Qn 6	02582A	8,48
	2x C, württ. Ausf. Wasserzähler Qn 6	02526A	10,18
DN 80	2x C, Wasserzähler Qn 6 2x C, water meter Qn 6	02513A	8,45
	2x C, Wasserzähler Qn 10 2x C, water meter Qn 10	025142A	9,63
	2x B, Wasserzähler Qn 6 2x B, water meter Qn 6	025130A	9,56
	2x B, Wasserzähler Qn 10 2x B, water meter Qn 10	025136A	10,74

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Hydrantenanschluss HA 80 mit Wasserzähler

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 80	Standrohranschluss für HA 80	058316A	2,30
	1x 3/4" Auslaufventil Geka, Wasserzähler Qn 1,5, kompl. *	025414AM	5,86
	2x 3/4" Auslaufventil Geka, Wasserzähler Qn 1,5 kompl. *	025415AM	6,50
	4x 3/4" Auslaufventil Geka, Wasserzähler Qn 1,5 kompl. *	025416AM	8,10



* Lieferung erfolgt komplett mit Standrohranschluss HA 80, ohne Schlauch, geeignete Schläuche siehe Seite 122-124



Wasserzähler Typ Mehrstrahl Nassläufer

Qn 2,5 = 2,5 m³/h

Qn 6 = 6 m³/h

Qn 10 = 10 m³/h

können bis zum 1,6 fachen Qn dauerbelastet werden

Standrohr mit Wasserzähler, Kopf drehbar mit Auslaufventilen
Water meter-standpipe with swivel head, two taps

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 80	2x 3/4" Auslaufventil, Wasserzähler Qn 2,5 2x 3/4" taps, water meter Qn 2,5	025151M/V	14,01
	4x 3/4" Auslaufventil, Wasserzähler Qn 6 4x 3/4" taps, water meter Qn 6	025304M/V	15,59
	6x 3/4" Auslaufventil, Wasserzähler Qn 6 6x 3/4" taps, water meter Qn 6	02569M/V	18,32

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Standrohr mit Wasserzähler, Kopf drehbar, 1x C, ein Auslaufventil
Water meter-standpipe with swivel head, tap and one shut-off

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 80	1x C, 1x 3/4" Auslaufventil, Wasserzähler Qn 2,5 1x C, 1x 3/4" tap, water meter Qn 2,5	025297V/M	16,80
	1x C, 1x 3/4" Auslaufventil, Wasserzähler Qn 6 1x C, 1x 3/4" tap, water meter Qn 6	025298V/M	17,36



Standrohr mit Wasserzähler, Kopf drehbar, 2 Abgänge absperrbar
Water meter-standpipe with swivel head and 2 shut-offs

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 80	2x C, Wasserzähler Qn 6 2x C, water meter Qn 6	025230V/M	19,58
	2x C, Wasserzähler Qn 10 2x C, water meter Qn 10	025232V/M	21,68
	2x B, Wasserzähler Qn 6 2x B, water meter Qn 6	025130V/M	22,12
	2x B, Wasserzähler Qn 10 2x B, water meter Qn 10	025136V/M	23,74






auf Wunsch Storz Festkupplungen und Geka in VA lieferbar
Storz and Geka coupling available on request

Oberteil: Messing
 Unterteil: VA
Standpipe head: brass
Standpipe base: Stainless steel

Wasserzähler Typ Mehrstrahl Nassläufer
 Qn 2,5 = 2,5 m³/h
 Qn 6 = 6 m³/h
 Qn 10 = 10 m³/h
 können bis zum 1,6 fachen Qn dauerbelastet werden

Standrohr mit Wasserzähler und Systemtrenner -I-, Geka-Plus Kupplung
Water meter-standpipe with Backflow Preventor -I-, Geka-Plus

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 80	1x 3/4" Hahn-Geka, Wasserz. Qn 2,5 1x 3/4" tap, water meter Qn 2,5	025334VMI	14,05
	2x 3/4" Hahn-Geka, Wasserz. Qn 2,5 2x 3/4" taps, water meter Qn 2,5	025335VMI	15,80
	4x 3/4" Hahn-Geka, Wasserz. Qn 2,5 4x 3/4" taps, water meter Qn 2,5	025336VMI	17,70
	6x 3/4" Hahn-Geka, Wasserz. Qn 6 6x 3/4" taps, water meter Qn 6	025337VMI	21,00
	1x C mit Wasserz. Qn 6 1x C, water meter Qn 6	025400VM	19,60
	1x C, 1x 3/4" Hahn-Geka mit Wasserz. Qn 6 1x C, 1x 3/4" tap, water meter Qn 6	025401VMI	19,90
	1x C, 2x 3/4" Hahn-Geka mit Wasserz. Qn 6 1x C, 2x 3/4" taps, water meter Qn 6	025402VMI	20,20
	1x C, mit Wasserz. Qn 10 1x C, water meter Qn 10	025403VM	20,10
	1x C, 1x 3/4" Hahn-Geka mit Wasserz. Qn 10 1x C, 1x 3/4" tap, water Meter Qn 10	025404VMI	21,40
	1x C, 2x 3/4" Hahn-Geka mit Wasserz. Qn 10 1xC, 2x 3/4" taps, water meter Qn 10	025405VMI	22,50

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Auch in DN 50 und für württemberger Schachthydrant lieferbar

Standrohr für Wasserz. und Systemtrenner -I-, Geka-Plus Kupplung
Standpipe for water meter with Backflow Preventor -I-, Geka-Plus

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 80	1x 3/4" Hahn-Geka, für Wasserz. Qn 2,5 1x 3/4" tap, for water meter Qn 2,5	025364VMI	12,20
	2x 3/4" Hahn-Geka, für Wasserz. Qn 2,5 2x 3/4" taps, for water meter Qn 2,5	025366VMI	13,95
	4x 3/4" Hahn-Geka, für Wasserz. Qn 2,5 4x 3/4" taps, for water meter Qn 2,5	025365VMI	15,85
	6x 3/4" Hahn-Geka, für Wasserz. Qn 6 6x 3/4" taps, for water meter Qn 6	025406VMI	18,60
	1x C für Wasserz. Qn 6 1x C for water meter Qn 6	025407VM	17,20
	1x C, 1x 3/4" Hahn-Geka für Wasserz. Qn 6 1x C, 1x3/4" tap, for water meter Qn 6	025408VMI	17,50
	1x C, 2x 3/4" Hahn-Geka für Wasserz. Qn 6 1x C, 2x 3/4" taps, for water meter Qn 6	025409VMI	17,80
	1x C, für Wasserz. Qn 10 1x C, for water meter Qn 10	025410VM	16,25
	1x C, 1x 3/4" Hahn-Geka für Wasserz. Qn 10 1x C, 1x 3/4" tap, for water meter Qn 10	025411VMI	17,55
	1x C, 2x 3/4" Hahn-Geka für Wasserz. Qn 10 1x C, 2x 3/4" taps, for water meter Qn 10	025412VMI	18,65






Oberteil - Messing
 Unterteil mit Sieb - VA

Standpipe Head - brass
 Standpipe base with filter - Stainless steel

Standrohr mit Distanzrohr und Systemtrenner -I-, Geka-Plus Kupplung
Standpipe for water meter with spacing pipe and Backflow Preventer -I-, Geka Plus

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 80	1x 3/4" Hahn-Geka, für Wasserz. Qn 2,5 <i>1x 3/4" tap, for water meter Qn 2,5</i>	025364VMDI	12,70
	2x 3/4" Hahn-Geka, für Wasserz. Qn 2,5 <i>2x 3/4" taps, for water meter Qn 2,5</i>	025366VMDI	14,45
	4x 3/4" Hahn-Geka, für Wasserz. Qn 2,5 <i>4x 3/4" taps, for water meter Qn 2,5</i>	025365VMDI	16,25
	6x 3/4" Hahn-Geka, für Wasserz. Qn 6 <i>6x 3/4" taps, for water meter Qn 6</i>	025406VMDI	19,10
	1x C für Wasserz. Qn 6 <i>1x C for water meter Qn 6</i>	025407VMD	17,70
	1x C, 1x 3/4" Hahn-Geka für Wasserz. Qn 6 <i>1x C, 1x 3/4" tap, for water meter Qn 6</i>	025408VMDI	18,00
	1x C, 2x 3/4" Hahn-Geka für Wasserz. Qn 6 <i>1x C, 2x 3/4" taps, for water meter Qn 6</i>	025409VMDI	18,30
	1x C für Wasserz. Qn 10 <i>1x C for water meter Qn 10</i>	025410VMD	16,75
	1x C, 1x 3/4" Hahn-Geka für Wasserz. Qn 10 <i>1x C, 1x 3/4" tap, for water meter Qn 10</i>	025411VMDI	18,05
	1x C, 2x 3/4" Hahn-Geka für Wasserz. Qn 10 <i>1x C, 2x 3/4" taps, for water meter Qn 10</i>	025412VMDI	19,05

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Überflurhydrantenanschluss für Storz B mit Systemtrenner -I-, Geka-Plus Kupplung
System hydrants with Backflow Preventer -I-, Geka Plus

Eingang	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Inlet	Type	Order-No	Weight
Storz B-75	1x 3/4" Hahn-Geka, Wasserz. Qn 2,5 <i>1x 3/4" tap, water meter Qn 2,5</i>	198100MI	5,42
	2x 3/4" Hahn-Geka, Wasserz. Qn 2,5 <i>2x 3/4" taps, water meter Qn 2,5</i>	198101MI	7,02
	4x 3/4" Hahn-Geka, Wasserz. Qn 2,5 <i>4x 3/4" taps, water meter Qn 2,5</i>	198102MI	10,32
	1x C mit Wasserz. Qn 6 <i>1x C, water meter Qn 6</i>	198104M	9,19
	1x C mit Wasserz. Qn 6 <i>1x C, water meter Qn 6</i>	198104V	8,97
	1x C mit Wasserz. Qn 10 <i>1x C, water meter Qn 10</i>	198105M	11,30
	1x C mit Wasserz. Qn 10 <i>1x C, water meter Qn 10</i>	198105V	10,84
	1x C mit Wasserz. Qn 6 ohne Absperrung <i>1x C, water meter Qn 6, without shut off</i>	198106M	8,06
	1x C mit Wasserz. Qn 6 ohne Absperrung <i>1x C, water meter Qn 6, without shut off</i>	198106V	7,85
	1x C mit Wasserz. Qn 10 ohne Absperrung <i>1x C, water meter Qn 10, without shut off</i>	198107M	9,23
	1x C mit Wasserz. Qn 10 ohne Absperrung <i>1x C, water meter Qn 10, without shut off</i>	198107V	8,77



Wasserzähler Typ Mehrstrahl Nassläufer



Qn 2,5 = 2,5 m³/h

Qn 6 = 6 m³/h

Qn 10 = 10 m³/h

können bis zum 1,6 fachen Qn dauerbelastet werden

Prüfkoffer für Systemtrenner BA
Differential pressure test control unit

 Messing / Brass
 VA / Stainless steel

Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Order-No	Weight
Prüfkofferset für Differenzdruckprüfung	199505	4,80



Systemtrenner BA müssen mindestens jährlich auf Funktionsfähigkeit des BA geprüft wird.

Die Luitpold Schott GmbH bietet diese Prüfung als kostenpflichtige Dienstleistung an.

Über die durchgeführte Prüfung erhält der Kunde eine Prüfbestätigung

Die Prüfung wird zusätzlich am Systemtrenner vermerkt.

Notwendige Verschleissteile werden ersetzt, dadurch können zusätzliche Kosten entstehen.

Backflow Preventer BA's functionabilty must be tested at least yearly.



For a charge, Luitpold Schott GmbH offers this test as a service, which once carried out will be noted on the Backflow Preventer BA and certified in writing.

Worn out parts will be replaced, causing additional costs.

Den aktuellen Katalog Armaturen für die Trinwasserversorgung können Sie direkt unter kontakt@luitpoldschott.com anfordern

Standrohr mit Wasserzähler und Systemtrenner -I- Ausführung „Light“, Geka-Plus
Water meter-standpipe with Backflow Preventer -I- „Light“ version, Geka-Plus

Eingang	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Inlet	Type	Order-No	Weight
DN 80	1x C, 1x 3/4" Hahn - Geka mit Wasserz. Qn6 1x C, 1x 3/4" tap, water meter Qn6	215401VMI	18,20
	1x C, 1x 3/4" Hahn - Geka mit Wasserz. Qn10 1x C, 1x 3/4" tap, water meter Qn10	215404VMI	19,65

 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Oberteil - Messing incl. 30° Bogen
 Unterteil mit Sieb - VA Griffschale demontierbar

Standrohr zur wahlweisen Verwendung für Unter- und Überflurhydranten mit Wasserzähler und Systemtrenner -I- mit Schutzring

Eingang	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Inlet	Type	Order-No	Weight
DN 80	1x C, 1x 3/4" Hahn - Geka mit Wasserz. Qn6 1x C, 1x 3/4" tap, water meter Qn6	216001VVI	19,90
	1x C, 1x 3/4" Hahn - Geka mit Wasserz. Qn10 1x C, 1x 3/4" tap, water meter Qn10	216002VVI	20,50



Oberteil - Messing
 Unterteil VA ohne Sieb mit Kegelmembranrückflußverhinderer

Systemtrenner -VO- 2“ mit Storzkupplungen Storz to Storz adapter with Backflow Preventer -VO-

Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Order-No	Weight
Systemtrenner mit 2x Storz C-52 Eingang, abschliessbar <i>Backflow Preventer, 2x Storz C-52, inlet with lock</i>	199142M	4,60
Systemtrenner mit 2x Storz B-75 Eingang, abschliessbar <i>Backflow Preventer, 2x Storz B-75, inlet with lock</i>	199143M	5,13

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Den aktuellen Katalog Armaturen für die Trinkwasserversorgung können Sie direkt unter kontakt@luitpoldschott.com anfordern

Klaunenübergangsstück Hydrant adapter

Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Order-No	Weight
Klaunenreduzierung DN 80 auf DN 40 <i>Hydrant reducer DN 80 to DN 40</i>	058277AM	3,52
Klaunenreduzierung DN 80 auf DN 50 <i>Hydrant reducer DN 80 to DN 50</i>	058263A	4,88
Klaunenreduzierung DN 100 auf DN 80 <i>Hydrant reducer DN 100 to DN 80</i>	05894A	7,19
Klauenerweiterung DN 50 auf DN 80 <i>Hydrant expander DN 50 to DN 80</i>	05895A	6,43



Klaunenreduzierung DN 100 auf DN 80
für Unterflur-Hydranten DN100, besteht aus Fußverschraubung DN 100 und aufgesetzter Hydranten-Klaue DN 80.

Hydrant reducer DN 100 to DN 80
*For underground hydrants size DN 100.
Consisting of a DN 100 standpipe foot with a DN 80 hydrant claw.*

Klauenerweiterung DN 50 auf DN 80
für Unterflur-Hydranten DN 50, besteht aus Fußverschraubung DN 50 und aufgesetzter Hydranten-Klaue DN 80.

Hydrant expander DN 50 to DN 80
*For underground hydrants size DN 50.
Consisting of a DN 50 standpipe foot with a DN 80 hydrant claw.*




Hydrantenadapter Hydrant adapter

Fuß	Typ	Art.-Nr	Gewicht Kg
Foot	Type	Order-No	Weight
London Round Thread	2 1/2" Instantaneous Vaterteil 2 1/2" BS Male	058165A	0,63
Bajonett Verschluss Bayonet Lug	London Round Thread Vaterteil <i>London Round Thread male</i>	058185A	1,71



Standrohrunterteil Standpipe base

Fuss	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 50		05824A	3,13
		05824V	8,70
	württ. Ausf.	05827A	4,83
	württ. Ausf.	05827V	13,40
DN 80		05820A	3,00
	geschweißt/welded	058167A	3,06
	VA geschweißt Klaue Messing stainless steel welded, Brass claw	058167V	8,45
	VA geschweißt Klaue Messing mit Sieb stainless steel welded, Brass claw with filter	05889V	8,45
DN 100	Klaue Messing/ Brass claw	05858A	6,30

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Standrohrunterteil Standpipe base

Fuss	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
London Round Thread		058130A	2,40
Bajonett Verschluss Bayonet Lug		058196A	2,61
Cork		058211A	3,78



Standrohrunterteil mit Steigrohrwasserzähler Standpipe base with water meter

Fuss	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 50	Wasserzähler Qn 6 water meter Qn 6	05841A	5,39
DN 80	Wasserzähler Qn 6 water meter Qn 6	05840A	5,36
	Wasserzähler Qn 10 water meter Qn 10	058107A	6,54



Wasserzähler Typ Mehrstrahl Nassläufer

Qn 2,5 = 2,5 m³/h




Qn 6 = 6 m³/h

Qn 10 = 10 m³/h

können bis zum 1,6 fachen Qn dauerbelastet werden

Standrohrfuß Standpipe foot

Größe	IG	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	female	Remarks	Order-No	Weight
DN 40	G 1		058172R	0,70
DN 50	G 2		05812A	0,61
	G 2		05812M	1,83
	G 2		05812V	1,85
DN 80	zum Schweißen/ for welding		058144V	2,00
	G 1 1/2		05844A	0,75
	G 2		05813A	0,77
	G 2		05813M	2,87
	G 2		05813V	2,75
	W 72x 1/14"		05826A	0,74
	W 72x 1/14"		05826M	2,13
DN 100	G 2 1/2		058100A	3,07
	G 2 1/2		058100M	5,97
	W 72x 1/14"		05834A	3,23
	W 72x 1/14"		05834M	6,10

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Hydrantenverschluss Plug for underground hydrant

Typ	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Remarks	Order-No	Weight
Hydrantenverschluß DN 50 Plug for underground hydrant DN 50		058169A	1,00
Hydrantenverschluß DN 80 Plug for underground hydrant DN 80		05896A	1,23
Hydrantenverschluss DN80 mit Innenvierkant/ Plug for underground hydrant DN80 with female square drive		058323A	1,23
Hydrantenverschluß DN 100 Plug for underground hydrant DN 100		058180A	3,88



Hydrantenverschluss Plug for underground hydrant

Typ	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Remarks	Order-No	Weight
London Round Thread		058210A	0,85
Bajonett Verschluss Bayonet Lug		058170A	0,95



Standrohrverlängerung London Round Thread und Typ Cork
Standpipe extension London Round Thread and Type Cork

Typ	Länge mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	length	Remarks	Order-No	Weight
Vaterteil - Mutterteil <i>male- female</i>	200	LRT	058266A	1,45
	300	LRT	058258A	1,67
	400	LRT	058174A	1,89
	500	LRT	058221A	2,12
	600	LRT	058164A	2,35
	750	LRT	058293A	2,70
	1200	LRT	058267A	3,74
Vaterteil - Mutterteil <i>male- female</i>	700	Cork	058244V/A	4,88

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Standrohroberteil ohne Absperrung
Standpipe head without shut-off

Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Order-No	Weight
1x C/ 1x C	05833A	1,85
1x B/ 1x B	058193A	1,56






Standrohroberteil mit Auslaufventil
Standpipe head with taps

Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Order-No	Weight
3/4" Auslaufventil 3/4" tap	05888A	1,77
2x 3/4" Auslaufventil 2x 3/4" taps	05897A	2,61
4x 3/4" Auslaufventil 4x 3/4" taps	058160A	4,49
6x 3/4" Auslaufventil 6x 3/4" taps	058150A	7,14



Standrohrerteil mit absperrbaren Abgängen
Standpipe head with shut-off

Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Order-No	Weight
1x C/ 1x C	05892A	2,80
1x C, 1x 3/4" Auslaufventil/ 1x C and 3/4" tap (1)	05842A	3,50
2x C (neue Ausführung)/ 2x C (new version) (2)	05828A.N	3,09
2x C/ 2x C	05828A	3,65
2x B DIN 14375/ 2xB	05809A	4,20

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Standrohrerteil mit Auslaufventil und Steigrohrwasserzähler
Standpipe head with water meter and taps

Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Order-No	Weight
1x 3/4" Auslaufventil und Wasserzähler Qn 2,5 1x 3/4" tap, water meter Qn 2,5	058115M	3,70
2x 3/4" Auslaufventil und Wasserzähler Qn 2,5 2x 3/4" taps, water meter Qn 2,5	058116M	4,42
2x 3/4" Auslaufventil und Wasserzähler Qn 6 2x 3/4" taps, water meter Qn 6	058119M	5,35
6x 3/4" Auslaufventil und Wasserzähler Qn 6 6x 3/4" taps, water meter Qn 6	05801M	10,47



Standrohrerteil mit 1x C, Auslaufventil und Steigrohrwasserzähler
Standpipe head with 1x C, tap and water meter

Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Order-No	Weight
1x C, 1x 3/4" Auslaufventil, Wasserzähler Qn 2,5 1x C, 1x 3/4" tap, water meter Qn 2,5	058189M	5,82
1x C, 1x 3/4" Auslaufventil, Wasserzähler Qn 6 1x C, 1x 3/4" tap, water meter Qn 6	058191M	7,70
1x C, 2x 3/4" Auslaufventil, Wasserzähler Qn 2,5 1x C, 2x 3/4" taps, water meter Qn 2,5	058190M	7,60
1x C, 2x 3/4" Auslaufventil, Wasserzähler Qn 6 1x C, 2x 3/4" taps, water meter Qn 6	058192M	8,40



Wasserzähler Typ Mehrstrahl Nassläufer

Qn 2,5 = 2,5 m³/h




Qn 6 = 6 m³/h

Qn 10 = 10 m³/h

können bis zum 1,6 fachen Qn dauerbelastet werden

Standrohrerteil ohne Absperrung
Standpipe head without shut-off

Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Order-No	Weight
1x 2 1/2" Instantaneous Mutterteil 1x 2 1/2" BS female	058168A	1,60
2x 2 1/2" Instantaneous Mutterteil 2x 2 1/2" BS female	058203A	2,90

	Aluminium
	Messing / Brass
	VA / Stainless steel

Standrohrerteil mit Systemtrenner
Standpipe head with Backflow Preventer

Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Order-No	Weight
1x Instantaneous Mutterteil, 2x 3/4" Hahn 1x BS female, 2x 3/4" taps	199304MAI	10,30



Standrohrwasserzähler MNR-S, mit Rückflussverhinderer
Water meter MNR-S, with non-return valve

Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Order-No	Weight
Qn 2,5 MNR-S Mehrstrahl-Flügelradzähler, Naßläufer Qn 2,5 MNR-S water meter zuzüglich Eichgebühr / additional calibration charges	513039M 513038K 513100	1,85
Qn 6 MNR-S Mehrstrahl-Flügelradzähler, Naßläufer Qn 6 MNR-S water meter zuzüglich Eichgebühr / additional calibration charges	513041M 513040K 513100	2,40
Qn 10 MNR-S Mehrstrahl-Flügelradzähler, Naßläufer Qn 10 MNR-S water meter zuzüglich Eichgebühr / additional calibration charges	513003M 513327K 513101	3,85



Wasserzähler Typ Mehrstrahl Nassläufer

Qn 2,5 = 2,5 m³/h

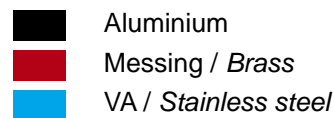
Qn 6 = 6 m³/h

Qn 10 = 10 m³/h

können bis zum 1,6 fachen Qn dauerbelastet werden

Entnahmeeinheit für Standrohr Standpipe connection with tap

Eingang	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Inlet</i>	<i>Type</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
Storz C-52	3/4" Auslaufventil/ 3/4" tap	058135A	1,05
Storz 65	3/4" Auslaufventil/ 3/4" tap	058125A	1,25
Storz B-75	3/4" Auslaufventil/ 3/4" tap	058195A	1,20
Storz C-52	2x 3/4" Auslaufventil/ 2x 3/4" taps	05810A	1,70
Storz 65	2x 3/4" Auslaufventil/ 2x 3/4" taps	058126A	1,90
Storz B-75	2x 3/4" Auslaufventil/ 2x 3/4" taps	058194A	1,85
Storz C-52	3/4" Auslaufventil und Geka Kupplung 3/4" tap and Geka coupling	05878A	1,30
Storz 65	3/4" Auslaufventil und Geka Kupplung 3/4" tap and Geka coupling	058139A	1,50
Storz B-75	3/4" Auslaufventil und Geka Kupplung 3/4" tap and Geka coupling	058188A	1,45



Alle Ausführungen gegen Aufpreis auch abschließbar lieferbar. *All items also available with locking key.*

Entnahmeeinheit für Standrohr Standpipe connection with tap

Eingang	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Inlet</i>	<i>Type</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
2 1/2" BS Varterteil 2 1/2" BS male	3/4" Auslaufventil/ 3/4" tap	058138A	1,00
	2x 3/4" Auslaufventil/ 2x 3/4" taps	058124A	2,00
	3/4" Auslaufventil und Kugelhahn 3/4" tap and ball valve	05893A	1,35



Entnahmeeinheit für Überflurhydrant mit Wasserzähler Pillar hydrant connection with water meter and taps

Eingang	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Inlet</i>	<i>Type</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
Storz B-75	2x 3/4" Auslaufventil, Wasserzähler Qn 2,5 2x 3/4" taps, water meter Qn 2,5	058230M	5,20

Alle Ausführungen gegen Aufpreis auch abschließbar lieferbar. *All items also available with locking key.*



Wasserzähler Typ Mehrstrahl Nassläufer

Qn 2,5 = 2,5 m³/h




Qn 6 = 6 m³/h

Qn 10 = 10 m³/h

können bis zum 1,6 fachen Qn dauerbelastet werden

Ersatzteile Standrohr Spare parts for standpipe

Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Order-No	Weight
Kegelsieb / filter	513026V	0,15
Hakensprengring / circlip	501037V	0,05
3/4" Auslaufventil, verchromt / 3/4" tap Brass chromplated	513011M	0,70
Ventiloberteil G 2 A/ Bonnet G 2 A (alte Version)	05802A	0,47
Ventiloberteil G 2 1/2 A/ Bonnet G 2 1/2 A	05822A	0,60
Handrad C, B 100x11 Vierkant 11 mm, DIN 390 Hand wheel for 2", 2 1/2" bonnets, square centre 11 mm	03215A	0,10
C Schlauchanschlussventil G 2 A rot, ohne Kupplung landing valve red, 2" male thread	03230A	1,30
Ventiloberteil G 2 A/ Bonnet G 2 A (neue Version)	03245A	0,40
Handrad -Neu-, Vierkant 10 mm Hand wheel for 2", square centre 10 mm	03215A.N	0,09
Standrohrgriffschale DN 80, W 72x 14, DIN 14375/ grip plate	612008A	0,80
Standrohrgriffschale DN 80 G 2/ grip plate	612009A	0,75
Stopfbuchsbrille DN 80/ compression spacer	612011A	0,26

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Einzel- und Ersatzteile Systemtrenner -H- Spare parts for Backflow Preventer -H-

Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Order-No	Weight
Systemtrenner, komplett	199016M	0,85
Sieb	199130V	0,01
Verschlussstopfenset	199131M	0,30
Kartusche	199132K	0,50
Rückflussverhinderer	199133K	0,03



Einzel- und Ersatzteile Systemtrenner -I- Spare parts for Backflow Preventer -I-

Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Order-No	Weight
Systemtrenner 1", komplett	199018M	0,40
Kartusche	199132KI	0,20
Rückflussverhinderer	199133KI	0,03



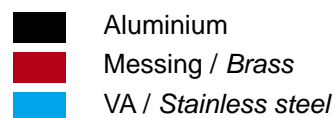
Systemtrenner 2" -VO- Spare parts for Backflow Preventer -VO-

Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Order-No	Weight
Systemtrenner Eingang 2" AG- Ausgang 2" IG	199138M	2,40
Systemtrenner Eingang 2" IG- Ausgang 2" AG	199145M	2,40
Systemtrenner G 2 A	199139M	2,35
Systemtrenner G 2	199144M	2,45
Verschlussstopfen	199131MV	0,18
Kartusche	199132KV	0,25
Rückflussverhinderer (Ausgang)	199133KV	0,15



Ersatzdichtungen Standrohr Spare parts for standpipes

Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Order-No	Weight
Standrohrfußdichtung 49x94x4 für Gartenhydrant Standpipe foot gasket 49x94x4	502192G	0,01
Standrohrfußdichtung DN 50 54x80x5 Standpipe foot gasket DN 50 54x80x5	502157G	0,02
Standrohrfußdichtung DN 50 54x80x5 KTW Standpipe foot gasket DN 50 54x80x5 KTW	502157GKTW	0,02
Standrohrfußdichtung DN 80 72x92x5 Standpipe foot gasket DN 80 72x92x5	502040G	0,03
Standrohrfußdichtung DN 80 72x92x5 KTW Standpipe foot gasket DN 80 72x92x5 KTW	502040GKTW	0,02
Standrohrfußdichtung DN 100 106x132x5 Standpipe foot gasket DN 100 106x132x5	502156G	0,02



Schlüssel für Überflurhydranten Pillar hydrant key

Typ	Material	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Material	Order-No	Weight
Überflurhydrant Form A DIN 3223 (1) Pillar hydrant key type A	Temperguß cast iron	03304T	1,28
Überflurhydrant Form B (2) Pillar hydrant key type B	Temperguß cast iron	03305T	2,15






Schlüssel für Unterflurhydranten Keys for underground hydrants

Typ	Material	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Material	Order-No	Weight
Unterflurschlüssel l = 900mm für Gartenhydrant, Vierkant 14mm	Stahl steel	03336V	2,08
Unterflurhydrant Form C DIN 3223 (1) Underground hydrant key type C	Stahl steel	03306S	6,00
Unterflurhydrantenschlüssel württ. Ausführung l= 190 cm	Stahl steel	03307S	8,25
Teleskopunterflurschlüssel (2) Variable size underground hydrant key	Stahl steel	03338S	6,00
Schachthaken mit Kette (3) Hydrant bars with chain	Temperguß cast iron	03308T	0,60
Aushebe- und Bedienschlüssel Aco	Stahl verzinkt/ galvanized steel	03350S	1,30



Schutzkappe für Standrohrfuß Cap for standpipe foot

Größe	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Order-No	Weight kg
DN 50 / ø 83mm, L = 40mm	29984	0,60
DN 80 / ø 95mm, L = 40mm	29985	0,70
DN 100 / ø 135mm, L = 40mm	29986	0,90

-  Aluminium
-  Messing / Brass
-  VA / Stainless steel



Schlüssel für englische Unterflurhydranten Hydrant key English version

Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Order-No	Weight kg
Typ A quadratisch <i>Type A (two parts) - square</i>	03331A	2,45
Typ A quadratisch Alu/VA <i>Type A (two parts) - square Alu/ stainless steel</i>	03331AV	3,80
Typ A quadratisch Stahl <i>Type A (two parts) - square-steel</i>	03331S	6,00
Typ A quadratisch 1,50 m <i>Type A (two parts) - square 1,50 m</i>	03338A	1,00
Typ A quadratisch 2,10 m <i>Type A (two parts) - square 2,10 m</i>	03340A	4,50
Typ B oval <i>Type B (two parts) - oval</i>	03332A	2,45
Typ B oval 2,00 m <i>Type A (two parts) - oval 2,00 m</i>	03361A	4,50



Typ A/ Type A



Typ B/ Type B

Prüfstandrohr Hydrant tester for underground hydrant

Fuß	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Foot	Type	Order-No	Weight
DN 80	Storz B-75, mit Absperrschieber 2 1/2" Storz B-75, gate valve 2 1/2"	025261A	15,50
	Storz B-75, mit Kugelhahn 2 1/2" Storz B-75, ball valve 2 1/2"	025260A	15,80

Standrohr zum Prüfen der Wassermenge an Unterflurhydranten, Anschlußmöglichkeit für Datenlogger (siehe Seite 95), Messung der Durchflussmenge, Druck- und Temperaturmessung, direkte Anzeige der Durchflussmenge m³/h.

Standardausführung:

Standrohr DN 80
Woltmannzähler mit LCD Anzeige und Kabelausgang
Manometer, Thermometer,
Schnellverschluss NW 7,2
Schieber 2 1/2"
Eingang: B-Festkupplung, drehbar
Ausgang: B-Festkupplung


Andere Optionen möglich.

Standpipe for testing the flow rate (m³/h), pressure (bar) and temperature (°C) of water from underground hydrants

Standard:

Standpipe DN 80
Woltmannmeter with LCD display and cable outlet
Manometer, thermometer
Quick fit coupler for data logger NW 7,2
Gate valve 2 1/2"
Inlet: Storz B adapter, swivel
Outlet: Storz B adapter

Other options available.


 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Hydrantenprüfgerät Hydrant tester for above ground hydrant

Größe	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Type	Order-No	Weight
DN 80	Storz B-75, Absperrschieber 2 1/2" Storz B-75, gate valve 2 1/2"	064515M/A	16,70
	Storz B-75, Absperrschieber 2 1/2" Storz B-75, gate valve 2 1/2"	064517MV	17,60
	DSP 65, Absperrschieber 2 1/2" DSP 65, gate valve 2 1/2"	064505M/A	15,80
	Storz B-75, Kugelhahn 2 1/2" Storz B-75, ball valve 2 1/2"	064516M/A	14,00
	Storz B-75, Kugelhahn 2 1/2" Storz B-75, ball valve 2 1/2"	064514MV	18,00
	DSP 65, Kugelhahn 2 1/2" DSP 65, ball valve 2 1/2"	064506MA	16,75
	2 1/2" BS Vater- u. Mutterteil, Kugelhahn 2 1/2" 2 1/2" BS male and female, ball valve 2 1/2"	090248A	14,00

Zum Prüfen der Wassermenge an Über- oder Unterflurhydranten, Anschlußmöglichkeit für Datenlogger (siehe Seite 152), Messung der Durchflussmenge, Druck- und Temperaturmessung, direkte Anzeige der Durchflussmenge m³/h.

Standardausführung:

Woltmannzähler mit LCD Anzeige und Kabelausgang
Manometer, Thermometer, Schnellverschluss NW 7,2
Schieber 2 1/2"
Eingang: B-Festkupplung, drehbar
Ausgang: B-Festkupplung

Andere Optionen möglich.

Adapter for testing the flow rate (m³/h), pressure (bar) and temperature (°C) of water from above ground and underground hydrants

Standard:

Woltmannmeter with LCD display and cable outlet
Manometer, thermometer
Quick fit coupler for data logger NW 7,2
Gate valve 2 1/2"
Inlet: Storz B adapter, swivel
Outlet: Storz B adapter

Other options available.



Kompensator für Spülung und Hydrantenprüfung Recoil compensator for flushing and hydrant testing

Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Order-No	Weight
Kompensator 150 - mit Übergangsstück Storz A-Storz B <i>Recoil compensator 150 - reducer Storz A - Storz B</i>	08469A	10,00
Rohrbogen DN 100 90° mit Storz A-110 für Kompensator <i>Storz A - Storz A Elbow for recoil compensator</i>	13105A	7,70

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Zum Entspannen und zielgerichtetem Ableiten großer Wassermengen bei Spülungen und Hydrantenprüfungen. Das Gerät ist klein, leicht und vielseitig einsetzbar

*For washing or testing the hydrant you must discharge a very high volume of water
Can be fitted with an 4" Elbow in to a drain shaft*

Datenlogger Datalogger

Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Order-No	Weight
Datenlogger für Druck- und Durchflußmessung <i>Datalogger for volume and flow rate</i>	064502	0,85
Software und serieller Kabel für Anschluß an PC <i>Software with cable</i>	064503	0,15



Datenmess- und Speichersystem, ermöglicht die Messung und Aufzeichnung der Daten (Durchfluss m³/h und Druck) zur tabellarischen und grafischen Darstellung am PC.
Software zur Auswertung und Weiterbearbeitung in Office-Programmen.
Anschluß Schnellkupplung NW 7,2
Drucksensor 0- 16 bar

Technische Daten Controller
256 kB Speicher integriert, erweiterbar auf 496 kB intern
und 6 MB mit MMC
8/12 bit Meßsignalaufösung
Interne Batterie 2400 mAh
LCD Anzeige mit 4-Tasten,
Konfigurationsmenü,
verschiedene Drucksensoren
Aufrüstbar

The data logger is used to measure the volume and can be later downloaded to a PC for analytic Technical data available on request

Standrohrfuß für Datenlogger Standpipe foot for datalogger

Typ	Größe	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Size	Order-No	Weight
Fuß mit Außenvierkant, Anschluß NW 7,2 <i>Foot with male square drive, Outlet NW 7,2</i>	DN 50	058198A	0,80
Fuß mit Innenvierkant, Anschluß NW 7,2 <i>Foot with female square drive, Outlet NW 7,2</i>	DN 80	058147A	0,90

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Schauglas PN 16 Sight glass PN 16

Größe	Typ	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Type	Order-No	Weight
DN 50	2x C-52, 40 mm Sichtlänge/viewing window	06430A	1,49
	2x C-52, 250 mm Sichtlänge/viewing window	06431A	2,67
	2x C-52, 450 mm Sichtlänge/viewing window	06432A	3,83
DN 80	2x B-75, 40 mm Sichtlänge/viewing window	06421A	2,01
	2x B-75, 250 mm Sichtlänge/viewing window	06437A	3,94
	2x B-75, 450 mm Sichtlänge/viewing window	06438A	5,62
DN 100	2x A-110, 60 mm Sicht./viewing window	06439A	5,12






Eingang Storz drehbar
 Ausgang Storz fest
 Gehäuse aus Aluminium,
 Schauglas Borosilicat, hochkratzfest
 Dichtung NBR Kautschuk weiß

*Inlet Storz swivel
 Outlet Storz fixed
 Body made of Alu. Glass cylinder made off
 Borosilicat, scratchproof, seal NBR white.*

Spül- und Desinfektionsgerät SD 75

Typ	Eingang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Inlet	Remarks	Order-No	Weight
Spül- und Des- infektionsgerät SD 75	2x Geka		04050	24,00
	1x Geka 1 x C-52	mit Systemtrenner BA im Eingang	04056	24,50

	Aluminium
	Messing / Brass
	VA / Stainless steel

Technische Daten:

Anschluss für das Trinkwassernetz: Gekakupplung, Schlauch mit anderen Kupplungen optional

Dosierpumpe: Membranpumpe (1-100 % Zumischung) PN 10 für ausgasende Medien geeignet

Anschluss 220 V, 20 VA, IP 65

Wasserzähler: Qn 2,5 mit Kontaktgeber zur Dosiersteuerung, Standrohranschluss für Desinfektion: DN 80 oder DN 65

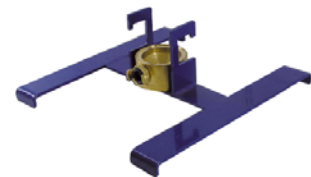
Schlauchanschlüsse für Desinfektion: 2x Geka oder 1x Geka + 1x Storz C-52 Kupplung, andere möglich, Übergangsstücke von Geka auf andere Systeme möglich.

Über den Standrohrzusatz 04049M (s. u.) können weitere Standrohre zur Desinfektion angeschlossen werden.






Zusatzteile für SD 75

Typ	Eingang	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Inlet	Order-No	Weight
Standrohrzusatz für SD 75 DN 50	Geka	04045M	5,35
Standrohrzusatz für SD 75 DN 80	Geka	04049M	6,80



Vollstrahlrohr ohne Absperrung Branchpipe without shut-off

Größe	Eingang	Bohrung* mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Inlet	Hole*	Remarks	Order-No	Weight
D	Storz D-25	6x4	Kunststoff Polyamide	02413A	0,25
C	Storz C-52	12x9	Kunststoff Polyamide	02448A	0,70
	Storz 65	12x9	Kunststoff Polyamide	02419A	0,70
	2 1/2" BS male	12x9	Kunststoff Polyamide	024200A	0,70
B	Storz B-75	22x16		02417A	1,20

-  Aluminium
-  Messing / Brass
-  VA / Stainless steel



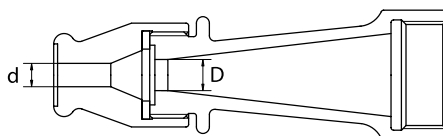
Mehrzweckstrahlrohr Jet/Spray branchpipe

Größe	Eingang	Bohrung* mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Inlet	Hole*	Remarks	Order-No	Weight
DW 1"	25 mm Stutzen 25 mm tail	6x4	Kunststoff Polyamide	02401A	0,51
DW 1"	25 mm Stutzen 25 mm tail	6x4	Kunststoff, Industrie Polyamide	02430A	0,50
DM	G 1 A/ male	6x4	Kunststoff Polyamide	02422A	0,72
	Storz D-25	6x4	Kunststoff Polyamide	02400A	0,72
	Geka	6x4	Kunststoff Polyamide	02427A	0,30
CM	G 2 A/ male	12x9	Kunststoff Polyamide	02423A	0,98
	Storz 38	12x9	Kunststoff Polyamide	02403A	1,00
	Storz C-52	12x9	Kunststoff Polyamide	02404A	1,25
	Storz 65	12x9	Kunststoff Polyamide	02414A	1,40
	2 1/2" BS male	12x9	Kunststoff Polyamide	02480A	1,04
CM	G 2 A/ male	12x9	Kunststoff, Industrie Polyamide	024175A	1,00
	Storz C-52	12x9	Kunststoff, Industrie Polyamide	02431A	1,20
	2 1/2" BS male	12x9	Kunststoff, Industrie Polyamide	02432A	1,00



* Düse (D) x Mundstück (d) Ø mm
* Nozzle (D) x tip (d) Ø mm

D x d



- Festkupplung Aluminium bzw. Messing
- Handrohr Aluminium bzw. Messing
- Düse Aluminium bzw. Messing
- bei Größe D und C Düse und Handrohr aus Polyamid
- Handrohr mit Kälteschutz aus Polyamid

- Adapter made of aluminium or brass
- Pipe made of aluminium or brass
- Nozzle made of aluminium or brass
- in size D and C nozzle and pipe also available in cold and impact resistant Polyamide
- Protective coating on the pipe made of cold and heat resistant polyamide

Mehrzweckstrahlrohr Jet/Spray branchpipe

Größe	Eingang	Bohrung* mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Inlet	Hole*	Remarks	Order-No	Weight
CM	G 2 A/ male	12x9	DIN 14365	02436A	1,41
	G 2 A/ male	12x9		02423M	2,99
	Storz C-52	12x9	DIN 14365	02405A	1,38
	Storz C-52	12x9		02405M	3,80
	Storz 65	12x9		02443A	1,30
	2 1/2" BS male	12x9		024134A	1,50
CM	G 2 A/ male	16x12		024170A	1,41
	G 2 A/ male	16x12		024170M	2,99
	Storz C-52	16x12		02442A	1,38
	Storz C-52	16x12		02406M	3,80
	Storz 65	16x12		024208A	1,35
	2 1/2" BS male	16x12		02456A	1,50
BM	G 2 1/2 A/ male	22x16		02438A	2,00
	Storz 65	22x16		024114A	2,30
	Storz B-75	22x16	DIN 14365	02415A	2,30
	2 1/2" BS male	22x16		02424A	2,15

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Mehrzweckstrahlrohr mit Mannschutzbrause Jet/Spray branchpipe with water curtain device

Größe	Eingang	Bohrung* mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Inlet	Hole*	Remarks	Order-No	Weight
CMM	G 2 A/ male	12x9		024124A	1,67
	G 2 A/ male	12x9		02496M	3,40
	Storz C-52	12x9	DIN 14365	02408A	1,88
	Storz C-52	12x9		02408M	4,30
	Storz 65	12x9		02411A	1,97
	Storz 65	12x9		02411M	4,70
	2 1/2" BS male	12x9		024102A	1,85
	2 1/2" BS male	12x9		024102M	4,15



Am Gehäuse sicht- und fühlbare Kennzeichnung der Schaltstellungen:

Voll - Zu - Sprüh

Zum Schutz des Strahlrohrführers gegen Hitze und Rauch kann bei den C und B Strahlrohren zusätzlich zum Voll- und Sprühstrahl ein Wasserschleier eingestellt werden. Der Austrittswinkel kann von 0° - 160° stufenlos verändert werden.

A water curtain can be added to the branchpipe when in the jet or spray position. This protects the fireman when holding the branchpipe close to heat and smoke. The water curtain angle can be varied between 0° and 160°.

- Festkupplung Aluminium bzw. Messing
- Handrohr Aluminium bzw. Messing
- Düse Aluminium bzw. Messing
- bei Größe D und C Düse und Handrohr aus Polyamid
- Handrohr mit Kälteschutz aus Polyamid

- Adapter made of aluminium or brass
- Pipe made of aluminium or brass
- Nozzle made of aluminium or brass
- in size D and C nozzle and pipe also available in cold and impact resistant Polyamide
- Protective coating on the pipe made of cold and heat resistant polyamide

* Düse x Mundstück Ø

* Nozzle x tip Ø

Mehrzweckstrahlrohr mit Mannschutzbrause Jet/Spray branchpipe with water curtain device

Größe	Eingang	Bohrung* mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Inlet	Hole*	Remarks	Order-No	Weight
CMM	G 2 A/ male	16x12		02450A	1,60
	G 2 A/ male	16x12		024118M	3,40
	Storz C-52	16x12		024115A	1,88
	Storz C-52	16x12		024104M	4,30
	Storz 65	16x12		024123A	1,97
	2 1/2" BS male	16x12		024143A	1,88
	2 1/2" BS male	16x12		024143M	4,15
CMM	G 2 A/ male	18x16		024186A	1,60
	G 2 A/ male	18x16		024119M	3,40
	Storz C-52	18x16		024148A	1,88
	Storz C-52	18x16		024105M	4,30
	Storz 65	18x16		024145M	4,50
	2 1/2" BS male	18x16		024167A	1,88
	2 1/2" BS male	18x16		024152M	4,15
CMM	G 2 A/ male	22x19		024118A	1,60
	G 2 A/ male	22x19		024120M	3,40
	Storz C-52	22x19		02471A	1,90
	Storz C-52	22x19		02471M	4,30
BMM	G 2 1/2 A/ male	22x16		02449A	1,60
	Storz 65	22x16		02412A	2,60
	Storz B-75	22x16		02416A	2,68
	2 1/2" BS male	22x16		02409A	2,50

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Am Gehäuse sicht- und fühlbare
Kennzeichnung der Schaltstellungen:

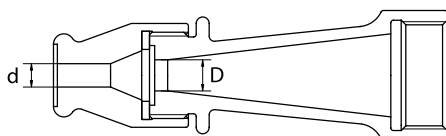
Voll - Zu - Sprüh

Zum Schutz des Strahlrohrführers gegen
Hitze und Rauch kann bei den C und B
Strahlrohren zusätzlich zum Voll- und
Sprühstrahl ein Wasserschleier eingestellt
werden. Der Austrittswinkel kann von 0°
- 160° stufenlos verändert werden.

*A water curtain can be added to the
branchpipe when in the jet or spray
position. This protects the fireman when
holding the branchpipe close to heat and
smoke. The water curtain angle can be
varied between 0° and 160°.*

* Düse (D) x Mundstück (d) Ø mm
* Nozzle (D) x tip (d) Ø mm

D x d



- Festkupplung Aluminium bzw. Messing
- Handrohr Aluminium bzw. Messing
- Düse Aluminium bzw. Messing
- Handrohr mit Kälteschutz aus Polyamid
- Mundstück Aluminium, Messing oder Kunststoff

- Adapter made of aluminium alloy or brass
- Pipe made of aluminium or brass extruded pipe
- Nozzle made of aluminium alloy or brass
- Protective casing around the pipe made of cold and heat resistant polyamide (choice of red or black)
- Tip choice of aluminium alloy or brass

* Düse x Mundstück Ø
* Nozzle x tip Ø

Ersatzteile für Mehrzweckstrahlrohre Spare parts for jet/spray branchpipe

Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Description	Remarks	Order-No	Weight
CM Dichtungssatz		05913G	0,06
CMM Dichtungssatz		05915G	0,19
BM Dichtungssatz		05917G	0,09
DM Mundstück	Kunststoff Polyamide	512004K	0,12
CM Mundstück Ø 9 mm		611008A	0,07
CM Mundstück Ø 12 mm		611020A	0,07
CMM Mundstück Ø 12 mm		611073M	0,23

	Aluminium
	Messing / Brass
	VA / Stainless steel

HS-Strahlrohr HS-nozzle

Größe	Eingang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Inlet	Remarks	Order-No	Weight
HS 10	G 2 A/ male		024129M	0,80
	Storz C-52		024130MA	1,10
	Storz C-52		024130MM	1,60
	Storz 65		024133MA	1,20
HS 12	G 2 A/ male		024103M	0,80
	Storz 38		024158MA	1,10
	Storz C-52		024159MA	1,10
	Storz C-52		024159MM	1,60
	Storz 65		024136MA	1,20
	2 1/2" BS male		024194A	0,99
	2 1/2" BS male		024194MM	1,75
HS 16	G 2 A/ male		024131M	0,80
	Storz C-52		024132MA	1,10
	Storz C-52		024132MM	1,60
	Storz 65		024160MA	1,20
	2 1/2" BS male		024198A	1,00
HS 20	G 2 A/ male		024150M	0,80
	Storz C-52		024161MA	1,10
	Storz C-52		024161MM	1,60
	Storz 65		024162MA	1,20
	2 1/2" BS male		024199A	1,00



Durch Drehen des Schaltkopfes stufenlos von Absperrung über Vollstrahl kontinuierlich auf Sprühstrahl zwischen 0° und 120° Sprühwinkel einstellbar. Schaltkopf Gummi und Messing verchromt, Rohrstück aus POM.

The HS branchpipe is operated from shut-off to jet and variable spray by turning the brass rubber covered head. The nozzle operates continuously between 0° and 120°. The pipe is made of POM. Also available with all international coupling systems.

Zugelassen von / Approved by:
Bureau Veritas
Danish Maritime Authority
Lloyd's Register
Netherland Shipping Inspectorate
Det Norske Veritas

Stützkrümmer Branchpipe holder

Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Remarks	Order-No	Weight
Storz C-52		024165A	1,50
Storz B-75	DIN 14368	02420A	1,80
2 1/2" BS male		024196A	1,80

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel

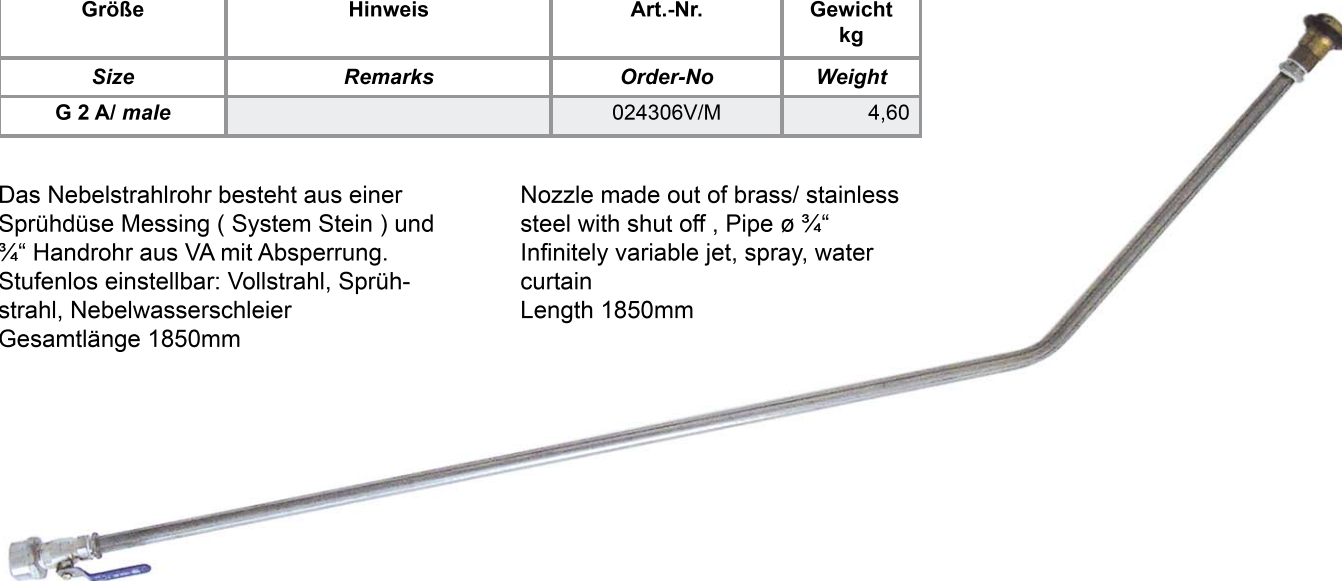


Nebelsprühstrahlrohr

Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Remarks	Order-No	Weight
G 2 A/ male		024306V/M	4,60

Das Nebelstrahlrohr besteht aus einer Sprühdüse Messing (System Stein) und 3/4" Handrohr aus VA mit Absperrung. Stufenlos einstellbar: Vollstrahl, Sprühstrahl, Nebelwasserschleier
Gesamtlänge 1850mm

Nozzle made out of brass/ stainless steel with shut off , Pipe ø 3/4"
Infinitely variable jet, spray, water curtain
Length 1850mm



Euro-Spritze DIN EN 671 Euro-nozzle DIN EN 671

Stutzen mm	Düse mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Tail	Nozzle	Remarks	Order-No	Weight
16,5	1/2"	4 EN 671	02485M	0,30
20,0	3/4"	7 EN 671	02484M	0,29
25,5	1"	6 EN 671	024209M	0,30
25,5	1"	8 EN 671	024216M	0,30
27,5	1 1/4"	6 EN 671	02483M	0,34

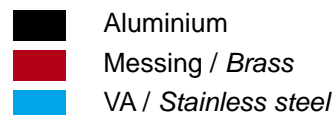


Kleinstrahlrohr für formstabile Schläuche auf wasserführender Schlauchhaspel. Stufenlos einstellbar von -Zu -Sprühstrahl bis 90° Sprühwinkel- Vollstrahl

Mini nozzles for dimensionally stable hoses on hose reels. Variable from shut-off to spray up to 90° to full jet.

Mehrzweckspritze Multi-purpose nozzle

Stutzen mm	Düse mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Tail</i>	<i>Nozzle</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
13	1/2"	6 verchromt brass chrome plated	02490M	0,45
19	3/4"	6 verchromt brass chrome plated	02489M	0,45
25	1"	8 verchromt brass chrome plated	02488M	0,45



Mehrzweckstrahlrohr für Haspelschläuche
Schaltstellung: Zu-Sprühstrahl-Vollstrahl

Multi-purpose nozzle for reel hoses
Operating position:
shut off-spray-jet stream



Turbo Strahlrohr mit Schaltbügel Turbo-nozzle

Eingang	Vollstrahl m	Sprühstrahl m	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Inlet</i>	<i>Jet</i>	<i>Fog</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
einstellbar: 25, 50, 80 130 l/min bei 6 bar <i>adjustable: 25, 50, 80, 130 l/min 6 bar</i>					
G 2 A male	29	7	DIN 14367	037002AE	2,10
Storz C-52	29	7	DIN 14367	037004AE	2,36
2 1/2"BS male	29	7	DIN 14367	037005AE	2,29
einstellbar: 60, 130, 250, 400 l/min bei 6 bar <i>adjustable: 60, 130, 250, 400 l/min 6 bar</i>					
G 2 A male	34	10	DIN 14367 drehbar/ swivel	037006AE	2,58
Storz C-52	34	10	DIN 14367 drehbar/ swivel	037007AE	2,84
2 1/2"BS male	34	10	DIN 14367	037008AE	2,77



Aluminium-Legierung
hochwertige Tefloneloxierung
Vollstrahl, Sprühlstrahl 110°
Reinigungsstellung
Kugelabspernung

aluminium alloy, stainless steel
swivel inlet
full jet, spray 110°, flush

Steinsche Düse
Nozzle Stein system

Größe	Eingang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Size</i>	<i>Inlet</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
1"	G 1/ female		02428M	0,65

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Wasserschild mit nichtregulierbarer Wassermenge
Water shield with non-adjustable flow regulator

Eingang	Menge l/min	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Inlet</i>	<i>Flow</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
G 2 A/ male	800		02451A	1,00
Storz C-52	800		024222A	1,26
Storz 65	800		024225A	1,36
2 1/2" BS male	800		024310A	1,19
G 2 A/ male	1400		02437A	1,20
Storz 65	1400		024221A	1,56
Storz B-75	1400		024135A	1,64
2 1/2" BS male	1400		024260A	1,39






Wasserschild mit regulierbarer Wassermenge
Water shield with adjustable flow regulator

Eingang	Menge l/min	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Inlet</i>	<i>Flow</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
G 2 1/2 A/ male	800		024228A	2,15
Storz C-52	800		024230A	2,42
Storz 65	800		024229A	2,51
2 1/2" BS male	800		024193A	2,10
G 2 1/2 A/ male	1400		024191A	2,95
Storz 65	1400		024224A	3,30
Storz B-75	1400		024190A	3,40
2 1/2" BS male	1400		024236A	3,95



Zumischer ohne Tragegriff
Inductor without handle

Typ	Eingang Ausgang	Leistung l/min	Zumischrate	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Inlet-Outlet	Flow l/min	mixing rate	Order-No	Weight
Z2R	2x G 2 A/ male	200	0-6%	08461A	1,70
	2x Storz C-52	200	0-6%	08436AK	2,20
	2x Storz 65	200	0-6%	08468A	2,40
Z4R	2x G 2 A/ male	400	0-6%	08440A	1,68
	2x Storz B-75	400	0-6%	08440AK	2,57

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Gehäuse POM/ body polyoxymethylen

Zumischer ohne Tragegriff
Inductor without handle

Typ	Eingang Ausgang	Leistung l/min	Zumischrate	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Inlet-Outlet	Flow l/min	mixing rate	Order-No	Weight
Z2R	2x G 2 A/ male	200	0-6%	08428R	3,90
	2x Storz C-52*	200	0-6%	08436A	4,30
	2x Storz 65	200	0-6%	08496A	4,65
	1x 2 1/2" BS male 1x 2 1/2" BS female	200	0-6%	08458A	4,75
Z4R	2x G 2 A/ male	400	0-6%	08430R	3,90
	2x Storz 65	400	0-6%	08497A	4,65
	2x Storz B-75*	400	0-6%	08467A	4,60
	1x 2 1/2" BS male 1x 2 1/2" BS female	400	0-6%	08459A	4,75
Z8R	2x G 2 A/ male	800	0-6%	08433R	3,95
	2x Storz B-75*	800	0-6%	08434A	4,70



Gehäuse Rotguss/ body gun metal

Zumischer mit Tragegriff
Inductor with handle

Typ	Eingang Ausgang	Leistung l/min	Zumischrate	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Inlet-Outlet	Flow l/min	mixing rate	Order-No	Weight
Z2R	2x G 2 A/ male	200	0-6%	08465R	3,70
	2x Storz C-52*	200	0-6%	08429A	4,60
	2x Storz 65	200	0-6%	08445A	4,70
	1x 2 1/2" BS male 1x 2 1/2" BS female	200	0-6%	08443A	4,95
Z4R	2x G 2 A/ male	400	0-6%	08463R	4,05
	2x Storz C-52	400	0-6%	08431R	4,60
	2x Storz 65	400	0-6%	08439A	4,70
	2x Storz B-75*	400	0-6%	08432A	4,90
	1x 2 1/2" BS male 1x 2 1/2" BS female	400	0-6%	08444A	4,90



Gehäuse Rotguss/ body gun metal




Schaummittelanschluß D oder G 1 A, verwendbar bei Mittel- und Schwertschaum aus Aluminium.
Storz Kupplung Eingang und Ausgang aus Aluminium.

*Inlet & outlet for medium and heavy foam concentrate:
Storz D-25 coupling in aluminium*

* DIN 14384

Ansaugschlauch für Zumischer Pick-up hose for foam liquids

Schlauch innen (mm)	Ausgang	Länge mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Inside dia</i>	<i>Outlet</i>	<i>Length</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
19	Storz D-25	1500	DIN 14819	08435A	0,55
	Storz D-25	1500		08435M	0,70

	Aluminium
	Messing / Brass
	VA / Stainless steel

Transparenter, formstabiler Saugschlauch, Eingang gekerbt

Transparent, shape-retaining suction hose Inlet with notch



Mittelschaumrohr ohne Absperrung* Medium foam nozzle without shut-off valve*

Typ	Eingang	Leistung l/min	Wurfweite m	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Size</i>	<i>Inlet</i>	<i>Flow</i>	<i>Throw</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
M2	G 2 A/ male	200	8		08414A	3,20
	Storz C-52	200	8		08415A	3,50
	2 1/2" BS male	200	8		08449A	3,40
M4	G 2 A/ male	400	10		08416A	4,20
	Storz C-52	400	10		08417A	4,50
	Storz B-75	400	10		08418A	4,60
	2 1/2" BS male	400	10		08450A	4,40
M8	G 2 A/ male	800	12		08419A	4,80
	Storz B-75	800	12		08420A	5,20



Mittelschaumrohr mit Absperrung* Medium foam nozzle with shut-off valve*

Typ	Eingang	Leistung l/min	Wurfweite m	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Size</i>	<i>Inlet</i>	<i>Flow</i>	<i>Throw</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
M2	G 2 A/ male	200	8		08421A	4,00
	Storz C-52	200	8	DIN 14366	08422A	4,30
	Storz 65	200	8		08472A	4,70
	2 1/2" BS male	200	8		08448A	4,30
M4	G 2 A/ male	400	10		08423A	5,20
	Storz C-52	400	10		08424A	5,50
	Storz 65	400	10		08464A	5,55
	Storz B-75	400	10	DIN 14366	08425A	5,60
	2 1/2" BS male	400	10		08442A	5,40
M8	G 2 1/2 A/ male	800	12		08474A	5,80
	Storz B-75	800	12	DIN 14366	08427A	6,20






*Treibdüse aus Aluminium Legierung,
Rohr aus VA-Stahl
mit Druckmanometer,

**Driving nozzle made of aluminium alloy.
Pipe made of stainless steel, rubber ring
and handle rubber plastic*

Schwerschaumrohr ohne Absperrung*
Heavy foam nozzle without shut-off valve*

Typ	Anschluß	Leistung l/min	Wurfweite m	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Inlet	Flow	Throw	Remarks	Order-No	Weight
S2	G 2 A/ male	200	20		08400A	1,60
	Storz C-52	200	20		08401A	1,90
	2 1/2" BS male	200	20		08451A	1,80
S4	G 2 A/ male	400	26		08402A	3,40
	Storz C-52	400	26		08403A	3,70
	Storz B-75	400	26		08404A	3,80
	2 1/2" BS male	400	26		08453A	3,60
S8	G 2 A/ male	800	28		08405A	3,70
	Storz B-75	800	28		08406A	3,80
	2 1/2" BS male	800	28		08454A	3,90

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Schwerschaumrohr mit Absperrung*
Heavy foam nozzle with shut-off valve*

Typ	Anschluß	Leistung l/min	Wurfweite m	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Inlet	Flow	Throw	Remarks	Order-No	Weight
S2	G 2 A/ male	200	20		08407A	2,40
	Storz C-52	200	20	DIN 14366	08408A	2,70
	Storz 65	200	20		08446A	2,75
	2 1/2" BS male	200	20		08455A	2,60
S4	G 2 A/ male	400	26		08409A	4,10
	Storz C-52	400	26		08410A	4,40
	Storz 65	400	26		08438A	4,45
	Storz B-75	400	26	DIN 14366	08411A	4,50
	2 1/2" BS male	400	26		08441A	4,30
S8	G 2 1/2 A/ male	800	28		08475A	4,40
	Storz B-75	800	28	DIN 14366	08413A	4,50
	2 1/2" BS male	800	28		08457A	4,60



*Treibdüse aus Aluminium-Legierung,
 Rohr VA-Stahl,
 Verschäumungszahl 4-20

*Driving nozzle made of aluminium
 alloy. Pipe made of stainless steel,
 protecting ring and handle made of
 rubber. Foaming coefficient 4-20

Schaumrohr umschaltbar auf Mittel- oder Schwerschaum, mit Absperrung Foam nozzle reversible with shut-off valve

Typ	Eingang	Leistung l/min	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Inlet	Flow	Remarks	Order-No	Weight
S2/M2	2 G A/ male	200		08492A	5,06
	Storz C-52	200		08491A	5,30
S4/M4	2 G A/ male	400		08471A	7,10
	Storz B-75	400		08487A	7,40

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Ein umschaltbares Schwer /Mittelschaumrohr ermöglicht einen schnellen Wechsel im Einsatz.

Mit dem Umschalthebel wird über das innen- oder außenliegende Rohr ein Mittel- oder Schwer- Schaumgemisch erzeugt.

Alle Schaumrohre verfügen über ein Manometer.

Switchover device allows selective, quick operation with heavy or medium foam. Optionally, either through the inner or outer pipe, a medium or heavy water-foam mixture is produced.. A gauge is mounted as a standard fitting.

Foaming coefficient 15/60

Druckbegrenzungsventil Pressure relief valve

Eingang	Ausgang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Inlet	Outlet	Remarks	Order-No	Weight
2x G 2 1/2/ female	G 2 1/2 A/ male		05512A	3,95
2x Storz 65	Storz 65		05511A	5,05
2x Storz B-75	Storz B-75	DIN 14380	05500A	5,25




Druckbegrenzungsventile begrenzen den Betriebsdruck nach oben.

Beim plötzlichen Öffnen oder Schließen der Absperrorgane an Pumpen, Verteilern oder Strahlrohren, sowie durch zu schnelle Wasserzugabe treten in der Schlauchleitung Druckstöße auf. Diese können auf das Mehrfache des Betriebsdruckes ansteigen und Schläuche, Pumpen und Armaturen beschädigen. Druckbegrenzungsventile fangen diese Druckstöße schnell und sicher ab.

Opens automatically when pressure setting is exceeded. When valves on pumps, dividers or branchpipes are opened too abruptly, pressure shocks (water hammers) may occur in the hose line. These pressure shocks may exceed operating pressure several fold and damage hoses, pumps and fittings. Pressure relief valves absorb these shocks quickly and safely.

Verteiler mit Ventilabsperung - 2 Abgänge
Divider breeching with screw down valve - 2 outlets

Eingang	Ausgang	Ventil- oberteil	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Inlet</i>	<i>Outlet</i>	<i>Bonnets</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
G 2 A/ male	2x G 1 A/ male	2x 1"	02740A	0,80
Storz C-52	2x Storz D-25	2x 1"	02700A	1,20
G 2 1/2 A/ male	2x G 2 A/ male	2x 2"	02716A	2,25
Storz C-52	2x Storz C-52	2x 2"	02701A	3,00
Storz 65	2x Storz 38	2x 2"	02709A	3,00
	2x Storz 65	2x 2"	02713A	3,30
Storz B-75	2x Storz C-52	2x 2"	02702A	3,20
2 1/2" BS male	2x 1 1/2" BS female	2x 2"	02746A	3,10
	2x 2 1/2" BS female	2x 2"	02711A	3,70
Gost DN 80	2x Gost DN 50	2x 2"	02780A	3,20
G 2 1/2 A/ male	2x G 2 1/2 A/ male	2x 2 1/2"	02726A	3,20
Storz B-75	2x Storz B-75	2x 2 1/2"	02704A	4,50
G 4/ male	2x G 2 1/2 A/ male	2x 2 1/2"	02720A	3,45
Storz A-110	2x Storz B-75	2x 2 1/2"	02707A	4,40

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Verteiler mit Ventilabsperung - 3 Abgänge
Divider breeching with screw down valve - 3 outlets

Eingang	Ausgang	Ventil- oberteil	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Inlet</i>	<i>Outlet</i>	<i>Bonnets</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
G 2 A/ male	2x G 1 A/ male 1x G 2 A/ male	1"-2"-1"	02738A	1,65
Storz C-52	2x Storz D-25 1x Storz C-52	1"-2"-1"	02736A	2,35
G 2 1/2 A/ male	2x G 2 A/ male 1x G 2 1/2 A/ male	2"-2 1/2"-2"	02718A	3,61
Storz C-52	3x Storz C-52	2"-2 1/2"-2"	02724A	4,90
Storz 65	3x Storz 38	2"-2 1/2"-2"	02722A	4,50
	2x Storz 38 1x Storz 65	2"-2 1/2"-2"	02710A	4,70
	3x Storz 65	2"-2 1/2"-2"	02712A	5,10
Storz B-75	3x Storz C-52	2"-2 1/2"-2"	02703A	5,06
	2x Storz C-52 1x Storz B-75**	2"-2 1/2"-2"	02706A	5,25
	2x Storz C-52 1x Storz B-75*	2"-2 1/2"-2"	02705A	5,90
2 1/2" BS male	3x 2 1/2" BS female	2"-2 1/2"-2"	02747A	5,90
Gost DN 70	2x Gost DN 50 1x Gost DN 70	2"-2 1/2"-2"	02781A	6,80






* mit Übergangsstück C/D
 with C/D reducer
 ** ohne Übergangsstück
 without reducer

Verteiler mit Ventilabsperung - 5 Abgänge
Divider breeching with screw down valve - 5 outlets

Eingang	Ausgang	Ventil- oberteil	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Inlet</i>	<i>Outlet</i>	<i>Bonnets</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
Storz F-150	5x Storz B-75	5x 2 1/2"	02750A	16,50

Verteiler mit Kugelhahnabsperung - 2 Abgänge
Divider breeching with ball valve - 2 outlets

Eingang	Ausgang	Kugel d (mm)	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Inlet</i>	<i>Outlet</i>	<i>Ball</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
G 1 A/ male	2x G 1 A/ male	2x 20	02646A	0,72
Storz D-25	2x Storz D-25	2x 20	02600A	0,90
G 2 1/2 A/ male	2x G 2 A/ male	2x 40	02613A	2,10
Storz C-52	2x Storz C-52	2x 40	02601A	2,90
Storz 65	2x Storz 38	2x 40	02602A	2,90
	2x Storz 65	2x 40	02611A	3,20
Storz B-75	2x Storz C-52	2x 40	02603A	3,05
	2x Storz B-75	2x 40	02604A	3,40
2 1/2" BS male	2x 2 1/2" BS female	2x 40	02644A	3,90
G 4/ female	2x G 2 1/2 A/ male	2x 50	02666A	4,00
Storz A-110	2x Storz B-75	2x 50	02605A	6,00

 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Verteiler mit Kugelhahnabsperung - 3 Abgänge
Divider breeching with ball valve - 3 outlets

Eingang	Ausgang	Kugel d (mm)	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Inlet</i>	<i>Outlet</i>	<i>Ball</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
G 2 A/ male	2x G 1 A/ male 1x G 2 A/ male	20-32-20		02631A	1,46
Storz C-52	2x Storz D-25 1x Storz C-52	20-32-20	DIN 14345	02653A	2,10
G 2 1/2 A/ male	3x G 2A/ male	32-40-32		02622A	5,90
Storz B-75	3x Storz C-52	32-40-32		02610A	4,30
G 2 1/2 A/ male	2x G 2 A/ male 1x G 2 1/2 A/ male	40-50-40		02661A	4,89
Storz C-52	3x Storz C-52	40-50-40		02618A	5,00
Storz 65	3x Storz 38	40-50-40		02633A	5,00
	3x Storz 65	40-50-50		02626A	5,30
Storz B-75	2x Storz C-52 1x Storz B-75*	40-50-40		02608A	6,88
	2x Storz C-52 1x Storz B-75**	40-50-40	DIN 14345	02609A	7,00
2 1/2" BS male	3x 2 1/2" BS female	40-50-40		02659A	6,50
G 4 A/ male	3x G 2 1/2 A/ male	3x 50		02630A	7,60
Storz A-110	3x Storz B-75	3x 50		02621A	9,00
2x G 2 1/2 A/ male	2x G 2 A/ male 1x G 2 1/2 A/ male	3x 50		02625A	6,30
2x Storz B-75	2x Storz C-52 1x Storz B-75	3x 50		02650A	8,00



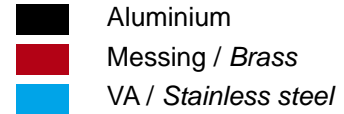
* mit Übergangsstück C/D
 with C/D reducer
 ** ohne Übergangsstück
 without reducer

Verteiler mit Kugelhahnabsperung - 5 Abgänge
Divider breeching with ball valve - 5 outlets

Eingang	Ausgang	Kugel d (mm)	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Inlet</i>	<i>Outlet</i>	<i>Ball</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
Storz F-150	5x Storz 65	5x 50	02655A	20,50
	5x Storz B-75	5x 50	02656A	20,50

Sammelstück (Gabelstück) ohne Rückschlagklappe - 2 Ausgänge Wyes (Siameses without clapper) - 2 outlets

Eingang	Ausgang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Inlet	Outlet	Remarks	Order-No	Weight
G 1 A/ male	2x G 1 A/ male		613025A	0,08
Storz D-25	2x Storz D-25		06314A	0,32
G 2 A/ male	2x G 2 A/ male		06301A	0,50
	2x G 2 A/ male		06301M	2,35
Storz C-52	2x Storz C-52		06300A	1,30
	2x Storz C-52		06300M	4,75
Storz 65	2x Storz 65		06304A	1,85
G 2 1/2/ female	2x G 2/ female		625015A	1,05
G 2 1/2/ male	2x G 2 1/2" male		625015R	2,50
Storz B-75	2x Storz C-52		06305A	1,43
	2x Storz C-52		06305M	5,45
	2x Storz B-75		06303A	1,66
2 1/2" BS male	2x 2 1/2" BS female		06323A	1,90
G 4/ female	2x G 2 1/2 A/ male		03051A	1,40
Storz A-110	2x Storz 65		06319A	3,33
	2x Storz B-75		06307A	3,30
	2x Storz B-75		06307M	10,00
G 4/ female	2x G 4/ female		03026A	2,10
Storz A-110	2x Storz A-110		03028A	6,00
Storz F-150	2x Storz A-110		03030A	11,60
	2x Storz F-150		06320A	12,20



 Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Ohne Absperrmöglichkeit, als Verteiler oder Sammelstück einsetzbar.

As there are no shut-off valves, this Wye can be used as a divider or as a collector

Sammelstück mit Rückschlagklappe - 2 Ausgänge Collecting head with clapper - 2 outlets

Eingang	Ausgang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Inlet	Outlet	Remarks	Order-No	Weight
2x G 2 A/ male	G 2 1/2/ female		03020A	0,96
2x Storz C-52	Storz B-75		03000A	2,00
2x Storz 65	Storz 65		03003A	2,10
2x G 2 1/2 A male	G 4/ female		03045A	1,40
2x Storz 65	Storz A-110		03006A	3,30
2x Storz B-75	Storz A-110	DIN 14355	03001A	3,30
2x 2 1/2" BS male	4" BSRT female		03070A	3,54
2x G 4/ female	G 5 A/ male		03048A	8,58
2x Storz A-110	Storz F-150		03049A	12,20



Beim Ausgang ist die Storz Kupplung drehbar. Die Rückschlagklappe verschließt den drucklosen Eingang. *The Storz fitting on the outlet is swivel. Clapper pendulates between two inlets with the result that the pressureless inlet is sealed.*

Sammelstück (Gabelstück) mit Rückschlagklappe- 4 Ausgänge Collecting head with clapper - 4 outlets

Eingang	Ausgang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Inlet	Outlet	Remarks	Order-No	Weight
G 5 A/ male	4x 2 1/2 A/ male		03059A	5,20
Storz 100	4x 2 1/2" BS male		03060A	7,20
Storz 125	4x 2 1/2" BS male		03076A	7,60



Schlauchabspernung mit Kugelhahn Hose shut-off valve

Eingang	Ausgang	L mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Inlet</i>	<i>Outlet</i>	<i>L</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
Storz D-25	Storz D-25	120		02804A	0,50
	Storz D-25	115	Kugelhahn Ms vernickelt <i>Ball valve Brass plated</i>	02836M	0,77
Storz C-52	Storz C-52	160	DN 32	02809A	1,30
	Storz C-52	165	Kugelhahn Ms vernickelt <i>Ball valve Brass plated</i>	02806M	2,15
Storz B-75	Storz B-75	165		02803A	2,60
	Storz B-75	170	Kugelhahn Ms vernickelt <i>Ball valve Brass plated</i>	02803M	4,00
Storz A-110	Storz A-110	275		02802A	11,00
	Storz A-110	240	Kugelhahn Ms vernickelt <i>Ball valve Brass plated</i>	02837M	16,90

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Bogen, Krümmer mit Storz-Kupplung Elbow with Storz coupling

Eingang	Ausgang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Inlet</i>	<i>Outlet</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
Storz C-52	Storz C-52	Krümmer Temperguß 45° <i>cast iron</i>	03117A	1,25
	Storz C-52	Winkel Stahl, verzinkt 90° <i>steel</i>	03103A	0,90
Storz 65	Storz 65	Krümmer Temperguß 45° <i>cast iron</i>	03142A	1,50
	Storz 65	Winkel Stahl, verzinkt 90° <i>steel</i>	03106A	2,90
Storz B-75	Storz B-75	Krümmer Temperguß 45° <i>cast iron</i>	03143A	1,66
	Storz B-75	Winkel Stahl, verzinkt 90° <i>steel</i>	03104A	2,90
Storz A-110	Storz A-110	Krümmer Temperguß 45° <i>cast iron</i>	03144A	4,68
	Storz A-110	Bogen 90°	03105A	7,70



Eingang Storz, drehbar
Ausgang Storz, fest

Inlet Storz, swivel
Outlet Storz, fixed

Kreuzstück Cross divider

Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Remarks	Order-No	Weight
4x G 6 A/ male		518044A	6,00
4x Storz F-150	mit 2x Blindkupplung Storz F-150 with 2x blank cap Storz F-150	06350A	17,00

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Löschwassersauganschluss

Typ	Anschluß	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Type	Inlet	Remarks	Order-No	Weight
Form A	Storz A-110 metall.dichtend und Deckkapsel	mit Peilstutzen 90°	08460GA	25,10
Form B		DIN 90°	08478GA	25,00
Form C	Storz A-110 Festkupplung und Blindkupplung	45° nach DIN	08498A	11,50

Löschwassersauganschluss mit Flansch DN 100
Temperguss rot



Saugkorb mit Rückschlagventil und Entleereinrichtung Suction strainer with non-return valve and drain arrangement

Größe mm	Abgang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Nominal size	Outlet	Remarks	Order-No	Weight
45	G 2 A/ male		02930A	0,70
	Storz C-52	DIN 14362	02902A	1,00
65	G 2 1/2 A/ male		02929A	1,90
	Storz 65		02933A	2,20
	Storz 65	Gehäuse PP/ VA	02954V	4,00
	Storz B-75	DIN 14362	02903A	2,30
100	Storz B-75	Gehäuse PP/ VA	02903V	4,10
	G 4 1/2 A/ male		02928A	4,35
	Storz A-110	DIN 14362	02904A	5,40
	Storz A-110	Gehäuse PP/ VA	02955V	6,50
125	4" BSRT female		02962A	6,58
	G 5 A/ male		02938A	6,57
	Storz 125		02950A	7,80
150	G 6/ female		02975A	12,30
	Storz F-150	3 Knaggen/3 Lugs	02916A	12,30
	Storz F-150	Gehäuse PP/ VA	02987V	12,00



Drahtschutzkorb für Saugleitungen
Wire mesh basket for supply lines

Größe	für Storz	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	for Storz	Remarks	Order-No	Weight
45	Storz C-52		02920S	0,70
65	Storz B-75		02921S	1,00
100	Storz A-110		02922S	1,30
125	Storz 125		02923S	1,50
150	Storz F-150		02924S	1,70

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Kellersaugkorb mit Rückschlagklappe
Low level strainer with non-return clapper

Größe	Abgang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Outlet	Remarks	Order-No	Weight
65	Storz C-52		02910A	1,60
	Storz B-75		02911A	1,85
100	Storz A-110		02907A	4,35
	4" BSRT female		02976A	5,13



Kanalspülkopf
Pipe sludge remover

Größe	L/B/H	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	L/W/H	Remarks	Order-No	Weight
G 2 A/ male	158/85/85		03501A	1,33
Storz 38	160/98/98		03502A	1,50
Storz C-52	181/98/98		03500A	1,60






Betriebssichere und wirkungsvolle
 Reinigung von unterirdischen
 Rohrleitungen und Kanälen.

*Simple but effective cleaning of
 underground pipes and ducts*

Einspeisearmatur für Steigleitung -trocken- Dry riser

Eingang	Ausgang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Inlet</i>	<i>Outlet</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
2x G 2 1/2 Al male 180° gedreht/ turned 180°	G 3/ female	DIN 14461 T4	516062R	13,95
2x Storz B-75 180° gedreht/ turned 180°	G 3/ female	DIN 14461 T4	04140R	19,70
2x G 2 1/2 Al male stehend/ upright	G 3/ female	DIN 14461 T4	516083R	14,00
2x Storz B-75 stehend/ upright	G 3/ female	DIN 14461 T4	04143R	19,00

	Aluminium
	Messing / Brass
	VA / Stainless steel



Merkmale: Die Löschwasserleitung ist immer leer und nicht an das öffentliche Wassernetz angeschlossen. Die Leitung wird erst im Bedarfsfall durch die Feuerwehr von außen mit Löschwasser gefüllt und dadurch in Betrieb gesetzt.

Werkstoff: Gehäuse, Einlaufbogen, Rückschlagventil und Verschraubung aus Kupfer-Legierung gegossen, Entwässerungshahn, Fest- und Blindkupplung aus Kupfer-Legierung gepreßt.

Anschlüsse: 2 Eingänge: mit Storz B- und Blindkupplung mit Kette aus Ms, Abgang Rohr-Innengewinde drehbar.

Remarks: The water supply line is not connected to the water main and is empty when not in use. When required, the line is charged with water by the fire brigade from outside the building.

Materials: Body, inlet elbows, non-return clapper cast alloys, drainage valve, solid adapter and blank cap in forged copper alloys.

Connections: 2 inlets: with Storz adapter and blank caps with chain made of brass, outlet female pipe thread swivel.

Schlauchanschlußarmatur für Steigleitung -trocken- Dry riser landing valve

Eingang	Ausgang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Inlet</i>	<i>Outlet</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
G 2 Al male	Storz C-52	DIN 14461	04198R	4,15
	Storz C-52	DIN 14461	04198RM	5,40



Nach DIN 14462 Teil 2 ist jede Steigleitung „trocken“ in jedem Geschöß mit einer Schlauchanschlußarmatur auszurüsten. Im Bedarfsfall wird in die Steigleitung Löschwasser gefüllt.

Werkstoff: Absperrarmatur, Krümmer und Verschraubung aus Kupfer-Legierung gegossen, Fest- und Blindkupplungen aus Alu oder Ms, Betätigungseinrichtung aus VA Stahl.

In accordance to DIN 14462 dry risers must be fitted with special landing valves on all floors. When required, the line is charged with water by the fire brigade from outside the building.

Materials: Shut-off valve, elbow and screw connections in copper alloys cast-adapter and blank cap in aluminium or brass. Operation nut in stainless steel.

Be- und Entlüftungsventil für Steigleitung Automatic air release valve for riser line

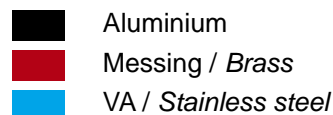
Eingang	Ausgang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Inlet</i>	<i>Outlet</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
G 2 Al male	G 1 1/4/ female	DIN 2501	04121R-A	3,20
Flansch DN 50/ Flange DN 50	G 1 1/4/ female	DIN 2501	04121S	6,50



Für Löschwasserleitungen nach DIN 14462, max 1500 l/min
For Dry Risers according to DIN 14462, max 1500 l/min

Schlauchanschlußventil (Feuerhahn) Landing valve

Eingang	Ausgang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Inlet	Outlet	Remarks	Order-No	Weight
G 1 A male	G 1 A/ male		03204M	0,45
	Storz D-25		03200A	0,50
	Storz D-25		03200M	0,75
G 1 1/2 A male	G 1 1/2 A/ male		03208M	1,00
	Storz 38		03201A	1,20
	Storz C-52		03225A	1,38
G 2 A male	G2 A/ male		03209M	1,50
	Storz C-52		03202A	1,90
	Storz C-52		03202M	2,35
	2 1/2" BS female		03220A	2,10
	2 1/2" BS female		03220M	3,30
G 2 1/2 A male	G 2 1/2 A/ male		03210M	2,60
	Storz 65		03226A	3,10
	Storz B-75		03203A	3,10
	Storz B-75		03203M	3,50
	2 1/2" BS female		03217A	3,10
	2 1/2" BS female		03217M	4,45



Zum Anschluß von Schlauchleitungen an die Steigleitung in Gebäuden. Einbau erfolgt vorwiegend in Wandschränken.
Gehäuse: Messing

Fire valves for the attachment of hoses to rising mains in buildings, mainly used in wall cabinets.
Body out of brass.

Ersatzteile für Schlauchanschlußventile (Feuerhähne) Spare parts for landing valve

Bezeichnung	Größe	Art.-Nr.	Gewicht kg
Description	Size	Order-No	Weight
Ventiloberteil Bonnet	1 1/2"	03214M	0,40
	2"	03206M	0,65
	2 1/2"	03207M	1,03
Handrad rot Hand wheel red	1 1/2"	03244A	0,05
	2" - 2 1/2"	03215A	0,09



Montagemutter Screw connection with swivel nut

Eingang	Ausgang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Inlet	Outlet	Remarks	Order-No	Weight
G 2 A/ male	G 2/ female		03205M	0,40
G 2 1/2 A/ male	G 2 1/2/ female		03215M	0,70



Zur leichten Montage des Schlauchanschlußventiles mit dem Wasserleitungsrohr.
For easier assembly of landing valves on rising mains.

Feuerlöschventil für den Schiffsbau Ship Fire hydrant valve

Eingang Flansch	Ausgang	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Inlet Flange	Outlet	Remarks	Order-No	Weight
DN 50	G 2 A/ male	Eckventil 90°/ Right Angle	02158M	6,90
	Storz C-52	Eckventil 90°/ Right Angle	02157M	8,70
	G 2 A/ male	gerade/ horizontal	02161M	8,80
	Storz C-52	gerade/ horizontal	02162M	10,60

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Merkmale: Die Feuerlöschventile nach DIN 86211 werden zum Anschluß von Druckschläuchen sowie zu Feuerlösch- und Deckwaschzwecken eingesetzt.
Remarks: Fire hydrant valve according to DIN 86211 is used as a source of water for fire fighting and deck washing on ships.

Gehäuse: Rotguß
body: Gun Metal

Internationaler Feuerwehr Landanschluß, DIN 86201 Ship to shore connection, DIN 86201

Größe	Innen mm	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Inside dia.	Remarks	Order-No	Weight
G 2 A/ male	45		02139M	3,00
Storz C-52	45		02140M	3,90
2 1/2" BS male	45		02175M	3,95
G 2 1/2 A/ male	62		02141M	2,90
Storz B-75	62		02138M	4,05



Die Verbindungsstutzen entsprechen den Bestimmungen der „International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1960.“ Zum Anschluß der Feuerlöschanlage eines Schiffes im Hafen. Die Abmessungen für den Flansch liegen international fest.
International ship to shore connections in accordance with the regulation of "International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1960."

Abmaße: Flansch D/ Flange dia. 178 mm
 Lochkreis d/ Hole circle dia. 132 mm
 Bohrung/ Hole 4 x 19 mm

Dichtungssatz für Feuerwehr Landanschluß

Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Remarks	Order-No	Weight
G 2 & G 2 1/2		02197G	0,30

Muffenkugelhahn, PN 25
Female thread ball valve, PN 25

Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Remarks	Order-No	Weight
G 1/4		105040M	0,10
G 3/8		105041M	0,12
G 1/2		105042M	0,14
G 3/4		105043M	0,25
G 1		105044M	0,36
G 1 1/4		105045M	0,60
G 1 1/2		105046M	1,05
G 2		105047M	1,65
G 2 1/2		105048M	2,20
G 3		105049M	4,84
G 4		105050M	5,38

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Muffenkugelhahn für Trinkwasser, PN 10
Female thread ball valve for potable water, PN 10

Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Remarks	Order-No	Weight
G 1/4	Zulassung nach DIN EN 13828	105040V	0,13
G 3/8	Zulassung nach DIN EN 13828	105041V	0,12
G 1/2	Zulassung nach DIN EN 13828	105042V	0,18
G 3/4	Zulassung nach DIN EN 13828	105043V	0,31
G 1	Zulassung nach DIN EN 13828	105044V	0,46
G 1 1/4	Zulassung nach DIN EN 13828	105045V	0,74
G 1 1/2	Zulassung nach DIN EN 13828	105046V	1,24
G 2	Zulassung nach DIN EN 13828	105047V	1,97

PTFE Dichtung
 Fett + Silikonfrei



Muffenabsperrschieber, PN 10-16
Gate valve, PN 10-16

Größe	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Remarks	Order-No	Weight
G 1/2	PN 16	102002M	0,20
G 3/4	PN 16	102003M	0,29
G 1	PN 16	102004M	0,39
G 1 1/4	PN 16	102005M	0,62
G 1 1/2	PN 16	102006M	0,80
G 2	PN 16	102007M	1,30
G 2 1/2	PN 10	102008M	1,70
G 3	PN 10	102009M	2,65
G 4	PN 10	102010M	4,40



Befüllsystem für Holzpellet und Hackschnitzel Lagerräume
Filling system for pellet storage

Storz Kupplung mit Rohr d 100
Storz coupling with pipe d 100

Größe	Typ	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Type	Remarks	Order-No	Weight
Storz A-110	Länge/ Length: 500 mm			
	DS		71162A	1,35
	DS	Maueranschluss/ <i>flange</i>	71174A	1,60
	DS	Bördelrand/ <i>collar</i>	71149A	1,55
	DS	G 4 A/ <i>male</i>	71142A	1,55
	Länge/ Length: 1000 mm			
	DS		71164A	1,90
	DS	Maueranschluss/ <i>flange</i>	71176A	2,15
	DS	Bördelrand/ <i>collar</i>	71153A	2,30
	DS	G 4 A/ <i>male</i>	71125A	2,10

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Storz Kupplung mit Rohrbogen d 100
Storz coupling with elbow d 100

Größe	Typ	Bogen	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Size	Type	Elbow	Remarks	Order-No	Weight
Storz A-110	Länge/ Length: 500 mm				
	DS	45°		71166A	1,40
	DS	90°		71170A	1,55
	DS	45°	Maueranschluss/ <i>flange</i>	71178A	1,60
	DS	45°	Bördelrand/ <i>collar</i>	71150A	1,60
	DS	45°	G 4 A/ <i>male</i>	71141A	1,60
	Länge/ Length: 1000 mm				
	DS	45°		71168A	2,65
	DS	90°		71172A	2,85
	DS	45°	Maueranschluss/ <i>flange</i>	71180A	2,90
	DS	45°	Bördelrand/ <i>collar</i>	71154A	2,30
	DS	45°	G 4 A/ <i>male</i>	711102A	2,30



Rohr d 100 mit Bördelrand
Pipe d 100 with collar

Beschreibung	Art.-Nr.	Gewicht kg
Description	Order-No	Weight
Länge: 500 mm		
1x Bördelrand/ 1x collar	641025A	1,25
1x Bördelrand und Maueranschluss 1x collar and flange	641056A	1,50
2x Bördelrand/ 2x collar	641029A	1,45
2x Bördelrand und Maueranschluss 2x collar and flange	641057A	1,75
Länge: 1000 mm		
1x Bördelrand/ 1x collar	641027A	2,25
1x Bördelrand und Maueranschluss 1x collar and flange	641061A	2,50
2x Bördelrand/ 2x collar	641031A	2,50
2x Bördelrand und Maueranschluss 2x collar and flange	641062A	2,75

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Rohr d 100 mit 4" Außengewinde
Pipe d 100 with 4" male thread

Beschreibung	Art.-Nr.	Gewicht kg
Description	Order-No	Weight
Länge: 500 mm		
	641006A	0,65
Maueranschluss/ flange	641049A	0,95
2x G 4 A/ male	641041A	0,80
Länge: 1000 mm		
	641008A	1,75
2x G 4 A/ male	641069A	1,90



Rohrbogen d 100 mit Bördelrand
Elbow d 100 with collar

Beschreibung	Bogen	Art.-Nr.	Gewicht kg
Description	Elbow	Order-No	Weight
Bogen 2x Bördelrand kurz Elbow 2x collar short	45°	641058A	0,80
Bogen 2x Bördelrand kurz Elbow 2x collar short	90°	641059A	1,05
Bogen 1x Bördelrand 500 mm Elbow 1x collar 500 mm	45°	641034A	1,35
Bogen 1x Bördelrand 1000 mm Elbow 1x collar 500 mm	45°	641036A	2,40



Spannring Tensioning ring

Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Description	Remarks	Order-No	Weight
Spannring komplett DN 100 Tensioning Ring DN 100	mit Bördeldichtung with seal	71001S	0,35
Dichtung DN 100 Seal DN 100	Ersatzteil spare part	71051G	0,12

Aluminium
 Messing / Brass
 VA / Stainless steel



Rohrbogen d 100 mit 4" Außengewinde Elbow d 100 with 4" male

Beschreibung	Bogen	Art.-Nr.	Gewicht kg
Description	Elbow	Order-No	Weight
Bogen 2x G 4 A kurz Elbow 2x 4" male short	45°	641065A	0,60
Bogen 2x G 4 A kurz Elbow 2x 4" male short	90°	641068A	0,85
Bogen 2x G 4 A 500 mm Elbow 2x 4" male 500 mm	45°	641045A	0,80
Bogen 2x G 4 A 500 mm Elbow 2x 4" male 500 mm	90°	641070A	0,95



Anschlüsse für Rohr d 100 Adapters for pipe d 100

Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Description	Remarks	Order-No	Weight
Anschweissnippel G 4 A Welding nipple 4" male		641040A	0,20
Muffe G 4/ socket 4" female		641063A	0,65
Muffe G 4 - M 107x2 Socket 4" female - M 107x2 female		641078A	0,20
Stutzen G 4 A mit Bördelrand Fitting 4" male with collar		641023A	0,20
Stutzen G 4 mit Bördelrand Fitting 4" female with collar		641077A	0,20
Stutzen M 107x2 IG mit Bördelrand Fitting M107x2 female with collar		71104A	0,20



Rohr DN 150 mit 2x Bördelrand, Stahl verzinkt
Pipe DN 150 with 2x collar, galvanised steel

Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Description	Remarks	Order-No	Weight
50 mm	*	71003SV	0,20
200 mm	*	71004SV	0,75
500 mm	*	71006SV	2,10
	2 Erdungslaschen * 2 Grounding strips *	71009SV	2,10
1000 mm	*	71007SV	3,80
	2 Erdungslaschen * 2 Grounding strips *	71010SV	3,80
2000 mm	*	71008SV	7,10

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Rohrbogen DN 150 mit 2x Bördelrand, Stahl verzinkt
Elbow DN 150 with 2x collar, galvanised steel

Bogen	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Elbow	Remarks	Order-No	Weight
Bogen 30° Elbow 30°	*	70930SV	1,00
Bogen 45° Elbow 45°	*	70945SV	1,45
Bogen 90° Elbow 90°	*	70990SV	2,70



Spannring
Tensioning ring

Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
Description	Remarks	Order-No	Weight
Spannring komplett DN 150 Tensioning ring DN 150	mit Bördeldichtung * with seal *	71011S	0,45
Dichtung DN 150 seal DN 150	Ersatzteil spare part	71052G	0,18



* Stahl verzinkt
 *galvanized steel

Zubehör

Potentialausgleichsschelle für Rohre oder Rohrbögen *Grounding strip*

Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Description</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
Potentialausgleich	zum nachträglichen Einbau	718001	0,15

- Aluminium
- Messing / Brass
- VA / Stainless steel



Prallschutzplatte mit Befestigungswinkel für Vorratsräume *Rubber cushioning plate for pellet storage*

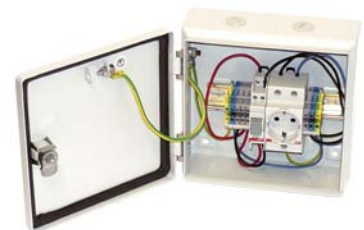
Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Description</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
Prallschutzplatte Set 1	1000 x1200 mm	717001G.N	6,20
Prallschutzplatte Set 2	1500 x 1200 mm	717002G.N	8,70



Hausanschlusskasten, Stahl pulverbeschichtet

Bezeichnung	Hinweis	Art.-Nr.	Gewicht kg
<i>Description</i>	<i>Remarks</i>	<i>Order-No</i>	<i>Weight</i>
Hausanschlusskasten	150x 150x 80 mm	718006	8,70

Hausanschlusskasten abschließbar mit Kontaktschalter zur Abschaltung des Pelletkessels bei der Befüllung mit Steckdose für das Absauggebläse, Schutzgrad IP 66



ANHANG

Technische Informationen

Inhaltsverzeichnis

Alle Abbildungen, Beschreibungen und Abmessungen sowie Gewichte sind annähernd maßgebend. Durch die ständige Weiterentwicklung sind Änderungen vorbehalten.
 Wird eine ausführliche Dokumentation bzw. Information von speziellen Produktionsartikeln benötigt, bitte wir diese separat anzufordern.

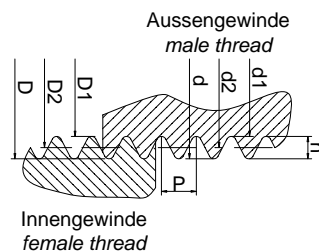
All diagrams, descriptions, tables, measurements and weights are only approximate. We reserve ourselves the right to make changes and product updates in the course of technical development.
 Detailed technical information on all products will be made available on request.
 Couplings and fire fighting fittings in this catalogue are, unless otherwise stated, designed for a permissible operating pressure of 1600 Kpa (16 bar) and are sold in pieces.
 Storz couplings and fire fighting fittings are manufactured in aluminium, brass and stainless steel.
 Storz couplings and fire fighting fittings are manufactured in cast aluminium, copper and in wrought alloys.

Umrechnungstabelle

	Metrisch => Zoll/Metric to Imperial (inch)		Zoll => Metrisch/Imperial (inch) to metric	
Länge/Length	1 mm	= 0,0393 Zoll/ <i>inch</i>	1 Zoll/ <i>inch</i>	= 25,4 mm
		= 1/25,4 Zoll/ <i>inch</i>	1 Fuß/ <i>foot</i>	= 12 Zoll/ <i>inch</i>
	1 m	= 39,37 Zoll/ <i>inch</i>		
		= 3,281 Fuß/ <i>feet</i>	1 Yard	= 3 Fuß/ <i>foot</i>
= 1,0936 yards		= 36 Zoll/ <i>inch</i>		
				= 0,9144 m
Volumen Liquid volume	1 Liter	= 0,2642 US-gallons	1 US-gallon	= 3,785 Liter
		= 0,2201 UK-gallons	1 UK-gallon	= 4,545 Liter
		= 2,1133 pints (US)	1 pint (US)	= 0,4732 Liter
		= 1,7596 pints (UK)	1 pint (UK)	= 0,5683 Liter
Masse/Mass	1 kg	= 2,2046 Pfund/ <i>pounds (lbs)</i>	1 Pfund/ <i>pound</i>	= 0,4535 kg
		= 0,001102 <i>short tons</i>	1 <i>short ton</i>	= 2000 Pfund/ <i>pounds (lbs)</i>
Druck/Pressure	1 bar	= 1,020 kp/cm ²	1 lb/Zoll ² /sq. in.	= 0,0689 bar
		= 14,493 lb/Zoll ² /sq. in.		= 0,07031 kp/cm ²
	1 kp/cm ²	= 14,223 lb/Zoll ² /sq. in.		= 6,894 x 10 ³ N/m ² = 6,845 kpa
	1 N/m ²	= 0,145 x 10 ⁻³ lb/Zoll ² /sq. in.		= 1 psi
		= 1 Pa		
1 KPa	= 0,01 bar			
1 MPA	= 10 bar			
Arbeit/Work	1 Nm	= 0,1 kpm	1 ftpd	= 0,1382 kpm
		= 0,7236 ftpd		= 1,382 Nm

Rohrgewinde DIN ISO 228/ 1-BSP

Gewinde Thread	Gangzahl pro Zoll Threads per inch	Steigung Lead P mm	Gewindetiefe Depth of thread h mm	Außen Ø Outside dia. d = D mm	Flanken Ø Pitch dia. d2 = D2 mm	Kern Ø Core dia. d1 = D1 mm
Zoll/inch						
1/4"	19	1,337	0,856	13,158	12,302	11,446
1/2"	14	1,814	1,162	20,956	19,794	18,632
3/4"	14	1,814	1,162	26,442	25,281	24,119
1"	11	2,309	1,479	33,250	31,771	30,293
1 1/4"	11	2,309	1,479	41,912	40,433	38,954
1 1/2"	11	2,309	1,479	47,805	46,326	44,847
1 3/4"	11	2,309	1,479	53,748	52,270	50,791
2"	11	2,309	1,479	59,616	58,137	56,859
2 1/2"	11	2,309	1,479	75,187	73,708	72,230
3"	11	2,309	1,479	87,887	86,409	84,980
3 1/2"	11	2,309	1,479	100,334	98,855	97,376
4"	11	2,309	1,479	113,034	111,556	110,077
4 1/2"	11	2,309	1,479	125,735	124,256	122,777
5"	11	2,309	1,479	138,435	136,957	135,478
5 1/2"	11	2,309	1,479	151,135	149,657	148,178
6"	11	2,309	1,479	163,836	162,357	160,879
7"	10	2,540	1,627	189,237	187,611	185,984
8"	10	2,540	1,627	214,638	213,012	211,385
9"	10	2,540	1,627	240,039	238,412	236,786
10"	10	2,540	1,627	265,440	263,813	262,187
11"	8	3,175	2,033	290,841	288,808	286,775
12"	8	3,175	2,033	316,242	314,200	312,176



Gewinde

Bei Fittingsgewinde werden 2 grundlegende Gewindearten unterschieden

Whitworth - Rohrgewinde nach DIN 2999
(im Gewinde dichtend)

Hier ist nur eine Paarungsvariante genormt und zwar zylindrisches Innengewinde mit kegligem Außengewinde. Das zylindrische Innengewinde wird mit einem kegligem Gewinde-Grenzlehndorn mit Kegel 1:16 gelehrt. Das Innengewinde trägt das Kennzeichen **RP**. Das Außengewinde trägt das Kennzeichen **R**. Die im Gewinde zylindrisch/konisch Rohrgewinde bedeutet, daß bei fachgerechter Herstellung und bei geeignetem Dichtmittel eine dauernd zuverlässige, dichte Verbindung erwartet werden kann.

Rohrgewinde DIN ISO 228 (alte Bezeichnung DIN 259)
- für nicht im Gewinde dichtende Verbindung.

Hierbei wird die Paarungsvariante zylindrisches Außengewinde mit zylindrischem Innengewinde mit dem Kennzeichen **G** versehen.

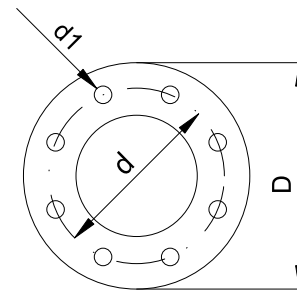
Rohrgewinde nach DIN ISO 228 finden Anwendung bei folgenden Fittings: Rohrnippel DIN 2982, Verschlußschrauben DIN 910 und 908, Schraubschlaumnippel mit zylindrischem Gewinde und Stopfen mit zylindrischem Gewinde sowie bei der Verschraubungsverbindung Überwurfmutter mit Einschraubteil.

Laut Maßtabelle haben Gewinde nach DIN 2999 und DIN ISO 228 die gleichen Maßwerte, jedoch sind die Toleranzen bei DIN 2999 im unteren Bereich bei Innendurchmesser bzw. im oberen Toleranzbereich bei Außendurchmesser. Es kann daher vorkommen, daß zylindrische Außengewinde nach DIN ISO 228 sich nicht in Teile einschrauben lassen, deren Innengewinde nach DIN 2999 gefertigt wurden.

Masstabelle für Flansche

Nenngrösse	PN 16 (Standard ISO)						ASA 150 lbs - ISO PN 20					
	DN	D	d	d1	Gewinde	n	e	D	d	d1	Gewinde	n
15	95	65	14	M 12	4	14	88,9	60,3	15,9	M 14	4	11,2
20	105	75	14	M 12	4	16	98,4	69,8	15,9	M 14	4	12,7
25	115	85	14	M 12	4	16	108,0	79,4	15,9	M 14	4	14,3
32	140	100	18	M 16	4	16	117,5	88,9	15,9	M 14	4	15,9
40	150	110	18	M 16	4	16	127,0	98,4	15,9	M 14	4	17,5
50	165	125	18	M 16	4	18	152,4	120,6	19,0	M 16	4	19,1
65	185	145	18	M 16	4	18	177,8	139,7	19,0	M 16	4	22,3
80	200	160	18	M 16	8	20	190,5	152,4	19,0	M 16	4	23,9
100	220	180	18	M 16	8	20	228,6	190,5	19,0	M 16	8	23,9
125	250	210	22	M 16	8	22	254,0	215,9	22,2	M 20	8	23,9
150	285	240	22	M 20	8	22	279,4	241,3	22,2	M 20	8	25,4
175	315	270	22	M 20	8	24						
200	340	295	26	M 20	12	24	342,9	298,4	22,2	M 20	8	28,6
250	405	355	26	M 24	12	26	406,4	362,0	25,4	M 24	12	30,2
300	460	410	26	M 24	12	28	482,6	431,8	25,4	M 24	12	31,8
350	520	470	30	M 24	16	30	533,4	476,2	26,6	M 27	12	34,9
400	580	525	30	M 27	16	32	596,9	539,8	28,6	M 27	16	36,5
450	640	585	30	M 27	20	32	635,0	577,8	31,8	M 30	16	39,7
500	715	650	33	M 30	20	34	698,5	635,0	31,8	M 30	20	42,9

D Außendurchmesser
 d Lochkreis
 d1 Lochdurchmesser
 n Anzahl Schraublöcher
 e Flanschstärke



Storz Kupplungen und Feuerwehrrmaturen sind, wenn nicht anders vermerkt, für einen zulässigen Betriebsdruck von 1600 Kpa (16 bar) ausgelegt.

Kupplungsarten

Storzkupplungen aus Aluminiumlegierung

Die Storz Kupplung aus Aluminium, gepresst nach DIN, wird überwiegend für den Feuerwehreinsatz eingesetzt. Die gegossene Version wird nur in der Industrie mit einem Betriebsdruck von 6-10 bar eingesetzt.

Storzkupplungen mit Innenteil Stahl

Bei der Förderung von abrasiven Medien neigen Kupplungen aus Aluminium zu erhöhtem Verschleiß, deshalb sind bei diesen Kupplungen die medienführenden Teile aus Stahl. Dies gewährleistet eine wesentlich höhere Lebensdauer.

Storzkupplungen aus Messing

Messing Kupplungen werden im Schiffsbau und Anlagenbau in der gepressten sowie gegossenen Version eingesetzt. Gepresste Messing Kupplungen entsprechen der DIN. Bei Versorgung von Trinkwasser müssen die Dichtungen nach DVGW W 270 und KTW zugelassen sein.

Storzkupplungen aus Edelstahl

Die Einsatzgebiete für Kupplungen aus Edelstahl sind in der Industrie, in Kläranlagen, im Anlagenbau und im Trinkwasserbereich.

Die Dichtungen sind aus Viton.

Edelstahl Kupplungen, welche im Bereich Trinkwasser eingesetzt werden, enthalten zugelassene Dichtungen nach DVGW W 270 und KTW.



Standrohre

Standrohre haben hauptsächlich drei Einsatzzwecke :

Löschwassereinsatz

Brauchwasserversorgung

Trinkwasserversorgung auf Festen oder als Anschlüsse für die zeitweise Versorgung mit Trinkwasser

Bei Standrohren die für Löschzwecke benötigt werden, kommt es insbesondere auf einen hohen Wasserdurchfluss an. Diese Standrohre haben keine Sicherungsarmaturen. Sie bestehen aus Aluminium.

Standrohre, die für Brauchwasserversorgung eingesetzt werden, können wahlweise mit einem Unterteil aus Aluminium oder Edelstahl geliefert werden.

Sie verfügen im Regelfall über Sicherungsarmaturen nach EN 1717 bzw. DIN 1988.

Dabei ist zu beachten, dass die sogenannte Sicherungskombination von Rückflußverhinderer und Rohrbelüfter am Standrohr in vielen Einsatzfälle nicht der DIN entspricht, da der Rohrbelüfter unterhalb des Nichttrinkwasserniveaus liegt.

Hier empfiehlt sich der Einsatz eines Systemtrenner BA, wie er an Standrohren für die Trinkwasserversorgung zum Einsatz kommt.

Diese Standrohre haben ein Unterteil aus Edelstahl und Absperrarmaturen mit Sicherungseinrichtungen, im Regelfall Systemtrenner BA nach DVGW W 570-2.

Die DIN 2000-2 fordert den Einsatz von Sicherungsarmaturen an Entnahmeeinrichtungen für die zeitweilige Trinkwasserversorgung. Der Systemtrenner BA sichert das Rohrnetz bis einschließlich der Flüssigkeitskategorie 4 nach EN 1717.

Der Systemtrenner BA ist als Stand der Technik anzusehen.

Standrohre für Gartenhydranten

Das Standrohr für Gartenhydranten wird zur Bewässerung in Gartenanlagen eingesetzt.

Standrohre mit Fuß DN 50

Kommen in Einzelfällen hauptsächlich in nicht öffentlichen Netzen (Industrie) und für den württemberger Schachthydranten zum Einsatz.

Standrohre mit Fuß DN 80

Werden am häufigsten in öffentlichen Rohrnetzen eingesetzt. Nur das Standrohr 2x B ist nach DIN 14375 genormt.

Standrohre mit Fuß DN 100

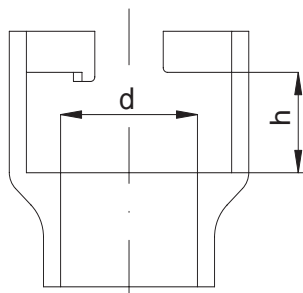
Standrohre für den Unterflurhydranten DN 100 werden überwiegend in Rohrnetzen der Industrie, auf Flughäfen und anderen Stellen eingesetzt, wenn ein großer Wasserbedarf benötigt wird.

HINWEIS

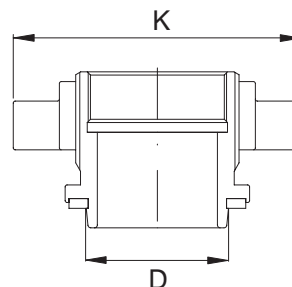
Zur Feststellung des Standrohrtyps nicht den Durchmesser des Steigrohres sondern den Standrohrfuß oder die Klaue des Unterflurhydranten ausmessen.

Klauen- und Standrohrfußabmessungen

Unterflurhydranten/ <i>for underground hydrants</i>	DN 50	DN 80	DN 100
Hydrant Anschlußgröße	50	80	100
d - Hydrant -Durchmesser	60	75	112
h - Standrohrfuß -Höhe	44	50	66
D - Standrohrfuß Fuß-Durchmesser	57	74	110
K - Klauenmutter-Außendurchmesser	138	150	197



Hydrant



Standrohrfuß

Auswahl der Sicherungseinrichtung für die Übergabestelle an einem Standrohr

Nach der DIN 2001-2 und dem DVGW Arbeitsblatt W 408 (Entwurf) ist das Wasserversorgungsunternehmen für die Auswahl der vorgeschriebenen Sicherungseinrichtung an der Übergabestelle verantwortlich.

Die bisher eingesetzte Sicherungskombination, bestehend aus Rückflussverhinderer und Rohrbelüfter, ist dafür nicht geeignet, weil sie nur gegen Rücksaugen, nicht aber gegen Rückfließen oder Rückdrücken absichern kann. Außerdem darf in Fließrichtung nach dieser Sicherungskombination keine Absperrvorrichtung eingebaut sein.

Speziell für den rauen Betrieb an Standrohren wurden die unten abgebildeten Systemtrenner „BA“ entwickelt. Das radial ablassende Ablassventil ist unempfindlich gegen den bei einem Standrohr unvermeidbaren Sandeintrag.

Die Größe ½“ und ¾“ können ohne Einschränkung zum Nachrüsten an eine vorhandenen Entnahmematur mit Sicherungskombination angebaut werden und bieten damit eine Absicherung bis Gefahrenklasse 4.

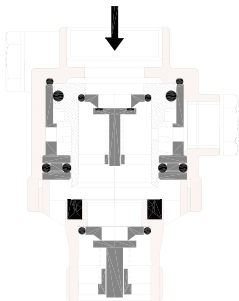
Der Schlauchanschluss ist auf der Mittelachse des Systemtrenners angeordnet und vermeidet damit ein Abschraubmoment auf dem Systemtrenner durch Zugkräfte eines angeschlossenen Wasserschlauches. Kleine Abmessungen, geringes Eigengewicht und keine vorstehende Hebelarme vermeiden Überbelastung des Standrohrfußes.

Bei der Größe 2“ sind die Eingangs- und Ausgangsgewindeanschlüsse untereinander austauschbar, so dass mit nur 4 Anschlussstellen 16 Anschlussvarianten möglich sind. Für die Wartung sind keine Spezialwerkzeuge erforderlich.

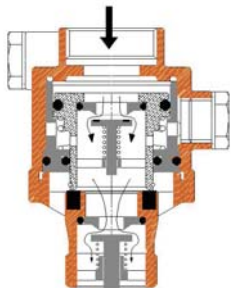
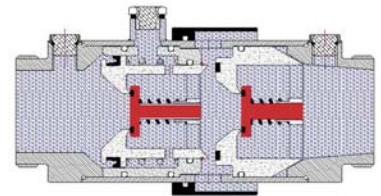
Die Funktionseinheit besteht aus nur einer als Kartusche ausgeführten Baugruppe.



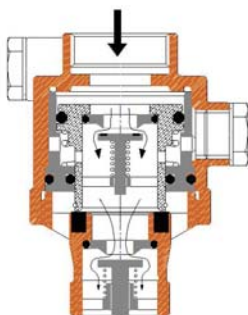
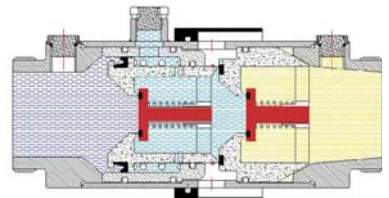
Schematischer Aufbau und Funktion



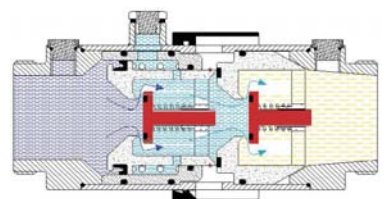
Systemtrenner in drucklosem Zustand
Ablassventil voll geöffnet, beide Rückflussverhinderer geschlossen



Systemtrenner unter Betriebsdruck bei Nulldurchfluss
Ablassventil und beide Rückflussverhinderer geschlossen



Systemtrenner in Durchfluss-Stellung
Ablassventil geschlossen, beide Rückflussverhinderer geöffnet



Choice of the protection unit at the Delivery Point on a Standpipe

According to Standard DIN 2001-2 and the DVGW Working paper W 408 (Draft), the water supplier is responsible for the choice of the protection unit at the delivery point of a standpipe. The safety unit "HD" (Hose union anti vacuum valve/ check valve) used until now, is not suitable enough for this purpose, because it can safeguard only against back siphonage and not against back-flow or backpressure. Further, a stop valve to be installed after this protection device is not allowed.

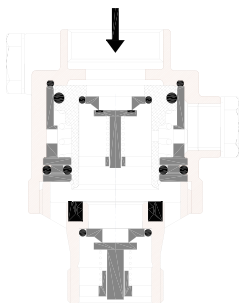
The Backflow Preventers "BA" shown below were specially developed for the installation on standpipes. The discharge valve with radial outlets is not sensitive to the ever-present sand at the site of standpipes. The sizes 1/2" and 3/4" can be retrofitted without any restrictions on an existing draw off valve with integrated protection device "HD" to protect up to hazard category 4.

The hose connecting point is located on the middle axe of the backflow preventer, thus avoiding a "screw off torque" to a water hose connection. Reduced dimensions, slight weight and the absence of a protruding lever arm prevent overstressing of the standpipe foot.

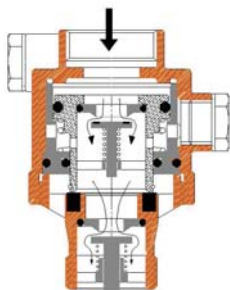
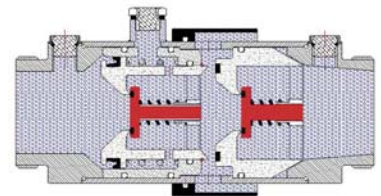
On the Size 2", the upstream- and downstream connection pieces are interchangeable, so that with only 4 parts there are 16 connection possibilities. Special tools are not necessary for servicing the discharge valve, which consists, only of one cartridge.



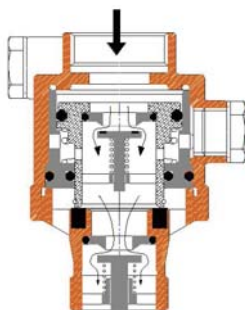
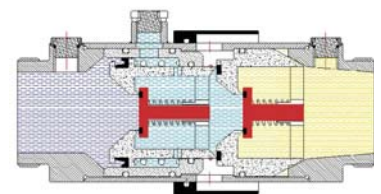
Schematic Assembly and Function



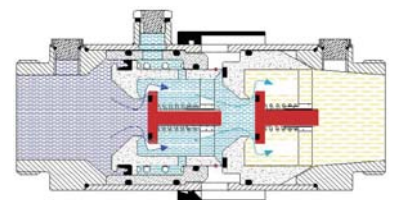
Backflow Preventer in pressureless Position
Discharge valve fully opened – both check valves closed



Backflow Preventer under nominal pressure by zero flow
Discharge valve and both check valves closed



Backflow Preventer in flow position
Discharge valve closed – both check valves opened



Strahlrohre mit und ohne Mannschutzbrause
Branchpipes with an without water curtain

Mundstück ø mm <i>Bit ø mm</i>	Wurfweite m / <i>trow distance in m</i>		Wurfhöhe m / <i>trow heigh in m</i>	
	bei 4 bar	bei 5 bar	bei 4 bar	bei 5 bar
8	18	22	13	17
9	20	24	15	18
12	24	27	18	20
16	28	30	21	22
18	30	32	23	24
22	34	37	26	28
24	26	38	28	29

Mundstück ø mm <i>Bit ø mm</i>	Wasserdurchfluss / <i>Water flow rate l/min</i>				
	bei 2 bar	bei 4 bar	bei 5 bar	bei 6 bar	bei 8 bar
4	15	21	23	26	30
6	33	47	53	58	66
8	59	84	93	100	120
9	74	105	118	129	149
12	135	190	210	230	265
16	235	335	375	410	475
18	300	425	475	520	600
22	445	630	705	775	895
24	530	775	840	920	1060

HS Rohre/ HS Nozzles

Typ <i>Type</i>	Art.-Nr. <i>Order-No</i>	Eingangsdruck <i>Inlet pressure</i>	Durchfluss/ Flow rate l/ min		Wurfweite/ Throw distances m	
			Vollstrahl <i>Full jet</i>	Sprühstrahl <i>Spray jet</i>	Vollstrahl <i>Full jet</i>	Sprühstrahl <i>Spray jet 120°</i>
HS 10	024129M	2 bar	-	-	19,20	8,00
		6 bar	135	360	28,00	13,00
HS 12	024103M	2 bar	-	-	22,10	11,70
		6 bar	258	440	31,00	15,00
HS 16	024131M	2 bar	-	-	21,10	12,60
		6 bar	405	500	34,00	17,00
HS 20	024150M	2 bar	-	-	23,90	11,30
		6 bar	436	538	36,00	17,00

Wasserschild/ Water shield

Typ	Eingangsdruck	Durchfluss/ Flow rate l/ min	Wurfweite/ Throw distances m	Wurfhöhe/ Throw heigth m
type	Inlet pressure			
C	5 bar	800	24	6
B	5 bar	1400	26	7

Kupplungen für Holzpellet und Hackschnitzel

Die Befüll- und Absaugeinheit ist auf dem Kupplungssystem Storz aufgebaut, welches auch bei Transportfahrzeugen verwendet wird.

Durch das Baukastensystem können aber auch ausländische Systeme, wie z.B. die französische Guillemin Kupplung oder die Kamlok- Kupplung verwendet werden.

Übergangsstücke ermöglichen die Verwendung von verschiedenen Kupplungssystemen.

Die **Sets zur Befüllung von Lagerräumen** ermöglichen den einfachen Einbau des kompletten Befüll- und Ausblasesystems.

Der handkuppelbare **Verschlussdeckel** Typ FWZ verhindert ein Eindringen von Fremdkörpern o. ä. in den Vorratsraum. Ein wasserdichter Verschluss wird **n u r** mit der A- bzw. F- Blindkupplung und dem Verschlussdeckel Typ Schott erreicht.

Die Verschlussdeckel werden optional mit Kette oder/ und Schloss angeboten.

Die Befülleinheit kann bei Rohren mit Bördeldichtring nach Bedarf verlängert werden, für ein 36er Mauerwerk ist ein min. 500 mm langes Rohr erforderlich. Am Rohrsystem muß ein Rohrstützen mit einer Erdungslasche oder eine andere Anschlussmöglichkeit vorhanden sein, um einen Potentialausgleich nach VDE bzw. anderen nationalen Vorschriften zu gewährleisten.

Bei Rohren mit Bördelrand wird die elektrische Leitfähigkeit der Rohrverbindungen bei ordnungsgemäßer Verwendung der angebotenen Spannringe hergestellt.



Bei Interesse fordern Sie bitte unseren Katalog - Befüllsystem für Holzpellet- und Hackschnitzel- Lagerräume - gesondert an.

Inhaltsverzeichnis

A				
Ansaugschlauch für Zumischer	163			
Automatischer Entlüfter	37			
B				
Be- und Entlüftungsventil	172			
Blindkappe				
- Kesselwagen IG	99			
- Kamlok Mutterteil Typ DC	107			
Blindkupplung				
- Barcelona mit Kette	76			
- BSRT Mutterteil mit Innenrundgewinde	57			
- BSRT Vaterteil mit Außenrundgewinde	57			
- DSP/AR mit Verriegelung, und Kette	67			
- DSP/AR ohne Verriegelung, und Kette	67			
- Geka ohne Kette	92			
- Geka Plus ohne Kette	93			
- Gost mit Kette	84			
- Guillemin mit Verriegelung, mit Kette	62			
- Guillemin ohne Verriegelung, mit Kette	63			
- Instantaneous Mutterteil mit Kette	53			
- Instantaneous Vaterteil mit Kette	53			
- NH mit Außengewinde, ohne Kette	81			
- NH mit Innengewinde, ohne Kette	80			
- NOR mit Kette	71			
- SMS mit Kette	74			
- Storz mit Kette	33-34			
- Storz mit Entlüftung, und Kette	37			
- Storz mit Schloß	35			
- Storz mit Kupplungsgriffen	35			
- UNI mit Innengewinde Typ A ohne Kette	89			
- UNI mit Innengewinde Typ B ohne Kette	89			
- UNI mit Außengewinde Typ A ohne Kette	89			
- UNI mit Außengewinde Typ B ohne Kette	89			
Blindstopfen				
- Außengewinde	100			
- Kamlok Typ DP	108			
- BSRT	56			
Bogen	169			
D				
Datenlogger	152			
Deckkapsel mit Kette	33			
Dichtring				
- für Barcelona Kupplung	76			
- für BSRT – Verschraubung	57			
- für DSP/AR Kupplung	68			
- für Guillemin Kupplung	64			
- für Instantaneous Kupplung	54			
- für Kamlok Kupplung	109			
- für NH Kupplung	50,81			
- für NOR Kupplung	72			
- für SMS Kupplung	74			
- für Storz Druckkupplung	47			
- für Storz Druck – und Saugkupplung	48-49			
- für UNI Kupplung	90			
Drahtschutzkorb	171			
Druckbegrenzungsventil	165			
Druckkupplung				
- Barcelona	75			
- Storz für Außeneinband	3			
- NOR	69			
- SMS	73			
- Storz mit Klemmring für Spiralschlauch	12			
- Storz mit Klemmring FWZ	11			
E				
Einbindedraht	125			
Einbindeapparat	125			
Einspeisearmatur	172			
Entnahmeeinheit für Standrohr	147			
Euro – Spritze	159			
Ersatzteile				
- für CM und CMM Strahlrohre	158			
- für Schlauchanschlussventile	173			
- für Sperrklinke	8			
- für Standrohre	148-149			
- für Storz Expansionsringkupplungen	17			
F				
Festkupplung				
- Barcelona mit Außengewinde	75			
- Barcelona mit Innengewinde	75			
- BSRT Mutterteil Innengewinde	55			
- BSRT Mutterteil Außengewinde	55			
- BSRT Vaterteil Außengewinde	56			
- BSRT Vaterteil Innengewinde	56			
- DSP/AR mit Außengewinde, mit Verriegelung	66			
- DSP/AR mit Außengewinde, ohne Verriegelung	66			
- DSP/AR mit Innengewinde, mit Verriegelung	65			
- DSP/AR mit Innengewinde, ohne Verriegelung	66			
- Geka mit Außengewinde	91			
- Geka mit Innengewinde	91			
- Geka Plus mit Außengewinde	93			
- Geka Plus mit Innengewinde	93			
- Gost mit Außengewinde	83			
- Gost mit Innengewinde	83			
- Guillemin Außengewinde, mit Verriegelung	60-61			
- Guillemin Außengewinde, ohne Verriegelung	61			
- Guillemin Innengewinde, mit Verriegelung	59			
- Guillemin Innengewinde, ohne Verriegelung	60			
- Instantaneous Mutterteil mit Außengewinde	52			
- Instantaneous Mutterteil mit Innengewinde	51			
- Instantaneous Vaterteil mit Außengewinde	52			
- Instantaneous Vaterteil mit Innengewinde	52			
- Kamlok Vaterteil mit Innengewinde Typ A	101			
- Kamlok Mutterteil mit Außengewinde Typ B	102			
- Kamlok Mutterteil mit Innengewinde Typ D	104			
- Kamlok Vaterteil mit Außengewinde Typ F	106			
- NOR mit Außengewinde	70			
- NOR mit Innengewinde	69-70			
- Perrot Vaterteil mit Außengewinde	110			
- Perrot Mutterteil mit Außengewinde	110			
- SMS mit Außengewinde	73			
- SMS mit Innengewinde	73			
- Storz mit Außengewinde	27-29			
- Storz mit Außengewinde, drehbar	29-30			
- Storz mit Außengewinde u. metallischer Dichtfläche	32			
- Storz mit Außengewinde NH, NPSH, NPT, VNSW	31			
- Storz mit induk. Endschalter incl. Blindk.	31			
- Storz mit Innengewinde	18-21			
- Storz mit Innengewinde NH, drehbar	26			

- Storz mit Innengewinde NH, NPSH, NPT, VNSW	25-26	Mehrzweckstrahlrohr mit Mannschutzbrause	156-157
- Storz mit Innengewinde und metallischer Dichtfläche	32	Mittelschamrohr	163
- Storz mit Innengewinde und Sperrklinke	22	Montagemutter	173
- Storz mit Innengewinde, drehbar	23-24	Muffe	
- UNI Mutterteil mit Innengewinde, nicht drehbar	86	- Innengewinde NH auf Innengewinde BSP	77
- UNI Mutterteil mit Innengewinde, drehbar	87	- Innengewinde auf Innengewinde	43
- UNI Mutterteil mit Außengewinde, drehbar	87	Muffenabsperrschieber	175
- UNI Vaterteil mit Innengewinde	87	Muffenkugelhahn	175
- UNI Vaterteil mit Außengewinde	88	N	
Feuerlöschventil	174	Nippel	
Flachdichtung		- Außengewinde NH	
- für Festkupplung mit IG	50	auf Außengewinde BSP	78
- für Deckkapsel	50	- Außengewinde auf Außengewinde	43-44
Flansch		- Kesselwagen Außengewinde	
- mit Außengewinde	41	auf Außengewinde BSP	99
- mit Innengewinde	41	- Kesselwagen Außengewinde	
G		auf Kesselwagen AG	99
Gartenstandrohr	129,133	Nebelsprühstrahlrohr	159
Geka XK-Plus für Aquapal	92	P	
Gummispansschelle mit Scharnier	128	Pellets Kupplungen	
H		- Kamlok Vaterteil	106
Halbschalen	15	- Guillemin	59
Haltescheibe für Storz – Armaturen	45	- Storz	17
HS-Strahlrohr	158	Pelletsverschlussdeckel	
Hydrantenprüfgerät	151	- Kamlok Mutterteil	107
Hydrantenanschluß HA80	135	- Guillemin	62
Hydrantenverschluss	143	- Storz	36
I		Pellets Zubehör	
Inbusschlüssel für Klemmring	12	- Anschlüsse für Rohr d 100	178
Internationaler Feuerwehr Landanschluss	174	- Hausanschlusskasten	180
K		- Storz Kupplung mit Rohr d 100	176
Kanalspülkopf	171	- Storz Kupplung mit Rohrbogen d 100	176
Kellersaugkorb	171	- Potentialausgleichsschelle	
Kette mit S – Haken	37	für Rohre oder Rohrbögen	180
Klaulenübergangsstück	141	- Prallschutzplatte	180
Klemmring	12	- Rohr d 100 mit Bördelrand	177
Knagge Storz	46	- Rohr d 100 mit 4" Außengewinde	177
Knickschutz für Schläuche	125	- Rohr DN 150 mit 2x Bördelrand	179
Kompensator	152	- Rohrbogen DN 150 mit 2x Bördelrand	179
Krümmmer	169	- Rohrbogen d 100 mit 4" Außengewinde	178
Kupplungsgriff, lose	10	- Rohrbogen d 100 mit Bördelrand	177
Kupplungsschelle „Fest und sicher“	128	- Spannring	178-179
Kupplungsschlüssel		Prüfstandrohr	151
- für BSRT	57	Prüfkoffer für Systemtrenner BA	139
- für französische Kupplungen	64	R	
- für Gost	85	Reduzierstück	
- für NH Kupplungen	81	- fest, Außengewinde BSP	
- für NOR Kupplungen	72	auf Innengewinde BSP	42
- für Unterflurhydranten	149	- fest, Außengewinde NH	
- für Überflurhydranten	149	auf Innengewinde BSP	79
- für Storz	45	- fest, Innengewinde NH	
- für UNI	90	auf Außengewinde BSP	79
Kreuzstück	169	- Kesselwagen Innengewinde	
L		auf Außengewinde	98
Löschwassersauganschluss	170	- Kesselwagen Außengewinde	
M		auf Innengewinde	98
Mechanische Spannvorrichtung	125	- NH Innengewinde	
Mehrzweckspritze	160	auf NH Außengewinde	80
Mehrzweckstrahlrohr	155-156	S	
		Sammelstück	168
		Saugkorb	170
		Saugkupplung	
		- Mutterteil Kesselwagen mit Bund	98
		- Storz für Außeneinband	4-7
		- Storz gezahnt	9
		- Storz mit Bund (VG)	13-14
		- Storz mit Bund (VG), Sperrklinke	14-15
		- Storz mit Kupplungsgriffen	10

- Storz mit Sperrklinke	8	Sandrohrunterteil	142
- Storz, Inneneinband mit Expansionsring	16	Standrohrunterteil mit Wasserzähler	142
Sperring für Storz Kupplung	49	Steinsche Düse	161
Speerringentferner	125	Strahlrohr HS	158
Spülstandrohr	132	Stützkrümmer	159
Systemtrenner	141,148		
Spül-Desinfektionsgerät	154	T	
		Tankwagenkupplung	94-96
		Turbostrahlrohr	160
Sch		U	
Schauglas	153	Überflurhydrantenanschluss Storz B mit Systemtrenner	138
Schauglasarmaturen	96	Übergangsstück	
Schlauchabsperrung mit Kugelhahn	169	- BSRT Mutterteil auf Instant.	55
Schlauchbrücke	126	- BSRT Mutterteil auf Storz	55
Schlauchanschlussarmatur	172	- BSRT Vaterteil auf Storz	56
Schlauchanschlussventil	173	- DSP auf DSP mit Verriegelung	67
Schlauchanschlussventil Ersatzteile	173	- DSP auf Storz mit Verriegelung	68
Schlauchbinder „Perfekt“	127	- Gost auf Gost	84
Schlauchkupplung		- Gost auf Mutterteil Instant.	84
- DSP/AR gezahnt mit Verriegelung	65	- Guillemin auf Guil. mit Verriegelung	63
- Geka mit drehbarer Schlauchtülle	91	- Guillemin auf Storz mit Verriegelung	64
- Geka Plus mit fester Schlauchtülle	92	- Instant. Mutterteil auf Storz, nicht drehbar	53
- Gost	82	- Instant. Vaterteil auf Storz, nicht drehbar	54
- Guillemin gezahnt mit Verriegelung	58	- Instant. Vaterteil auf Vaterteil, nicht drehbar	53
- Instantaneous	51	- Kamlok Mutterteil auf Storz	109
- Kamlok Mutterteil Typ C	103	- Kamlok Vaterteil auf Storz	109
- Kamlok Mutterteil Typ E	105	- Kesselwagen – Storz	100
- UNI Typ A	86	- Kesselwagen –Tankwagen	100
- UNI Typ B	86	- LRT auf Instantaneous Vaterteil, nicht drehbar	141
Schlauchmanometer	126	- NH Innengewinde auf Innengew. BSP, drehbar	78
Schlauchreparaturhülse	127	- NH Innengewinde auf Außengewinde BSP, drehbar	80
Schlauchstutzen mit NBR Dichtung schwarz	47	- NOR auf NOR, nicht drehbar	71
Schlauchverschraubung		- NOR auf Storz, nicht drehbar	71
- BSRT mit Rundgewinde	55	- Perrot Mutterteil auf Storz	110
- NH für Außeneinband	77	- Perrot Vaterteil auf Storz	110
- Tankwagen	96	- SMS auf Storz, nicht drehbar	74
Schlauchwaschapparat	126	- Storz auf Flansch	40
Schläuche Übersicht	111	- Storz auf Geka	38
- Aquaflex Formstabil Trinkwasserschlauch	123	- Storz auf Storz	38-39
- Aquapal – Trinkwasserschlauch	122	- Tankwagen - Vaterteil auf Storz	97
- Furius – Saugschlauch	118	- Tankwagen - Mutterteil auf Storz	97
- Maximus – Feuerlöschschlauch, PU besch.	116	- UNI Mutter auf Mutter, drehbar	88
- Mercury – Feuerlöschschlauch	115	- UNI Mutter auf Vater, nicht drehbar	88
- Pegasus – Bau – u. Industrieschlauch	112	- UNI Vater auf Vater, nicht drehbar	88
- Pegasus PU – Bau – u. Industrie, besch.	113		
- Rauaqua Formstabil, Trinkwasserschlauch	124	V	
- Sciroppo AS	119	Verteiler mit Kugelhahnabsperrung	167
- Spartacus – Feuerlösch., I + A gum.	117	Verteiler mit Ventilabsperrung	166
- Tacitus – Mehrzweckschlauch	114	Vollstrahlrohr ohne Absperrung	155
- Tacitus Aqua – Trinkwasser., I + A gum.	121		
- Tacitus Super Aqua	120	W	
Schloß	36	Wasserschild	161
Schott Uhr Storz & NOR	2		
Schwerschaumrohr	164	Z	
Schaumrohr Umschaltbar	165	Zumischer	162
Schlüssel		Zusatzteile für SD 75	154
- für Überflurhydranten	148		
- für Unterflurhydranten	149-150		
Schutzkappe für Standrohre	150		
St			
Standrohr Ersatzteile	148,149		
Standrohr mit Systemtrenner	137-138, 140		
Standrohr mit Wasserzähler	133-137		
Standrohrverlängerung London Round Thread	144		
Standrohrwasserzähler MNR-S	146		
Standrohre	129-138		
Standrohrfuß	143		
Standrohrfuß für Datenlogger	153		
Standrohroberteil	144-146		

Index

A			
Adapter			
-	Barcelona with female BSP thread	75	
-	Barcelona with male BSP thread	75	
-	British standard round thread female to female BSP thread	55	
-	British standard round thread male to female BSP thread	56	
-	British standard round thread male to male BSP thread	56	
-	Cam & Groove Type A with female thread	101	
-	Cam & Groove Type B with male thread	102	
-	Cam & Groove Type D with female thread	104	
-	Cam & Groove Type F with male thread	106	
-	DSP/AR w. female BSP thread with locking ring	65	
-	DSP/AR w. female BSP thread without locking ring	66	
-	DSP/AR w. male BSP thread with locking ring	66	
-	DSP/AR w. male BSP thread without locking ring	66	
-	Geka with female BSP thread	91	
-	Geka Plus with female BSP thread	93	
-	Geka with male BSP thread	91	
-	Geka Plus with male BSP thread	93	
-	Gost with female BSP thread	83	
-	Gost with male BSP thread	83	
-	Guillemin with female BSP thread with locking ring	59	
-	Guillemin with female BSP thread without locking ring	60	
-	Guillemin with male BSP thread with locking ring	60-61	
-	Guillemin with male BSP thread without locking ring	61	
-	Instantaneous female w. female BSP thread	51	
-	Instantaneous female with male BSP thread	52	
-	Instantaneous male with female BSP thread	52	
-	Instantaneous male with male BSP thread	52	
-	NOR with female BSP thread	69-70	
-	NOR with male BSP thread	70	
-	Perrot female with male BSP thread	110	
-	Perrot male with male BSP thread	110	
-	Pipe for pellet storage	178	
-	Storz to Storz with Backflow Preventer	141	
-	SMS with female BSP thread	73	
-	SMS with male BSP thread	73	
-	Storz with female BSP thread	18-21	
-	Storz with female BSP thread, metal. sealing surface	32	
-	Storz with female BSP thread and sleeve lock	22	
-	Storz with female BSP thread, swivel	23-24	
-	Storz with female NH thread, swivel	26	
-	Storz with female NH, NPSH, NPT, VNSW thread	25-26	
-	Storz with limit switch and blank cap	31	
-	Storz with male BSP thread	27-29	
-	Storz with male BSP thread, metal. sealing surface	32	
-	Storz with male BSP thread, swivel	29-30	
-	Storz with male NH, NHSH, NPT, VNSW thread	31	
-	Tank truck "MK" with female BSP thread	94	
-	Tank truck "VK" with female BSP thread	94	
-	UNI female to female BSP thread	86	
-	UNI female to female BSP thread, swivel	87	
-	UNI female to male BSP thread, swivel	87	
-	UNI male to female BSP thread	87	
-	UNI male to male BSP thread	88	
	Automatic air bleed valve	37	
	Automatic air release valve	172	
B			
	Ball valve	175	
	Barcelona couplings	75-76	
	Binding device	125	
	Binding wire	125	
	Blank cap		
-	Barcelona w. chain	76	
-	British Stand. Round Thread cap	57	
-	British Stand. Round Thread plug	57	
-	Cam & Groove female dust cap Type DC	107	
-	Cam & Groove female dust cap for pellet storage	107	
-	Cam & Groove male Dust Plug Type DP	108	
-	DSP/AR with lock. ring	67	
-	DSP/AR without lock. ring	67	
-	Geka	92	
-	Geka Plus	93	
-	Gost with chain	84	
-	Guillemin with locking ring	62	
-	Guillemin with locking ring for pellet storage	62	
-	Guillemin without locking ring	63	
-	Instantaneous cap	53	
-	Instantaneous plug	53	
-	NH female thread	80	
-	NH male thread chain	81	
-	NOR with	71	
-	SMS with	74	
-	Storz	33-34	
-	Storz for pellet storage	36	
-	Storz with air bleed valve	37	
-	Storz with drain valve	37	
-	Storz with folding handles	35	
-	Storz with lock	35	
-	UNI female, Type A	89	
-	UNI female, Type B	89	
-	UNI male, Type A	89	
-	UNI male, Type B	89	
-	Tank car female	99	
-	Tank car male	100	
-	Tank truck cap "MB"	95	
-	Tank truck plug "VB"	95	
	Branchpipe, full jet without shut-off	155	
	Branchpipe holder	159	
	Branchpipe HS	158	
	Branchpipe, jet/spray	155-156	
	Branchpipe, jet/spray with water curtain device	156-157	
	British standard round thread couplings	55-57	
C			
	Cam & Groove	101-109	
	Couplings for pellet storage		
-	Cam & Groove with collar	106	
-	Guillemin with collar	59	
-	Storz with collar	17	
-	Storz with pipe	176	
-	Storz with pipe and elbow	176	
	Chain for Storz blank and end caps	37	
	Clamps	15	

Circlip for Storz system coupling	49	-	Storz with security collar	13-14
Cap for standpipe foot	150	-	Storz with security collar and sleeve lock	14-15
Circlip remover	125	-	Storz with segmented binding	11
Collecting head with clapper	168	-	Storz with segmented binding	
Cross divider	170	-	for composite hose	12
D		-	Tank car fitting for external binding	98
Differential pressure test control unit	139	-	UNI Type A for external binding	86
Datalogger	152	-	UNI Type B for external binding	86
Divider breeching with ball valves	167		Hose tail, Storz with nitrile rubber black	47
Divider breeching with screw down valves	166		Hose overview	111
DSP couplings	65-68	-	Aquaflex potable water hose	123
Dry riser	172	-	Aquapal (Paguag) – potable water hose	122
Dry riser landing valve	172	-	Furius – Suction hose	118
		-	Maximus, coated fire hose	116
		-	Mercury, uncoated fide hose	115
		-	Pegasus, uncoated industrial hose	112
		-	Pegasus PU, coated industrial hose	113
		-	Rauaqua, potable water hose	124
		-	Spartacus, In & Outside rubberised fire hose	117
		-	Scioppo, Suction/ discharge hose	119
		-	Tacitus, rubberised multipurpose hose	114
		-	Tacitus Aqua, water hose	121
		-	Tacitus Super Aqua hose	120
E			Hose shut-off valve	169
Elbow with Storz coupling	169		Hose sleeve	127
Elbow with collar for pellet storage	177,179	-	Hose washing attachment	126
Elbow with male thread for pellet storage	178	-	Hydrant adapter	141
End cap w. triangular boss	33	-	Hydrant key	149-150
Euro nozzle	159	-	Hydrant tester	151
			I	
F			Inductor	162
Fire hydrant valve for ships	174		Instantaneous couplings	51-54
Flange			K	
- with female thread	41		Kinking protector for hose	125
- with male thread	41		L	
Flat gasket			Landing vale	173
- for adapter with female BSP thread	50		Low level strainer	171
- for adapter with female NH thread	50,81		M	
- for end cap with male round thread	50		Mechanical coupling devise	125
Foam nozzle reversible	165		Medium foam nozzle	163
Flushing standpipe	132		Multi-perpose nozzle	160
G			N	
Gate vales	175		NH couplings	77-81
Geka couplings	91-92		Nipple	
Geka Plus couplings	92-93		- male BSP to male BSP thread	43-44
Gost couplings	82-85		- male NH to male BSP thread fixed	78
Grounding strip	180		- male tank car to male BSP thread, fixed	99
Guillemin couplings	58-64		- male tank car to male tank car thread, fixed	99
H			NOR Clock	2
Handle for Storz coupling	10		NOR couplings	69-72
Head Storz	46		Nozzle System Stein	161
Heavy foam nozzle	164		P	
Hex key for segments	12		Padlock for Storz blind cap for pellet storage	36
Holding devise for Storz fittings	45		Patented safety clamp „Fest und Sicher“	128
Hose binder „ Perfekt“	127		Perrot coupling	110
Hose protection ramp	126		Pipe with collar for pellet storage	177,179
Hose couplings			Pipe with male thread for pellet storage	177
- Barcelona	75		Pick-up hose	163
- BSRT	55		Pipe sludge remover	171
- Cam & Groove Type C	103		Plug for underground hydrant	143
- Cam & Groove Type E	105		Pressure gauge	126
- DSP/AR with lock. ring	65		Pressure relief valve	165
- Geka for external binding, fixed	91		R	
- Geka PLUS for external binding, fixed	92		Recoil compensator for flushing and hydrant testing	152
- Geka XK Plus	92			
- Geka for external binding, swivel	91			
- Gost for external binding	82			
- Guillemin with locking ring	58			
- Instantaneous for external binding	51			
- NH threaded for external binding	77			
- NOR for external binding	69			
- SMS for external binding	73			
- Storz for external binding	3-7			
- Storz for external binding multiserrated	9			
- Storz for external binding w. folding handles	10			
- Storz for external binding with sleeve lock	8			
- Storz internal expansion ring coupling	16			

Reducer			Spare parts	
- BSRT			- for jet / spray Branchpipe	158
female to Instantaneous	55		- for landing valves	173
female to Storz	55		- for Storz internal expansion ring coupling	17
male to Storz	56		- for standpipes	148-149
- Cam & Groove female to Storz	109		Standpipe	129-140
- Cam & Groove male to Storz	109		Standpipe with water meter	133-136
- DSP to DSP with locking ring	67		Standpipe with water meter	
- DSP with locking ring to Storz	68		and Backflow Preventer	137-138
- Gost to Gost	84		- Base	142
- Gost to Instantaneous	84		- Base with water meter	142
- Guillemin to Guillemin with locking ring	63		- Extension London Round Thread	144
- Guillemin with locking ring to Storz	64		- Connection Storz adapter and tap	147
- Instantaneous female to Storz	53		- Connection Instantaneous adapter and tap	147
- Instantaneous male to Instantaneous male	53		- Foot	143
- Instantaneous male to Storz	54		- Foot for datalogger	153
- NOR to NOR	71		- Head	144-146
- NOR to Storz	71		Storz couplings	2-40,46-49
- Perrot female to Storz	110		Storz clock	2
- Perrot male to Storz	110		Suction strainer with non-return valve	170
- SMS to Storz	74			
- Storz to flange	40		T	
- Storz to Geka	38		Tank car fittings	98-100
- Storz to Storz	38-39		Tank truck couplings	94-97
- Tank car fitting to Storz	100		Tank truck hose tail (male)	96
- Tank car fitting to tank truck coupling	100		Tensioning ring	178,179
- Tank truck female to Storz	97		Threaded adapter	
- Tank truck male to Storz	97		- Male BSP to female BSP thread	42
- UNI female to UNI female	88		- Male BSP to female NH thread fixed	79
- UNI female to UNI male	88		- Male BSP to female NH thread swivel	80
- UNI male to UNI male	88		- Male NH to female BSP thread fixed	79
Rubber cushioning plate for pellet storage	180		- Male NH to female NH thread fixed	80
			- Female tank car to male BSP thread, fixed	98
S			- Male tank car to female BSP thread , fixed	98
Safety clamp made of steel with a rubber insert	128		Turbo nozzle	160
Screw connection	173			
Seal			U	
- Barcelona	76		UNI couplings	86-90
- BSRT	57			
- Cam & Groove	109		W	
- DSP/AR	68		Water Meter	146
- Guillemin	64		Water shield non adjustable	161
- Instantaneous	54		Water shield adjustable	161
- for NH female thread	50,81		Wire mesh basket	171
- NOR	72		Wyes without clapper	168
- Seal for Ship to shore connection	174			
- SMS	74			
- Storz for delivery and suction operation	48-49			
- Storz for delivery operation	47			
- UNI	90			
Segmented binding	12			
Ship to shore connection	174			
Sight glass fittings				
- with BSP thread	96			
- with flange and BSP thread	96			
- with Storz	153			
Sleeve lock	8			
SMS couplings	73-74			
Socket				
- female BSP to female BSP thread	43			
- female NH to female BSP thread fixed	77			
- female NH to female BSP thread swivel	78			
- female NH to female NH thread	78			
Spanner				
- for BSRT couplings	57			
- for French couplings	64			
- for Gost couplings	85			
- for NH PIN Lug	81			
- for NOR couplings	72			
- for Storz	45			
- for UNI couplings	90			



SCHMIDT WATERTECHNIEK B.V.

TOOLS • MATERIALS • SERVICES

Stoofweg 18-20

3253 MA Ouddorp

Tel. 0187 - 60 52 00

Fax: 0187 - 60 51 71

info@schmidt.nl

www.schmidt.nl

